Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas: Construyendo sobre los Cimientos Clausewitzianos para que Todos Podamos Hablar el Mismo Idioma

Dr. Joe Strange · Marine Corps University, Perspectives on Warfighting Number Four (1996/2001)

BIBLIOTECA DEL CUERPO DE MARINES (MARINE CORPS U LIBRARY)

PERSPECTIVAS SOBRE LA GUERRA / EL ARTE BÉLICO (PERSPECTIVES ON WARFIGHTING)

Número Cuatro

CENTROS DE GRAVEDAD

Y

VULNERABILIDADES CRÍTICAS:

Basándose en el fundamento clausewitziano

para que todos hablemos el mismo idioma

por

Dr. Joe Strange

Centros de gravedad y vulnerabilidades críticas

Página / línea: Erratas:

9/10 «posses» debe leerse «possess»

25/4 «as in explained» debe leerse «as is explained»

47/8 «but lost war,» debe leerse «but lost the war,»

57/1ª línea del párrafo inferior: «The next thrée pages»

debe leerse «The next six pages»

97 «Right-side pages...» debe leerse «Left-side pages

(páginas impares)» — «(páginas pares)»

97 «Left-side pages...» debe leerse «Right-side pages

(páginas pares)» — «(páginas impares)»

138 / párr. [6] / línea 5: «on the next page» debe leerse «on pages

140-141»

Universidad del Cuerpo de Marines

Perspectivas sobre la Guerra

Número Cuatro

CENTROS DE GRAVEDAD

Y

VULNERABILIDADES CRÍTICAS:

Basándose en el fundamento clausewitziano

para que todos hablemos el mismo idioma

Dr. Joe Strange

10987654321

Este número de Perspectives on Warfighting es publicado por la Command and Staff College Foundation de Quantico, Va., mediante una subvención del General Gerald C. Thomas Endowment Fund. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manuscrito podrá reproducirse o almacenarse en modo alguno, salvo lo autorizado por la ley. Previa solicitud, se concederá libremente permiso a las unidades militares activas y de reserva para reproducir este número como apoyo a su adiestramiento.

Copyright 1996 de la Command and Staff College Foundation

Impreso por la Marine Corps Association

Box 1775 * Quantico, VA 22134

El emblema del Cuerpo de Marines de los EE. UU. que figura en la portada se utiliza por cortesía de The Triton Collection, Nueva York, N.Y. Este emblema está disponible como impresión a todo color o póster a la venta en la tienda de la Marine Corps Association.

Centros de gravedad

Política Editorial

Perspectives on Warfighting

Perspectives on Warfighting de la Marine Corps University es una serie de publicaciones ocasionales, editada por la Marine Corps University, financiada por la Marine Corps Command and Staff College Foundation y publicada por la Marine Corps Association.

La financiación y la publicación están al alcance de los académicos cuyas propuestas se aceptan sobre la base de sus antecedentes académicos y experimentales, así como del cumplimiento de los requisitos de nuestra política editorial. Exigimos: (1) un enfoque en la guerra y el arte bélico; (2) pertinencia respecto de la misión de combate del Cuerpo de Marines; (3) una base de

historia de combate; y (4) un alto estándar de investigación y escritura académicas.

Los Perspectives on Warfighting de la Marine Corps University son estudios del arte de la guerra. La historia es la base para el estudio de la guerra. Es a través de ese estudio que podemos deducir nuestra táctica, nuestro arte operacional y nuestra estrategia para el futuro. Aunque la base de la serie Perspectives on Warfighting es la historia, no son documentos sobre historia. Son documentos sobre la guerra y el arte bélico. Mediante el estudio, la discusión y la aplicación, aprenderemos a combatir y a ganar las batallas de nuestra nación.

Perspectives on Warfighting iii

Universidad del Cuerpo de Marines

Prólogo (Foreword)

En consonancia con el mayor énfasis del Presidente del Estado Mayor Conjunto en los aspectos de guerra y empleo de la planificación de campañas, se exige ahora a los comandantes combatientes que especifiquen en los OPLAN (planes de operaciones) dirigidos por el JSCP cómo se proponen combatir con sus fuerzas. Además, el Presidente ha ordenado que ciertos elementos de los planes de campaña se incorporen a los planes deliberados de los CINC (comandantes combatientes). Esos elementos incluyen las fases de las operaciones; los centros de gravedad estratégicos y operacionales, tanto amigos como enemigos; y la intención general del comandante, así como la intención por fase. La inclusión de estos elementos no solo proporciona a las Autoridades de Mando Nacionales una base para establecer prioridades entre teatros, sino que, más importante aún, proporciona un enfoque a los planificadores y combatientes responsables de coordinar múltiples operaciones en una sola campaña y de ejecutar luego esa campaña.

La preparación y la ejecución eficaces de los planes de guerra exigen que los planificadores conjuntos compartan y apliquen una comprensión común y madura de la relación entre los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas. Un dominio sólido de esa relación es esencial para el arte de la guerra. A pesar de la importancia de estos términos, los manuales y publicaciones doctrinales conjuntos y de cada Fuerza siguen reflejando interpretaciones divergentes.

Además, la definición de base de los centros de gravedad prescrita en la Publicación Conjunta 3-0 (Joint Pub 3-0) es defectuosa de partida, en cuanto que está en contradicción con Clausewitz y con el significado comúnmente entendido del término. Por ejemplo, según la definición de la Publicación Conjunta, ni Saddam Hussein ni la Guardia Republicana habrían sido considerados centros de gravedad iraquíes durante la reciente Guerra del Golfo Pérsico.

iv Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

Esta monografía del Dr. Joe Strange del Marine Corps War College es un paso bienvenido hacia la solución de estos desafíos. Basándose en el concepto clausewitziano tradicional de los centros de gravedad, el Dr. Strange aclara el concepto y la relación entre los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas. Lo hace sin corromper el genuino buen sentido y la sabiduría que se encuentran en cada uno de los actuales manuales conjuntos y de cada Fuerza sobre la derrota del enemigo en los niveles estratégico, operacional y táctico de la guerra. Su exposición clara y convincente de este concepto crítico merece ser considerada seriamente por quienes son responsables de la claridad de pensamiento, así como de la unidad de esfuerzo en el desarrollo y la ejecución de los planes de «guerra».

M. T. Hopgood, Jr.
Mayor General, Cuerpo de Marines de los EE. UU.
Presidente, Universidad del Cuerpo de Marines

Perspectives on Warfighting v

Universidad del Cuerpo de Marines

Prefacio

La Universidad del Cuerpo de Marines continúa su serie de documentos académicos sobre la guerra y el arte bélico con la publicación de este número de Perspectives on Warfighting. Esta edición examina los conceptos de centros de gravedad y vulnerabilidades críticas. Sostiene que deberíamos conservar el concepto actual de vulnerabilidades críticas, pero deberíamos volver al concepto clausewitziano original de centros de gravedad,

y que la Publicación Conjunta 3-0 debería revisarse en consecuencia. También introduce dos nuevos términos conceptuales: «capacidades críticas» y «requisitos críticos». Estos últimos términos tienden un puente y explican la relación entre los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas, y proporcionan a los planificadores conjuntos y de cada Fuerza una ayuda lógica y útil para diseñar OPLAN (planes de operaciones) que protejan las fuentes de poder amigas, mientras facilitan la derrota de las fuentes de fortaleza del enemigo.

El autor desea agradecer a las siguientes personas por los papeles que desempeñaron en la mejora de esta monografía: el Coronel Paul V. Kelly, USMC; el Coronel Lawrence B. Wilkerson, USA; el Coronel Timothy E. Donovan, USMC; el Mayor Larry J. Holcomb, USMC; la Sra. Ann Keays; la Sra. Carol A. Donahoe; el Sr. Christopher J. Gregor; el Sr. Brian T. Johnson; el Sr. William R. Murray; el Sr. Rolf W. Sandbakken; el Sr. William N. Saunders; el Sr. Clifford M. Simmons; el Sr. John W. Sondermann; el Sr. Michael Wisloski, Jr.; y el Sr. Christopher M. Arey.

Dr. Joe Strange
Profesor de Estudios Estratégicos
Marine Corps War College
Universidad del Cuerpo de Marines

Mayo de 1996

Tabla de Contenidos

Capítulo Página
1. El Problema y La Solución — 1
Una breve introducción resumida
2. ¿Qué Quiso Decir Clausewitz con 5
«Centro(s) de Gravedad»?
3. Cómo Éramos — Butch Cassidy 27
y el Centro de Gravedad: Confusión

y Caos, no Comprensión
4. La Solución: El Concepto CG-CC-CR-CV 43
5. ¿Sabía Usted que Saddam Hussein y la 93
Guardia Republicana NO eran Centros de Gravedad?
(o también) El estado (aún) confuso y contradictorio
de la doctrina actual, y cómo podría
revisarse
6. Reflexiones Finales y Recomendaciones 143
Apéndice. Las «Capacidades Críticas» y los 149
«Requisitos Críticos» en relación con
otros términos de «capacidades» y «requisitos»
utilizados en la comunidad del DOD
Perspectives on Warfighting vii
Universidad del Cuerpo de Marines
Página deliberadamente dejada en blanco.
viii Perspectives on Warfighting
Centros de gravedad
Capítulo 1
El Problema y La Solución
Una breve introducción resumida
El problema, sencillamente, es la confusión considerable
respecto de los conceptos y las definiciones de «centros de gravedad» (CG)
y de «vulnerabilidades críticas» (CV), que existe en el conjunto
actual de manuales/publicaciones doctrinales conjuntos y de cada Fuerza. Esta es una
herida autoinfligida a la comunidad del DOD en su conjunto. Para empezar,
la definición conjunta/de Fuerza actual es una rareza notablemente curiosa
y confusa. Al estipular que los centros de gravedad no son
las fuerzas morales o físicas en sí mismas, sino solo las «características,
capacidades o ubicaciones» que contribuyen a su efectividad[1],
la definición está en contradicción tanto con Clausewitz como con el significado
comúnmente entendido del término. Esto significa que Saddam
Hussein y la Guardia Republicana; Ho Chi Minh y el Ejército Regular

norvietnamita; el Emperador Hirohito, el Almirante Isoroku Yamamoto y la Armada Imperial Japonesa; y el General Robert E. Lee y el Ejército de Carolina del Norte (Army of Northern Virginia) no fueron centros de gravedad morales y físicos. Esto sería una novedad para los generales Norman Schwarzkopf, Colin Powell, William Westmoreland, Douglas MacArthur y Ulysses S. Grant, y para los autores de unos pocos cientos de clásicos sobre la historia militar moderna. Esto, por sí solo, es razón suficiente para modificar la definición conjunta/de Fuerza actual.

Esta confusión se ve agravada además por el FMFM 1 Warfighting, que ha puesto del revés la definición clausewitziana de los centros de gravedad: «Aplicando el término a la guerra moderna, debemos dejar claro que, por centro de gravedad del enemigo, no entendemos una fuente de fortaleza, sino más bien una vulnerabilidad crítica.»[2] Así que, ¿los CG no son fuentes de fortaleza, sino en cambio debilidades críticas? El FMFM 1 no está solo. La Publicación de Doctrina Naval 1 - Naval Warfare (Guerra Naval) explica que, si bien un centro de gravedad es una fuente de fortaleza, «no es necesariamente fuerte ni una fortaleza en sí mismo». Afirma, por ejemplo, que «una larga línea de reaprovisionamiento que sostiene a fuerzas empeñadas a distancia del frente interno podría ser el centro de gravedad del enemigo». (Con mucha más frecuencia que nunca en la historia militar, las largas líneas de abastecimiento han sido debilidades mayores que contribuyen al fracaso y a la derrota.) Entonces, ¿los CG son fuentes de fortaleza que también pueden ser debilidades críticas?

Estos son solo tres ejemplos de la confusión sobre este concepto fundamentalmente importante que ha generado el conjunto de la doctrina conjunta y de cada Fuerza actual — una confusión que no puede dejar de inhibir la precisión del pensamiento y la claridad de la comunicación en todos los niveles de la guerra en toda la comunidad del DOD.

La Solución es simple. Como mínimo, deberíamos volver al significado clausewitziano de los centros de gravedad como fuentes morales y físicas de fortaleza, mientras conservamos simultáneamente el concepto de «vulnerabilidades críticas» como debilidades críticas, según se explica en el FMFM 1, Warfighting, del USMC, por supuesto sin

la infame nota al pie 28.* Más allá de eso, deberíamos también incorporar

a la doctrina conjunta/de cada Fuerza dos nuevos términos conceptuales — «capacidades

críticas» (CC) y «requisitos críticos» (CR) — que

tienden un puente y explican la relación entre los centros de

gravedad y las vulnerabilidades críticas. El capítulo 4 ofrece las siguientes

definiciones y explica plenamente el concepto CG-CC-CR-CV:

[1] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, p III-20; y Joint Pub 1-02,

Department of Defense Dictionary of Military and Associated Terms, 23 de marzo de 1994, p 63.

[2] FMFM 1 Warfighting (Washington DC: Dept of the Navy, HQUSMC, 6 de marzo de 1989),

nota al pie 28, p 85 (que remite a la página 36 del texto).

2

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare, 28 de marzo de 1994, p 72.

* FMFM 1 Warfighting (Washington, DC: Dept of the Navy, HQUSMC, 6 de marzo de 1989) —

la nota al pie 28 en la p 85 remite a las páginas 35-36 del texto. (Véase más abajo el capítulo 3, página 37, y el capítulo 5, páginas 130 y 136.)

2 Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

Centros de Gravedad:

agentes y/o fuentes de fortaleza moral o física, de poder

y de resistencia.

Capacidades Críticas:

capacidades inherentes que permiten a un centro de gravedad

funcionar como tal.

Requisitos Críticos:

condiciones, recursos y medios esenciales para que una capacidad

crítica esté plenamente operativa.

Vulnerabilidades Críticas:

requisitos críticos o componentes de ellos que son

deficientes, o vulnerables a la neutralización, interdicción o

ataque (daño moral/físico) de tal manera que se logren

resultados decisivos o significativos, desproporcionados

respecto de los recursos militares aplicados.

Cuando reinventamos la definición de los centros de gravedad, ¿qué vamos a hacer con el millar o más de libros sobre historia militar escritos durante el siglo XX — libros que llenan nuestras bibliotecas militares y sustentan gran parte de los currículos de nuestra Educación Militar Profesional? No podemos reescribir ni siquiera una sola página que trate sobre estrategia, operaciones y centros de gravedad para lograr que armonice con la noción doctrinal más reciente. Lo que sí podemos hacer, sin embargo, es construir sobre el concepto tradicional de los centros de gravedad, en lugar de destruirlo. El concepto CG-CC-CR-CV hace precisamente eso. El capítulo 5 sugiere cómo deberían revisarse en consecuencia nuestros actuales manuales/publicaciones conjuntos y de cada Fuerza. Y lo mejor de todo es que el concepto CG-CC-CR-CV no desafía ninguna filosofía de guerra conjunta o de cada Fuerza existente, ya se trate de la «guerra de maniobra» o de cualquier otra cosa. Solo exige unos pocos cambios sencillos pero importantes en el vocabulario y en las definiciones. Y, a medida que seguimos formulando estrategia y conduciendo operaciones de manera coherente

con el sólido consejo de guerra que se encuentra en todos los manuales y publicaciones doctrinales conjuntos y de cada Fuerza actuales, en lo que respecta a los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas, pide solo que todos hablemos el mismo idioma, con independencia de la Fuerza y con independencia del nivel de la guerra.

Centros de gravedad

Capítulo 2

¿Qué Quiso Decir Clausewitz con «Centro(s) de Gravedad»?

Popularidad y vigencia de On War de Clausewitz

A pesar de los epitafios prematuros[1] de Martin Van Creveld, John Keegan y otros, la popularidad y la relevancia percibida de On War y de la teoría clausewitziana de la guerra siguen siendo enormes dentro de la

comunidad estadounidense del DOD/Seguridad Nacional — tanto entre académicos como entre profesionales. La teoría clausewitziana de las dinámicas de la guerra sigue siendo válida a pesar de los vertiginosos cambios tecnológicos y políticos de finales del siglo XX. Si bien el «carácter» o la «forma» de la guerra ha cambiado de época en época y de guerra en guerra, la «naturaleza» de la guerra permanece inmutable. On War trata sobre la naturaleza de la guerra; trata sobre conceptos atemporales como el «propósito político de la guerra», las «voluntades dinámicas opuestas», «la niebla y la fricción de la guerra» y los «centros de gravedad».

En la página siguiente comenzaremos nuestro análisis del concepto clausewitziano de los centros de gravedad revisando lo que Clausewitz dijo con sus propias palabras.

[1] prematuros y equivocados

Pasajes sobre los «Centros de Gravedad» Estratégicos de On War[1]

Las Fuerzas Armadas, El País y la Voluntad

«Más adelante... investigaremos con mayor detalle qué se entiende por desarmar a un país. Pero deberíamos distinguir en el acto entre tres cosas, tres grandes objetivos, que entre sí lo cubren todo: las fuerzas armadas, el país y la voluntad del enemigo.

«Las fuerzas combatientes deben ser destruidas: es decir, deben ser puestas en una condición tal que ya no puedan continuar el combate. ...

«El país debe ser ocupado; de lo contrario, el enemigo podría reunir nuevas fuerzas militares. [En otro pasaje, Clausewitz definió «país» como los «rasgos físicos y la población» de un país — «la fuente de todas las fuerzas armadas propiamente dichas». Véase On War, p 79.]

«Y, no obstante, ambas cosas pueden hacerse y la guerra,
es decir, la animosidad y los efectos recíprocos de los
elementos hostiles, no puede considerarse terminada
mientras no se haya quebrantado la voluntad del enemigo:
en otras palabras, mientras el gobierno enemigo y sus
aliados no hayan sido obligados a pedir la paz, o
la población no haya sido obligada a someterse.»[2]

[1] Carl von Clausewitz, On War (edición de bolsillo Howard-Paret, Princeton Univ. Press, 1976). En lo sucesivo citado como On War.

[2] On War, p 90. (Énfasis en el original.)

6 Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

Los Factores Morales y la Voluntad

«... los elementos morales son lo más importante en
la guerra. Constituyen el espíritu que impregna la guerra en su
conjunto y, desde una fase temprana, establecen una estrecha
afinidad con la voluntad que mueve y conduce toda la
masa de la fuerza, con la que prácticamente se fusionan, pues la
voluntad es en sí misma una cualidad moral...
«El espíritu y las demás cualidades morales de un ejército,
de un general o de un gobierno; el temple de la población
del teatro de operaciones; los efectos morales de la victoria o
de la derrota — todos ellos varían muchísimo...
«La historia aporta la prueba más contundente de la
importancia de los factores morales y de su efecto, a menudo increíble: ...»[1]

El Ejército, la Capital y los Aliados

«Basando nuestros comentarios en la experiencia general, los
actos que consideramos más importantes para la derrota del
enemigo son los siguientes:
1. La destrucción de su ejército, si es que tiene alguna importancia.
[Véase también On War, p 624.]
2. La toma de su capital, si no es solo el centro de

la administración, sino también el de la actividad social, profesional
y política.
3. La asestación de un golpe eficaz contra su
principal aliado, si ese aliado es más poderoso que él.»[2]

[1] On War, pp 184-185.

[2] On War, p 596.

La «Masa» como Centro de Gravedad

En el capítulo veintisiete del Libro sexto de On War, Clausewitz examinó el concepto de «un centro de gravedad» en una sección que trata sobre las «razones generales para dividir las propias fuerzas» mientras se está a la defensiva.[1] Clausewitz recordó a sus lectores que, en principio, se debería concentrar el mayor número posible de efectivos del ejército nacional con el propósito de combatir y ganar una única batalla decisiva. Pero añadió enseguida que la aplicación práctica de este principio exige unas circunstancias «ideales» que no existen con frecuencia.

«Solo en el caso de los Estados pequeños y compactos es posible y probable una concentración de fuerza tal que su derrota lo decida todo. Si el área implicada es muy extensa y la frontera larga, o si se está rodeado por todos lados por una poderosa alianza de enemigos, esa concentración es una imposibilidad practicable. Entonces una división de fuerzas se vuelve inevitable y, con ella, varios teatros de operaciones.»

La importancia de una victoria militar en cualquier teatro de operaciones concreto en tal escenario, continuó Clausewitz, dependerá de la «escala» de esa victoria, que depende en gran parte del tamaño de la fuerza derrotada y del grado de su derrota (es decir,

[1] On War, pp 485-486. «El último libro [el Libro Ocho «Planes de guerra», pp 577-637] describirá cómo esta idea de un centro de gravedad en la fuerza del enemigo opera a lo largo del plan de guerra. En efecto, ese es el lugar al que propiamente pertenece el asunto; aquí solo hemos recurrido a ello para no dejar

una laguna en el presente argumento» ... respecto de las «razones para dividir las propias fuerzas» mientras se está a la

defensiva (p 486).

8 Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

empujado hacia atrás y en retirada en buen orden, o severamente maltratado con

los restos siendo derrotados por una persecución agresiva).

«Por esta razón, el golpe del que cabe esperar las repercusiones

más amplias y más favorables se dirigirá

contra el área donde pueda encontrarse la mayor

concentración de tropas enemigas; cuanto mayor

sea la fuerza con la que se aseste el golpe, más seguro

será su efecto. Esta secuencia bastante obvia nos conduce

a una analogía que la ilustrará más claramente — es decir,

la naturaleza y el efecto de un centro de gravedad.»

«Un centro de gravedad se encuentra siempre allí donde la masa

está concentrada de forma más densa. Presenta el

objetivo más eficaz para un golpe; además, el golpe más

pesado es el que asesta el centro de gravedad. Lo mismo

vale en la guerra. Las fuerzas combatientes de cada

beligerante — ya sea un solo Estado o una alianza de

Estados — tienen cierta unidad y, por tanto, cierta

cohesión. Donde hay cohesión, puede aplicarse la analogía del

centro de gravedad. Así, estas fuerzas [aliadas] poseerán ciertos centros de gravedad que, por

su movimiento y dirección, gobiernan el resto [de las fuerzas

aliadas que no forman parte de esas concentraciones]; y

esos centros de gravedad se encontrarán allí donde las

fuerzas estén más concentradas....

«Por tanto, es un acto mayor de juicio estratégico

distinguir esos centros de gravedad en las

fuerzas del enemigo e identificar sus esferas de efectividad.

Se estará constantemente llamado a estimar el

efecto que un avance o una retirada de parte de las fuerzas
de uno u otro bando tendrá sobre el resto.»[2]

[1] On War, pp 485-486. [2] On War, pp 485-486. Énfasis añadido respecto de las «(s)».

Perspectives on Warfighting 9
Universidad del Cuerpo de Marines

Una Palabra de Precaución Respecto de la «Masa» desde los Días de Clausewitz

Treinta años después de la muerte de Clausewitz, durante la guerra civil estadounidense, las divisiones de la Unión y de la Confederación estaban siendo trasladadas a grandes distancias por ferrocarril con relativa rapidez — uno de los ejemplos más notables fue el traslado del cuerpo de Longstreet en septiembre de 1863 desde Virginia casi directamente hacia la batalla de Chickamauga, en el norte de Georgia. Cuando el general Grant se convirtió en general en jefe de todos los ejércitos de la Unión a principios de 1864, desde una perspectiva estratégica pudo haber considerado las dos principales «masas» de tropas confederadas en los ejércitos de Carolina del Norte y de Tennessee como dos entidades separadas, o como una única entidad estratégica. Del mismo modo, los estrategas aliados a principios de 1944 tenían la opción de considerar las dos principales «masas» de divisiones alemanas concentradas en Rusia y en Francia como dos entidades separadas, o como una única entidad estratégica. A medida que hemos avanzado a través del siglo XX, los avances tecnológicos que mejoran las capacidades de movilidad estratégica han desdibujado la distinción entre las «masas» separadas de los ejércitos nacionales, aparentemente separadas por grandes distancias. Desde los días de Clausewitz, la cuestión central respecto de los centros de gravedad estratégicos no ha sido si las unidades están concentradas en masas reconocibles, sino si las unidades ampliamente dispersas tienen la capacidad de concentrarse (masificarse) rápidamente. En los últimos cincuenta años, la cuestión ha madurado aún más hasta el punto de si tales unidades tienen la capacidad de sincronizar simultáneamente (es decir, masificar) los efectos de su poder de combate contra objetivos comunes para una meta común, incluso si no están físicamente «masificadas» juntas. Cuando se trata de

considerar si todo o solo una parte «masificada» de un ejército nacional enemigo es un centro de gravedad estratégico, es prudente centrarse en la capacidad estratégica de ese ejército para desplazar fuerzas dentro y entre teatros de guerra separados. En lo que respecta a la identificación de los centros de gravedad estratégicos, mientras entendamos que el concepto de «masa» puede implicar fuerzas separadas por distancias relativamente grandes, estamos listos para seguir adelante (good to go).

Mirando hacia el concepto CG-CC-CR-CV del capítulo 4: en un conflicto convencional (como la Segunda Guerra Mundial, Corea y la Guerra del Golfo Pérsico), la efectividad potencial de los activos de movilidad estratégica nacional del enemigo es una consideración importante que influye en la decisión del comandante amigo sobre si identificar todo, o solo una parte, del ejército nacional enemigo como un centro de gravedad estratégico. Esa decisión podría depender de si el ejército/nación enemigo poseía una «capacidad crítica» particular, es decir, la capacidad de ese ejército/nación para concentrar fuerzas suficientes en ubicaciones clave y/o para lograr la sincronización del fuego y la maniobra contra objetivos comunes. Esa capacidad dependería obviamente de si el enemigo poseía una

cantidad suficiente de activos de movilidad estratégica. Esto último se denomina «requisito crítico» (CR). Uno o más «requisitos críticos» son necesarios para la realización de una «capacidad crítica» (CC). Una o más «capacidades críticas» son necesarias para que un centro de gravedad (CG) funcione como centro de gravedad.

Con lo anterior «marcado en la casilla»,

VOLVAMOS A CLAUSEWITZ Y A ON WAR.

1. Identificar los Centros de Gravedad.
2. Si es posible (idealmente), trazarlos de vuelta hasta un solo centro de gravedad — el Núcleo de Todo el Poder y el Movimiento.

«La primera tarea, pues, al planificar una guerra es

identificar los centros[1] de gravedad del enemigo y, si es posible,
trazarlos de vuelta hasta un solo centro.»[2]
«El primer principio es que la sustancia última de
la fortaleza enemiga debe rastrearse hasta las menos
fuentes posibles y, en el ideal, hasta una sola. El ataque
contra esas fuentes debe comprimirse en el menor número
posible de acciones — de nuevo, en el ideal, en una.»[3]
«Hay que tener presentes las características dominantes de
ambos beligerantes. A partir de esas características
se desarrolla cierto centro de gravedad, el núcleo (hub) de todo
el poder y el movimiento, del que depende todo.
Ese es el punto contra el que deben dirigirse todas nuestras energías.»[4]
«Una vez lograda una victoria importante, no debe haber
ninguna conversación sobre descanso, sobre una pausa, sobre revisar la

[1] Énfasis añadido.

[2] On War, p 619.

[3] On War, p 617.

[4] (Énfasis añadido.) On War, pp 595-596.

posición, o sobre consolidar, y así sucesivamente, sino solo sobre la
persecución, ir a por el enemigo de nuevo si es necesario,
tomar su capital, atacar a sus reservas y cualquier otra cosa
que pudiera dar a su país ayuda y consuelo.»[1]
Clausewitz consideró los
«Centros de Gravedad»
como fuentes de
fortaleza, poder y resistencia
A partir de los pasajes anteriores, está claro que Clausewitz consideraba
los centros de gravedad como fuentes de fortaleza, poder
y resistencia morales y físicas. El centro de gravedad mencionado en primer lugar y más evidente era
el ejército (enemigo), siempre que fuera lo bastante

poderoso como para ser un factor en las ecuaciones estratégicas y operacionales.
Destruir o neutralizar el ejército enemigo era un medio
directo de quebrantar la voluntad de combatir del enemigo en la mayoría de las guerras
napoleónicas. Las fuerzas armadas incluían las fuerzas navales enemigas cuando procedía.
La Marina Real (Royal Navy) era un poderoso centro de gravedad británico. El
«país» era una fuente de mano de obra y de apoyo físico para las
fuerzas armadas — que podía tener que ser perturbado en la fase de
persecución que seguía a una gran victoria sobre un ejército enemigo, a fin de
destruir las posibilidades de refuerzo y recuperación del enemigo.
La capital siempre fue vista como una parte vital del «país». (Más
sobre la «capital» más abajo.) La destrucción o la derrota de un ejército enemigo,
y la ocupación de su capital y/o de porciones mayores de su país,
era vista como una fórmula napoleónica para derrotar la voluntad de los
principales líderes políticos y militares enemigos y de los pueblos y el
personal sobre los que gobernaban y comandaban. La «voluntad» — ya fuera de un
líder, de un comandante militar o de una población (o de un gran segmento
de ella) — era vista como un centro de gravedad moral. Los líderes políticos y
militares eran una fuente de fortaleza moral en virtud de su
determinación personal y/o de inspirar lealtad y confianza.

[1] On War, p 625.

Centros de gravedad

El Significado de
«NÚCLEO (HUB)»

El Núcleo de Todo el Poder y el Movimiento

Webster define «hub» (núcleo/cubo) como: «La porción central de una rueda,
de un ventilador o de una hélice. Un centro de interés o de actividad.»[1] «Un centro principal
de actividad: punto focal.» Estos significados son coherentes con
el uso que Clausewitz hace de esa palabra en relación con los centros de
gravedad. El ejército de campaña era el «núcleo» de una gran rueda
figurativa que comprendía la totalidad del poder militar nacional, que incluía
sus guarniciones y depósitos, reservas, unidades aún en adiestramiento o que completaban la

movilización, y clases militares (de adolescentes) aún no llamadas
al servicio. Cuando se movilizaba y en marcha, el ejército de campaña era el
principal centro y punto focal del poder, la actividad y el
movimiento militares nacionales. Del mismo modo, la capital — el principal centro y punto focal
de la actividad y el poder políticos — era el «núcleo» de una gran rueda
que comprendía la totalidad de todo el poder político del «Estado», el Rey y
todos sus agentes de poder, desde burócratas hasta recaudadores de impuestos regionales.
Si la capital era además el principal centro, o núcleo, de la actividad nacional social,
profesional y política, tanto mejor. Incluso cuando
el jefe de Estado acompañaba al comandante de su ejército al
campo, la burocracia administrativa permanecía en la capital. Y
tras las batallas, era a la capital adonde el jefe de Estado
regresaría, en gloria o en fuga.

[1] Webster's II.

[2] Webster's Third International Dictionary of the English Language Unabridged. Springfield,
MA, 1971.

Más de un
«Núcleo» o «Centro de Gravedad»

El siguiente es uno de los pasajes más frecuentemente citados de On War:

«Hay que tener presentes las características dominantes de ambos
beligerantes. A partir de esas características
se desarrolla cierto centro de gravedad, el núcleo[1] de todo
el poder y el movimiento, del que depende todo.
Ese es el punto contra el que deben dirigirse todas nuestras energías.»[2] (repetido desde la página 11 de arriba)

Clausewitz, sin embargo, matizó estas palabras en otras dos frases
cuidadosamente redactadas (también repetidas desde la página 11 de arriba):

«El primer principio es que la sustancia última
de la fortaleza enemiga debe rastrearse hasta el menor número
posible de fuentes y, en el ideal, hasta una sola.»[3]

«La primera tarea ... al planificar una guerra es identificar

los centros de gravedad del enemigo y, si es posible, trazarlos

de vuelta hasta un solo centro.»[4]

Durante la era napoleónica, el ejército de campaña y la capital de una nación

funcionaban ambos como núcleos del poder militar y político del «Estado».

La observación de Mao de que «el poder político nace de la boca de un

fusil» era tan válida en los días de Clausewitz como hoy. En algunos países, un

ejército fuerte era tan esencial para el mantenimiento del poder

político como lo eran los burócratas leales y los recaudadores de impuestos — el ejército y

[1] Hub/núcleo: la porción central de una rueda, de un ventilador o de una hélice. Un centro de interés o de actividad.

[Webster's II.]

[2] (Énfasis añadido.) On War, pp 595-596.

[3] On War, p 617. (Énfasis añadido.)

[4] On War, p 619. (Énfasis añadido.)

la capital, siendo ambos importantes símbolos psicológicos y físicos,

del poder del «Estado». No había entonces (ni hay

hoy) ninguna garantía de que emergiera un único centro de gravedad «cierto»

en cada nivel de la guerra. En los conflictos que implican múltiples «núcleos»

de poder y movimiento políticos y militares, la emergencia de un

único CG en un nivel dado de la guerra ha sido, es y siempre será

dependiente del conflicto y del escenario. (Nótase también las varias «s» en la

discusión sobre «la Masa como Centro de Gravedad» más arriba, en la página 9.)

PUEDEN EXISTIR VARIOS CENTROS DE GRAVEDAD EN CUALQUIER NIVEL DE LA GUERRA

El Nivel Estratégico

La capacidad de un Estado para resistir y/o la negativa de un

Estado a someterse se denominará en lo sucesivo «D» (para Defensor). Consideremos

el caso del país D (por Defender), en el que «D» cuenta, en el

nivel político-estratégico de la guerra, con el apoyo de lo siguiente:

* un ejército fuerte;

* un gobernante popular y de fuerte voluntad;

* un aparato de poder del Estado fuerte y en funcionamiento

(de la burocracia de la capital a los recaudadores de impuestos regionales);

* una población decidida a resistir al invasor;

* un «país» rico en recursos minerales (oro/plata);

* un «país» rico en recursos agrícolas;

* un «país» rico en capacidad manufacturera

(fusiles, cañones, suministros militares, etc.);

* un tesoro nacional con un enorme superávit de fondos;

* un aliado fuerte.

Hemos enumerado nueve fuentes de fortaleza, poder y resistencia de

importancia relativa variable.

Perspectives on Warfighting 15

Universidad del Cuerpo de Marines

Según Clausewitz, se supone que debemos rastrear «la sustancia última de la

fortaleza enemiga ... hasta el menor número posible de fuentes y, en el ideal, hasta una sola»; si es posible, hasta ese único

«cierto centro de gravedad», el «núcleo de todo el poder y del movimiento, del que

depende todo», que es «el punto contra el que deben dirigirse todas nuestras energías». Entonces, ¿cuántas de las nueve

de arriba son esenciales? ¿Cuál de ellas es la más importante? ¿El

gobernante de fuerte voluntad? Pero, ¿y si pudiera ser fácilmente sustituido y

su sustituto fuera fácilmente aceptado por la población? ¿El ejército, o

quizás el aliado fuerte? Pero, ¿y si el pueblo y sus líderes

estuvieran decididos a resistir incluso sin su ejército o sin su aliado? ¿La

determinación de la población de resistir? Pero, ¿mantendría

la población su determinación sin el apoyo de al menos

otro CG (por ejemplo, alguien que los dirigiera)? Si ninguno de los

nueve CG puede sostenerse por sí solo/funcionar por sí mismo, ¿cómo determinamos

cuál de ellos es «el» más importante?

Considérense las dos situaciones hipotéticas siguientes:

* «D» se apoya principalmente en un solo CG durante la fase inicial de un

conflicto, pero si ese CG es neutralizado o destruido, «D»

sabe que puede pasar a una estrategia diferente usando un CG diferente para apoyar a «D».

* «D» se apoya en tres CG durante la fase inicial de un conflicto. Pero cuando dos de ellos son neutralizados o destruidos, «D» es capaz de ajustar su estrategia para sostener a «D» sobre el único CG restante.

En la segunda situación, ¿fue el único CG superviviente el más importante desde el principio? ¿Y si más de uno de los tres CG iniciales hubiera podido ser usado solo por «D» para sostener a «D»?

16 Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

El Nivel Operacional

Un comandante en el nivel operacional de la guerra puede tener con frecuencia dificultades para identificar «el» único centro de gravedad enemigo. Si las fuerzas enemigas en su área de responsabilidad están, más o menos, concentradas en dos masas de alta movilidad separadas, ¿entonces qué? Tómese el caso de siete divisiones enemigas (cuatro de infantería, dos mecanizadas y una blindada) «masificadas» en su frente izquierdo, con tres divisiones blindadas enemigas más, configuradas de forma suelta (es decir, deliberadamente «no masificadas»), en su frente derecho. ¿Se enfrenta a un solo centro de gravedad enemigo? La respuesta, sin duda, depende en gran medida del énfasis que los distintos comandantes otorguen a la movilidad de las fuerzas enemigas «separadas» y a su capacidad de reforzarse mutuamente en momentos de necesidad, o de actuar de otro modo de manera concertada. En muchos casos, la respuesta podría decantarse en uno u otro sentido, razón por la cual los comandantes operacionales y sus estados mayores no deberían «obsesionarse» con un requisito autoimpuesto de identificar «la» entidad más importante como «el» único centro de gravedad enemigo. Otro ejemplo en el nivel operacional es el caso de una fuerte fuerza enemiga al mando de un general extraordinariamente capaz, de fuerte voluntad e inspirador. En el caso de las divisiones 15.ª y 21.ª Panzer y de la 90.ª División Ligera del Afrika Korps alemán, comandadas

en 1941 por el (entonces) general Erwin Rommel (el «Zorro del Desierto»), ¿no había acaso dos centros de gravedad alemanes (Rommel y la fuerza que comandaba) en lugar de uno?

Identificación de una Meta Ideal, pero No Siempre Practicable

No obstante el consejo de Clausewitz, la determinación de un único centro de gravedad (CG) enemigo general, que todo lo abarque, en cada nivel de la guerra sigue siendo una meta ideal, pero no siempre practicable. Con frecuencia,

existirán múltiples centros de gravedad en cualquier nivel dado de la guerra. Aun así, la amonestación de Clausewitz de reducir, especialmente aquellos centros de gravedad enemigos de importancia crítica, al menor número practicable (mediante el proceso del análisis crítico), sigue siendo un consejo acertado. La tarea, entonces, es determinar la interrelación de los múltiples CG dentro y entre los niveles de la guerra, y diseñar estrategias y planes de campaña eficaces contra ellos.

Clausewitz Proporcionó Tres Explicaciones/Ilustraciones en contexto histórico

Explicación/Ilustración N.º 1[1]

Clausewitz: «Para Alejandro, Gustavo Adolfo, Carlos XII y Federico el Grande, el centro de gravedad era su ejército. Si el ejército hubiera sido destruido, todos ellos habrían pasado a la historia como fracasos. En los países sujetos a contienda interna, el centro de gravedad es generalmente la capital.[2] En los países pequeños que dependen de los grandes, suele ser el ejército de su protector. Entre las alianzas, reside en la comunidad de intereses[3] y, en los levantamientos populares, en las personalidades de los líderes y en la opinión pública.[4] Es contra estos contra los que deben dirigirse nuestras energías. Si

[1] On War, p 596. (Todo el énfasis en estos dos párrafos es añadido.)

[2] En este ejemplo, la capital es un CG (una fuente de fortaleza), mientras que la contienda interna, o las condiciones que la producen, es una «vulnerabilidad crítica».

[3] En este ejemplo, los intereses comunes compartidos por los aliados son un CG; mientras que cualquier conflicto mayor de intereses que existiera simultáneamente sería considerado una «vulnerabilidad crítica» existente o potencial. La cohesión de la alianza sería un «requisito crítico» (como se analiza en el capítulo 4).

[4] Nótese que Clausewitz aquí enumeró dos centros de gravedad (los líderes y la opinión pública).

Centros de gravedad

el enemigo es desequilibrado, no debe dársele
tiempo para recuperarse. Golpe tras golpe debe dirigirse en
la misma dirección: el vencedor, en otras palabras, debe golpear
con todas sus fuerzas y no solo contra una fracción
de las [fuerzas][1] del enemigo. No tomando el camino
fácil — usando la fuerza superior para arrebatar alguna
provincia, prefiriendo la seguridad de esta conquista menor
al gran éxito — sino buscando constantemente el
centro de su poder, arriesgándolo todo para ganarlo todo,[2]
es como uno derrotará de verdad al enemigo.
«Aun así, sea cual sea el rasgo central[3] del poder del
enemigo — el punto sobre el que deben converger sus
esfuerzos — la derrota y la destrucción de
su fuerza combatiente sigue siendo el mejor modo de comenzar y,
en todo caso, será un rasgo muy significativo de la
campaña.»[4]

Explicación/Ilustración N.º 2

(La «marcha sobre Moscú» de Napoleón)[5]

Clausewitz: «Al comienzo de la campaña de 1812, la
fortaleza con la que los rusos se opusieron a los franceses
era incluso menos adecuada que la de Federico al comienzo de

la Guerra de los Siete Años. Pero los rusos podían esperar
hacerse mucho más fuertes en el curso de la campaña.
En el fondo, toda Europa se oponía a Bonaparte; este
había estirado sus recursos hasta el límite mismo; en España
estaba librando una guerra de desgaste; y la vasta extensión

[1] La palabra «[fuerzas]» está implicada por la estructura gramatical de la frase.

[2] Un pasaje muy claro de On War que muestra que Clausewitz consideraba los centros de gravedad como fuentes (o, aun más decididamente, centros) de fortaleza, poder y resistencia. (Énfasis adicional sobre «centro» añadido.)

[3] Rasgo (feature): La composición, la forma, las proporciones, la apariencia o el aspecto exterior. [Webster's II]

[4] On War, p 596. (Énfasis añadido.)

[5] On War, pp 615-616. (Todo el énfasis en estos dos párrafos es añadido.)

Cañón. On War, p 596. (Énfasis añadido.)

o

On War, pp 615-616. (Todo el énfasis en estos dos párrafos es añadido.)

de Rusia significaba que la fortaleza de un invasor podía
desgastarse hasta los huesos en el curso de una retirada de
quinientas millas. Cosas tremendas eran posibles; no
solo era seguro un contraataque masivo si
la ofensiva francesa fracasaba (¿y cómo podría tener éxito si
el Zar no hacía la paz ni sus súbditos se alzaban
contra él?), sino que el contragolpe podía llevar
a los franceses a una ruina total. La sabiduría más elevada jamás
habría podido diseñar una mejor estrategia que la que los
rusos siguieron de manera no intencionada.
«... todo aquel con juicio en estos asuntos

estará de acuerdo en que la cadena de grandes acontecimientos que siguió a la
marcha sobre Moscú no fue una mera sucesión de
accidentes. Ciertamente, si los rusos hubieran podido
ofrecer cualquier tipo de defensa de sus fronteras, la estrella de
Francia probablemente habría declinado, y la suerte
probablemente la habría abandonado; pero seguramente no en esa
escala colosal y decisiva. Fue un éxito vasto; y
le costó a los rusos un precio en sangre y peligros que
para cualquier otro país habría sido mayor aún, y
que la mayoría no habría podido pagar en absoluto.»[1]
En estos dos párrafos, Clausewitz subrayó varias
fuentes de fortaleza moral y física rusa — es decir, centros de
gravedad:[2]
* el Zar
* el pueblo ruso
* «toda Europa se oponía a Bonaparte» — la
(la «comunidad de intereses» analizada más arriba en la página
18 [véase On War, p 596])
(incluso los aliados nominales de Napoleón, Austria y Prusia,
eran aliados solo de nombre)

[1] On War, pp 615-616. La cláusula (¿y cómo... contra él?) está incluida en el original.

[2] Mirando hacia el capítulo 4, la vastedad de Rusia es un «potenciador de la efectividad de la fuerza», y no un
CG. La capacidad del pueblo ruso de «pagar un precio en sangre y peligros» que «la mayoría
de los países no habrían podido pagar en absoluto» es una «capacidad crítica» que permite al «pueblo»
funcionar como un CG. La «lealtad» del pueblo al Zar es un «requisito crítico» en apoyo de esa capacidad crítica.

Centros de gravedad

* la fuerza de «reserva» rusa latente, (absoluta y relativa,
comparada con el poder disminuido de la fuerza principal de
Napoleón a medida que avanzaba cada vez más profundamente en Rusia)
En un pasaje relacionado independiente, Clausewitz dio a entender con fuerza que el

Zar y el pueblo ruso (que permaneció firmemente leal
a él) eran los dos CG «ciertos» críticos (nótese: más de uno)
que condenaron a Napoleón al fracaso:
«Sostenemos que la campaña de 1812 fracasó porque
el gobierno ruso mantuvo los nervios y el pueblo permaneció leal
y firme. La campaña [francesa] [por tanto] no podía tener éxito.
Bonaparte puede haberse equivocado al emprenderla en
absoluto; al menos el resultado
muestra que calculó mal; ...»[1]
lo que significa que, mientras el Zar se negara firmemente a negociar
y el pueblo ruso permaneciera leal a él, la campaña de
Napoleón, tal como fue concebida y ejecutada, no tenía ninguna posibilidad de éxito.
Napoleón no incorporó a su concepto de operaciones un
componente político diseñado para erosionar o destruir el apoyo popular del que gozaba el Zar.
Explicación/Ilustración N.º 3
(Un ataque aliado hipotético posnapoleónico, posterior a 1815,
contra Francia)[2]
Clausewitz: «El centro de gravedad de Francia reside en
las fuerzas armadas y en París.[3] El objetivo aliado debe,
por tanto, ser derrotar al ejército en una o más batallas
mayores, capturar París y hacer retroceder los restos de las

[1] On War, p 628. (Énfasis añadido.)

[2] On War, pp 633-634. (Todo el énfasis en este párrafo es añadido.)

[3] Nótese: Clausewitz identificó inicialmente múltiples centros de gravedad como «el» centro de gravedad, pero
luego confundió la cuestión al final de este párrafo al decir que «el centro de gravedad del
poder de Francia es donde se encuentran las dos líneas» (es decir, París y la región que lo rodea). Una posible
explicación podría ser que la primera referencia era a un CG francés en el conflicto/campaña
hipotético específico, mientras que la referencia final era al CG «inherente» e «histórico» del
poder nacional francés.

tropas del enemigo a través del Loira. El área más vulnerable
de Francia es la que hay entre París y Bruselas,
donde la frontera está solo a 150 millas de la capital. ...
Ambas líneas de invasión, la de los Países Bajos y
la del alto Rin, son perfectamente naturales,
cortas, no forzadas y eficaces; y el centro de gravedad
del poder de Francia es donde se encuentran las dos líneas
[es decir, París y la región que lo rodea].»[1]

Aquí, de nuevo, Clausewitz identificó múltiples centros de gravedad (el ejército y París). ¿Cuál era más importante? Es difícil elegir uno sobre el otro. París está totalmente expuesta sin un ejército que la proteja, y el ejército podría volverse irrelevante si el gobierno de París se conformara con las demandas políticas de la Coalición Aliada (es decir, si las razones políticas de la guerra dejaran de existir).

«Someter la Resistencia
Concentrada en su Centro de Gravedad»

Considérese también otra cita de On War:

Clausewitz: «...la derrota del enemigo consiste en
someter la resistencia concentrada en su centro de
gravedad...»[2]

lo que significa que un CG es capaz de ofrecer resistencia — es decir, que es una fuente de fortaleza y poder, no de debilidad.

[1] On War, pp 633-634.

[2] On War, p 596. (Énfasis añadido.)

Centros de gravedad

El Coronel Harry G. Summers, Jr.

Los Centros de Gravedad Estratégicos Enemigos
en la Guerra de Vietnam
a la manera de Clausewitz

La renombrada crítica de 1983 del Coronel Harry G. Summers a la estrategia estadounidense en la Guerra de Vietnam (On Strategy: The Vietnam

War in Context) es una aplicación directa de On War de Clausewitz.[1]

En el capítulo once, el Coronel Summers citó el pasaje completo de «Para Alejandro, Gustavo Adolfo, ...» reproducido más arriba en la página 18 («Explicación/Ilustración N.º 1») para sentar las bases de su exposición sobre los centros de gravedad enemigos. Luego el Coronel Summers escribió:

«Como vimos en el capítulo anterior, habíamos adoptado una estrategia que no se centraba en ninguno de los posibles centros de gravedad norvietnamitas — su ejército, su capital, el ejército de su protector, la comunidad de intereses con sus aliados, o la opinión pública.»[2]

El Ejército norvietnamita no podía ser un centro de gravedad en el contexto de la estrategia estadounidense, continuó, «porque habíamos tomado la decisión consciente de no invadir Vietnam del Norte para buscar y destruir sus fuerzas armadas. Por la misma razón, tampoco podía ser Hanoi, la capital norvietnamita. Nuestro deseo de limitar el conflicto y nuestro temor a una participación directa soviética y china nos impidieron destruir «el ejército de su protector» (más exactamente, obstruir la afluencia de cantidades masivas de asistencia militar soviética y china).

[1] Coronel Harry G. Summers Jr., USA. On Strategy: The Vietnam War in Context (US Army War College, Strategic Studies Institute — Reproducido en Quantico Va, julio de 1983). Para la «aplicación directa», veáase el Prefacio, el Prólogo y el texto en general.

[2] Ibíd., p 80. (Énfasis añadido.)

Los mismos temores nos impidieron (hasta las iniciativas de Nixon-Kissinger de los primeros años setenta) golpear la comunidad de intereses entre Vietnam del Norte, la Unión Soviética y China.

Ciertamente, «las personalidades de los líderes y la opinión

pública» nunca fueron objetivos que los Estados Unidos
pudieran explotar. En lugar de eso, al ver al Viet Cong como una entidad
separada en lugar de como un instrumento de Vietnam del Norte,
elegimos un centro de gravedad que, de hecho, no
existía...»

Unas pocas páginas más tarde, el examen del Coronel Summers de los
centros de gravedad enemigos es de nuevo puro Clausewitz:

«El relato del general Dung sobre la ofensiva
final norvietnamita [de 1975] se leía como un ejercicio
práctico de Leavenworth sobre operaciones ofensivas. Su
elección del «centro de gravedad» podía haber venido
directamente de Clausewitz: «La ley básica de la guerra»,
dijo el general Dung, «era destruir las fuerzas armadas del
enemigo, incluida la mano de obra y el material de guerra
... el objetivo principal de nuestras fuerzas era el
ejército regular (sureño vietnamita).»»[2]

En Conclusión:

Primero:

Clausewitz Consideraba que los Centros de Gravedad eran:

* fuentes de fortaleza moral y física,

y No «Vulnerabilidades Críticas»

* Entidades Significativas, Relativamente Poco
Numerosas en Cada Nivel de la Guerra

[1] Ibíd., p 80. (...) (...) incluido en el original.

[2] Ibíd., p 84. (Énfasis añadido.) «material....the» está en el original. Citando: Van Tien Dung,
"Great Spring Victory", Foreign Broadcast Information Service, 7 de julio de 1976, Volumen II, p 52.

24 Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

Todos los centros de gravedad son fuentes de fortaleza, poder y
resistencia. No son «vulnerabilidades críticas» que, al ser fuentes
reales o potenciales de debilidad, son todo lo contrario
de los CG. Tampoco (como se explica más abajo en el capítulo 4, página 48) los CG

son cosas tales como sistemas de mando y control, nodos de transporte, líneas de comunicación (LOC) y similares, porque no son capaces de funciones tales como tomar decisiones, dirigir unidades, dirigir personas, hacer exigencias, elevar expectativas o resistir las fuerzas morales o físicas enemigas.

Los centros de gravedad son entidades significativas fácilmente discernibles en cualquier nivel para los profesionales avezados de la guerra. Un profesional avezado está educado en el arte y la ciencia de la guerra y conoce a su enemigo (cultura, sociedad, personalidades, motivaciones — además de los órdenes de batalla y similares). Dados datos de inteligencia razonables y fiables, él/ella no debería tener dificultad en identificar con facilidad los centros de gravedad enemigos (y amigos). Debido a que los centros de gravedad son entidades significativas, invariablemente serán relativamente pocos en número en cada nivel de la guerra.

Segundo:

Las Doctrinas Recientes y Actuales de las Fuerzas
Reflejan un Conjunto de
Interpretaciones Contradictorias y Confusas
del Concepto de «Centros de Gravedad» de Clausewitz

Todos los manuales/publicaciones doctrinales de las Fuerzas estadounidenses están influidos (más o menos) por On War. El FMFM 1 Warfighting, por ejemplo, es en su mayor parte una brillante destilación de On War y un poderoso testimonio de la pertinencia de Clausewitz para el Cuerpo de Marines de hoy en día, así como para toda la comunidad del DOD.

Desafortunadamente, como se muestra en los capítulos 3 y 5, el conjunto de

manuales/publicaciones de doctrina de las Fuerzas recientes y actuales refleja un conjunto enormemente divergente y confuso de interpretaciones respecto de el concepto original clausewitziano de centro de gravedad y de su relación con las vulnerabilidades críticas. Cuando no se estudia de un modo profesional, On War (como la Biblia) está totalmente abierto a un

caleidoscopio de interpretaciones individuales generadas y reforzadas
por el fracaso en leer, comprender e interpretar los pasajes pertinentes
de On War en contexto — es decir, las frases en el contexto de los párrafos,
los párrafos ... las páginas, las páginas ... los capítulos, los capítulos ... los libros individuales
(8 en total), los libros en el contexto del volumen completo, y el volumen
completo en «el espíritu de la época». Los manuales/publicaciones
de doctrina conjunta y de cada Fuerza deberían basarse de forma más uniforme en una sólida
comprensión del concepto clausewitziano de centros de gravedad.
Hacerlo facilitará en gran medida la comunicación de ideas dentro
de la comunidad del DOD (y dentro de las Fuerzas individuales), sin
corromper ni dañar de ningún modo el genuino buen sentido y la
sabiduría que se encuentran en cada uno de estos manuales/publicaciones de doctrina
respecto de la derrota del enemigo en los niveles estratégico, operacional y
táctico de la guerra.
26 Perspectives on Warfighting
Centros de gravedad
Capítulo 3
Cómo Éramos —
Butch Cassidy y el Centro de Gravedad:
Confusión y Caos,
no Comprensión
Una revisión de algunos manuales de doctrina de las Fuerzas recientes (este capítulo)
y actuales (capítulo 5) revela una discrepancia notable respecto de
las definiciones y/o comprensiones de los términos «centro de gravedad»
y «vulnerabilidad crítica». Pero, antes, les ofrezco la historia de
«Butch Cassidy y el Centro de Gravedad», y un comentario de
su autor.
«Butch Cassidy y el Centro de Gravedad»[1]
Esta viñeta tiene lugar en el cuartel general adelantado de un CINC,
en el lugar de la próxima gran implicación militar de los Estados
Unidos. El estado mayor de planificación de campaña conjunta del CINC
ha estado trabajando durante días tratando de desarrollar un concepto de

operaciones adecuado. El líder del grupo de planificación,
percibiendo la necesidad de que todos se tomaran un descanso de la tarea,
localizó un televisor, un reproductor de videocasetes y una cinta de video
con una copia de la película «Butch Cassidy and the Sundance Kid».
Nos unimos a ellos a mitad de la película:

[1] Apéndice, pp 55-60 de la monografía «The Concept of Center of Gravity: Does It Have Utility in Joint Doctrine and Campaign Planning?» del Tte. Cor. John D. Saxman, USAF, 28 de mayo de 1992, School of Advanced Military Studies, United States Army Command and General Staff College, Fort Leavenworth, Kansas.

Butch Cassidy y el Sundance Kid, después de
una larga estancia en la ciudad, donde habían disfrutado
de buena comida, buena bebida y la compañía de las
damas locales, regresan a su guarida en
Hole-in-the-Wall. Durante su larga ausencia, el resto
de la banda de Hole-in-the-Wall se había
vuelto inquieto y había decidido que era hora de alguna
acción. Harvey, el más grande, malvado y
rudo de la banda, se autoproclamó como el nuevo
líder y está en el proceso de planear una incursión contra
el Ferrocarril del Pacífico Occidental, cuando Butch y
Sundance reaparecen en la guarida. Butch les dice a los
miembros de la banda que no habrá más robos de trenes —
es demasiado peligroso. Desde ahora, la
banda de Hole-in-the-Wall solo robará bancos. La
banda se resiste a esta orden. Harvey decide
desafiar el liderazgo de Butch sobre la banda
retándolo a una pelea a cuchillo. Butch, evidentemente, está
reacio a pelear. Harvey es claramente el doble de grande y
fuerte que Butch. Butch se demora y desvía la
atención de Harvey preguntándole por las reglas

de la pelea. Harvey responde que no hay
reglas en una pelea a cuchillo. En ese momento, Butch se acerca
rápidamente a Harvey y asesta una patada decisiva
en la entrepierna de Harvey, tomándolo completamente por
sorpresa. Harvey se desploma al suelo. El resto
de la banda se apresura a estrechar la mano de Butch y
asegurarle que habían estado apoyándolo todo
el tiempo.

«¡Eso es, eso es. Detengan el VCR. ¡Enciendan las luces!»

El oficial de blindados del Ejército se puso de pie de un salto y se volvió hacia
el pequeño grupo de mayores que habían estado viendo la película
con él. «Escuchen, cabezas huecas, hemos estado trabajando en
este plan de campaña durante nueve días ya, y si no
llegamos pronto a un acuerdo sobre cuál es el centro de gravedad del enemigo

28

y pasamos con este plan, el CINC va a echarnos... encima
nuestras cabezas. Les pedí que vieran esta película
porque creo que ilustra el punto que he estado tratando de
exponer sobre el centro de gravedad del enemigo. El viejo Butch, aquí,
entenderá claramente el concepto del Ejército 100-5 de un centro de
gravedad mejor que ninguno de ustedes. Tal como dice el manual,
identificó esa «característica, capacidad o localidad
de la que la fuerza deriva su libertad de acción, su fortaleza
física o su voluntad de combatir» y luego la destruyó de manera decisiva.
Butch reconocía que Harvey era el cabecilla de la banda,
la fuente de su fortaleza física y la principal fuente de
oposición contra él. Al derrotar la fuente de fortaleza física y
moral del enemigo, que en este caso era Harvey,
logró rápidamente su objetivo de recuperar el liderazgo de
la banda de Hole-in-the-Wall.»

En ese momento, un oficial de infantería del Ejército del grupo
tomó la palabra. «Estoy de acuerdo con usted en que Butch Cassidy reconocía
un centro de gravedad cuando lo veía, pero el centro de gravedad
que identificó correctamente no era Harvey, sino más bien
los testículos de Harvey. El FM 100-5 también dice que, "como con
cualquier organismo complejo, algunos componentes son más vitales que
otros para el funcionamiento fluido y fiable del conjunto. Si
estos resultan dañados o destruidos, su pérdida desequilibra
toda la estructura, produciendo un deterioro en cascada en
la cohesión y la efectividad que puede resultar en un
fracaso completo, y que invariablemente dejará a la fuerza vulnerable
a más daños".»
Después de que las risas se apagaran, el oficial de la Fuerza Aérea
asignado al grupo de planificación se levantó. «Miren, muchachos, estoy de acuerdo
en que la clave para que Butch recuperara el control de su banda era
derrotar a Harvey, pero el modo en que lo hizo dependió demasiado de
engaño, sorpresa y suerte — cosas que es genial tener en
una operación, pero no necesariamente algo en lo que uno pueda confiar
durante la ejecución. Si Butch hubiera planificado un poco más,
se habría dado cuenta de que había al menos cuatro centros de
gravedad que necesitaban ser atacados. En primer lugar, debería haber
29
Perspectives on Warfighting
Universidad del Cuerpo de Marines
tirando tierra en los ojos de Harvey, para que Harvey no pudiera ver.
Luego, debería haber golpeado a Harvey en ambas orejas para que Harvey
no pudiera oírlo. Después de que Harvey se hubiera quedado sordo y
ciego, debería haber pateado a Harvey en el costado de la rodilla
para inmovilizarlo. Y solo entonces,
debería haber asestado golpes repetidos en la cabeza de Harvey hasta que
abandonara la voluntad de pelear o se desmayara y ya no tuviera
la capacidad de plantear ninguna oposición.»

Con esto, un oficial de infantería de Marina del grupo, literalmente, estalló desde su asiento. «¿Ven? Ese es el problema con ustedes, los pilotos (flyboys). Toman un enfoque demasiado mecanicista de la guerra. Piensan que si destruyen A, interceptan B y aislan C, el resultado será D. La doctrina del Cuerpo de Marines tiene en cuenta que la guerra no es un proyecto de ingeniería precisamente calculable, sino una empresa impredecible contra un enemigo que piensa y reacciona ante su ataque. Nuestra doctrina dice que hay que buscar una "vulnerabilidad crítica del enemigo" y luego explotarla. En este caso, Butch debería haber esgrimido, fintado, golpeado y pinchado hasta descubrir un movimiento que Harvey no pudiera parar. Luego debería haber explotado esa vulnerabilidad con golpes repetidos.»

«Ya basta, ya es suficiente», intervino el oficial de la Armada. «El problema con todos ustedes es que sus Fuerzas los han tenido tan obsesionados con qué es doctrina y qué no lo es, que ninguno de ustedes puede pensar por sí mismo. Claro que la Armada tiene doctrina táctica y una estrategia marítima general, pero no hemos cargado el pensamiento operacional y estratégico de nuestros oficiales con manuales como el FM 100-5, el FMFM 1 o el AFM 1-1. Bajo el concepto de guerra compuesta (CWC, composite warfare concept), simplemente le damos al Oficial al Mando Táctico (OTC) la misión y dejamos que él decida cómo ejecutarla. Ahora veamos, en este caso, el OTC sería el AAWC, o tal vez el STWC, no, probablemente el AWC...»

Desde el fondo de la sala, una nueva voz interrumpió. «Clausewitz habría dicho que Harvey era el centro de

gravedad, porque al derrotarlo, Butch pudo derrotar

a todos los aliados de Harvey y no tuvo que pelear contra cada uno de ellos por separado.» Al instante, todas las miradas se volvieron hacia el graduado de SAMS que, hasta ahora, había estado sentado tranquilamente en el fondo de la sala a oscuras, leyendo una copia muy gastada de On War a la luz de una linterna camuflada. Por primera vez desde que el grupo de planificación de campaña se había reunido, lograron rápidamente un acuerdo unánime. Volviéndose hacia el fondo de la sala, gritaron al unísono: «¡A quién le importa!»

Comentario del autor. Hasta hace poco, «¡A quién le importa!» pudiera haber sido una respuesta apropiada para alguien que debatiera la cuestión de qué es, o qué no es, un centro de gravedad. Durante años, el término se ha confinado en los salones de la academia, donde servía para estimular el pensamiento y generar un debate erudito sobre cómo se ganaron o perdieron las campañas anteriores. Recientemente, el término migró del ámbito de la academia a los estados mayores de planificación del campo de batalla y se ha convertido en lo que el FM 100-5 describe como la «clave de todo el diseño operacional».

Obviamente, un concepto que se considera tan importante debería ser claramente comprendido por todos en el ejército. Desafortunadamente, este no es el caso. Como la

viñeta hipotética, pero basada en la doctrina, ha sugerido, con frecuencia hay poco acuerdo dentro de una Fuerza, e incluso menos entre las Fuerzas, sobre qué constituye un centro de gravedad, o por qué debería ser atacado. Incluso cuando un grupo de personas se pone de acuerdo sobre una definición conceptual común, cuando el concepto se aplica a una situación específica, con frecuencia identifican características enemigas notablemente diferentes como el centro de gravedad. Esto plantea la preocupación evidente de que la propia base de nuestro proceso de planificación de campañas pueda estar defectuosa,

porque se basa en un concepto operacional que aún está por
definirse de manera inequívoca, comprenderse con claridad o
aplicarse por consenso.
[Fin de la historia y del comentario del autor]
Tte. Cor. Saxman.
Perspectives on Warfighting
31
Universidad del Cuerpo de Marines
Definiciones de Centros de Gravedad —
Estaban a 180° de Distancia
«...aún por definirse de manera inequívoca, comprenderse con claridad o
aplicarse por consenso.» Una revisión de tres manuales/publicaciones
recientes de doctrina de las Fuerzas (que ahora han sido sustituidos) y
de The Air Campaign de Warden revela que esto no era una exageración:
[1] Ejército, FM 100-5 (mayo de 1986)
El Apéndice B de la versión de 1986 del FM 100-5 contenía una
discusión a toda página sobre los centros de gravedad.[1] Suprimir porciones de esa
discusión aquí (ahorrando tiempo y espacio) arriesgaría
no transmitir el concepto completo. Por esa razón, y
porque se hará referencia a él en el capítulo 4 de este manuscrito, vale
la pena citarlo en su totalidad:
[1] FM 100-5 Operations. HQ Department of the Army, mayo de 1986, pp 179-180, Apéndice B «Key Concepts of Operational Design» (Énfasis añadido, salvo donde se indique en la nota al pie como estando en el original.)
32 Perspectives on Warfighting
Centros de gravedad
«EL CENTRO DE GRAVEDAD
[FM 100-5, MAYO DE 1986]
«El concepto de centros de gravedad es clave para todo
diseño operacional. Se deriva del hecho de que un combatiente
armado, ya sea una nación o una alianza en guerra, un ejército
en campaña o una de sus formaciones subordinadas, es un

organismo complejo cuyo funcionamiento eficaz depende
no solo del desempeño de cada una de sus partes
componentes, sino también de la fluidez con
la que esos componentes interactúan y la fiabilidad
con la que implementan la voluntad del comandante.
Como con cualquier organismo complejo, algunos componentes son
más vitales que otros para el funcionamiento fluido y fiable
del conjunto. Si estos resultan dañados o destruidos, su pérdida
desequilibra toda la estructura, produciendo un deterioro en cascada
en la cohesión y la efectividad que puede resultar
en un fracaso completo, y que invariablemente dejará a la fuerza vulnerable
a un daño mayor.
«El centro de gravedad de una fuerza armada se refiere a esas
fuentes de fortaleza o de equilibrio. Es esa característica,
capacidad o localidad de la que la fuerza deriva su
libertad de acción, su fortaleza física o su voluntad de combatir.
Clausewitz lo definió como «el núcleo del poder y del
movimiento, del que depende todo». Su ataque es — o
debería ser — el foco de todas las operaciones.
«Las formaciones tácticas pueden tener, y con frecuencia tendrán,
centros de gravedad — un puesto de mando clave, por ejemplo, o
una pieza clave de terreno en la que se anclan las operaciones de la unidad.
Pero el concepto se aplica más usual y útilmente
a fuerzas más grandes en el nivel operacional, donde la
propia magnitud de la fuerza enemiga y la escala de sus
operaciones hacen difícil la decisión de dónde y cómo atacarla
mejor.
«Incluso en este nivel, el centro de gravedad bien puede ser un
componente de la fuerza de campaña — la masa de la fuerza
enemiga,

el límite entre dos de sus formaciones de combate principales, un centro vital de mando y control, o, quizás, su base logística o sus líneas de comunicación.

Durante la Batalla de las Ardenas en 1944, San Vith se convirtió en un centro de gravedad para las fuerzas estadounidenses que defendían; el fracaso en retenerlo podría haber resultado en el colapso completo del centro aliado, con consecuencias estratégicas potencialmente desastrosas. Pero un centro de gravedad operacional puede ser más abstracto — la cohesión entre las fuerzas aliadas, por ejemplo, o el equilibrio mental y psicológico de un comandante clave.

«Finalmente, en el nivel estratégico, el centro de gravedad puede ser un recurso o localidad económica clave, las capacidades de transporte estratégico mediante las cuales una nación mantiene a sus ejércitos en campaña, o una parte vital de la propia patria. Pero también puede ser una cosa totalmente intangible. En Verdún en 1916, por ejemplo, los ejércitos alemán y francés sacrificaron más de un millón de hombres por una pieza de terreno de poco valor táctico u operacional intrínseco, pero cuya importancia moral[1] para ambos bandos hizo impensable su rendición incontestada. Del mismo modo, ni Dien Bien Phu ni TET amenazaron seriamente la capacidad operacional de las fuerzas francesas y estadounidenses, respectivamente. Pero ambos ataques golpearon directamente sus centros de gravedad estratégicos: el apoyo popular y político a la guerra.

«En cualquier nivel, identificar el centro de gravedad del enemigo exige un conocimiento extenso de su constitución organizacional, sus patrones operacionales y sus fortalezas y debilidades físicas y psicológicas.

Además, los centros de gravedad pueden cambiar. Un cambio mayor en la

dirección operacional, la sustitución de un comandante clave
enemigo, la entrada en servicio de nuevas unidades o armamento — cualquier
uno de estos acontecimientos puede desplazar el centro de gravedad de manera significativa,

[1] Énfasis en el original.

Centros de gravedad

tal como añadir nuevos pesos a una balanza altera su punto de
equilibrio. El comandante que busca golpear el centro de gravedad de
su enemigo debe estar alerta ante tales desplazamientos, reconocerlos
cuando ocurran y ajustar sus propias operaciones
en consecuencia.

«Finalmente, debe recordarse que, aunque atacar
el centro de gravedad pueda ser el camino más seguro y más rápido hacia la
victoria, rara vez será el camino más fácil. Más a menudo
que no, el enemigo, al reconocer su centro de gravedad, tomará
medidas para protegerlo, y se requerirán medios indirectos para
obligarlo a exponerlo al ataque. En el proceso, el enemigo
hará todo lo posible por descubrir y atacar el nuestro.

«La identificación del centro de gravedad del enemigo y
el diseño de las acciones que, en última instancia, lo expondrán
al ataque y a la destrucción, mientras protegen el nuestro,
son la esencia del arte operacional.»[1]

[2] Manual de la Fuerza Aérea 1-1 (marzo de 1992)

El manual de doctrina de la Fuerza Aérea ofrecía cuatro definiciones de
centro de gravedad, todas de fuentes ajenas a la Fuerza Aérea:

«Esa característica, capacidad o localidad de la que
una fuerza deriva su libertad de acción, su fortaleza física
o su voluntad de combatir. Existe en los niveles estratégico, operacional y
táctico de la guerra. [Joint Test Pub 3-0]

«Las fuentes de fortaleza y equilibrio de las que una
fuerza militar deriva su libertad de acción, su fortaleza
física o su voluntad de combatir. Puede ser la masa de la fuerza

enemiga, la junta entre dos de sus elementos de fuerza mayores, un

[1] FM 100-5 Operations. HQ Department of the Army, mayo de 1986, pp 179-180, Apéndice B «Key Concepts of Operational Design» (Énfasis añadido, salvo donde se indique en la nota al pie como estando en el original.)

centro vital de mando y control, su base logística, sus
líneas de comunicación, o algo más abstracto, como
la cohesión militar, la moral o la voluntad nacional. [US
Army FM 100-5, mayo de 1986]

«El rasgo central del poder del enemigo, "el núcleo y el
movimiento de todo el poder", el punto contra el que cada
esfuerzo debería gastarse. [General Carl von Clausewitz]

«Típicamente: en los países sujetos a contienda interna, la
capital; en los países pequeños que dependen de los grandes, las
fuerzas de su protector; entre alianzas, en la
comunidad de intereses; en los levantamientos populares, en las
personalidades de sus líderes y en la opinión pública. [General
Carl von Clausewitz]»[1]

[3] FMFM 1 Warfighting del USMC

(No «Centros de Gravedad», sino «Vulnerabilidades Críticas»)

El FMFM 1 Warfighting contiene una excelente discusión sobre las vulnerabilidades críticas. Modificando a Clausewitz con una página apropiada de Sun Tzu, Warfighting propugna la aplicación de la «potencia de combate hacia un objetivo decisivo» mediante la «concentración de fortaleza contra la debilidad del enemigo, en lugar de contra la fortaleza» — es decir, deberíamos «buscar golpear al enemigo donde, cuándo y cómo es más vulnerable.»[2] Warfighting continúa:

«De todas las vulnerabilidades que pudiéramos elegir explotar,
algunas son más críticas para el enemigo que otras. De ello se
sigue que el modo más eficaz de derrotar a nuestro enemigo es
destruir aquello que es más crítico para él. Deberíamos

centrar nuestros esfuerzos en la única cosa que, si se elimina,
hará el daño más decisivo a su capacidad de resistirnos.

[1] Air Force Manual 1-1, Basic Aerospace Doctrine of the United States Air Force, Volumen II (marzo de 1992), pp 275-276. (Énfasis añadido.)

[2] FMFM 1 Warfighting (Washington, DC: Dept of the Navy, HQUSMC, 6 de marzo de 1989), pp 35-36.

Centros de gravedad

Al quitársela, lo derrotamos por completo o, al menos, lo
debilitamos severamente.

«Por tanto, debemos centrar nuestros esfuerzos contra una
vulnerabilidad crítica del enemigo. Obviamente, cuanto más
crítica y vulnerable, mejor. [la nota al pie 28 se encuentra
aquí — véase más abajo] Pero esta no es, en modo alguno, una decisión
fácil, pues el objeto más crítico puede no ser el
más vulnerable. Al seleccionar un objetivo, reconocemos así
la necesidad de un sano juicio militar para comparar el
grado de criticidad con el grado de vulnerabilidad y para
equilibrar ambos contra nuestras propias capacidades. [¡excelentemente
expresado!!] Reducido a sus términos más simples, deberíamos golpear
a nuestro enemigo donde y cuándo podemos hacerle más daño.»[1]

Pero, ¿qué dice Warfighting sobre los centros de gravedad?
¿Y sobre su relación con las vulnerabilidades críticas? La respuesta está
enterrada en la nota al pie 28.

«28. A veces conocido como el centro de gravedad....
Aplicando el término a la guerra moderna, debemos dejar claro
que, por centro de gravedad del enemigo, no entendemos
una fuente de fortaleza, sino más bien una vulnerabilidad crítica.»[2]

¡Ahí está, en un inglés claro! Según el FMFM 1 Warfighting, un
centro de gravedad no es una fuente de fortaleza, sino una
vulnerabilidad crítica: CG = CV. ¿De dónde surgió esta interpretación?

¿Alguien más la compartía?

[4] John A. Warden III, The Air Campaign.

«"CENTRO DE GRAVEDAD": ÚTIL EN LA PLANIFICACIÓN.

El término "centro de gravedad" es bastante útil al planificar

operaciones de guerra, pues describe ese punto donde el enemigo

[1] Ibíd. (Énfasis en el original.)

[2] Ibíd., p 85 (p 36 en el texto). (Énfasis en el original.)

es más vulnerable y el punto donde un ataque tendrá

la mejor oportunidad de ser decisivo. El término está

tomado de la mecánica,[1] que indica un punto contra

el cual un nivel de esfuerzo, como un empuje, logrará

más de lo que ese mismo nivel de esfuerzo lograría si

se aplicara en otra parte. Clausewitz lo llamó el "núcleo

de todo el poder y el movimiento". [se citó la p 595 de On War]»[2]

Claro como el día: ahí estaba de nuevo: CG = CV.

Esas Cuatro Publicaciones Nos Ofrecieron

un Verdadero Buqué (Smorgasbord)

Esas cuatro publicaciones nos ofrecieron las siguientes definiciones

y ejemplos de centros de gravedad:

* la fluidez con la que interactúan los componentes militares;

* la fiabilidad de los componentes militares al implementar la

voluntad del comandante;

* cualquier componente de una organización militar, o en apoyo de

ella, que, si se daña o destruye, desequilibra toda la

estructura;

* fuentes de fortaleza o equilibrio (o de fortaleza y equilibrio);

* características, capacidades o localidades de las que una

fuerza deriva su libertad de acción, su fortaleza física o su

voluntad de combatir;

* el núcleo de todo el poder y el movimiento (o "núcleo y

movimiento de todo el poder") del que depende todo;

* un centro vital de mando y control, o un puesto de mando clave;

* una pieza clave de terreno;

* la masa de la fuerza enemiga;

* el límite entre dos formaciones de combate principales;

* la cohesión entre las fuerzas aliadas;

* el equilibrio mental y psicológico de un comandante clave;

* una base logística o líneas de comunicación;

* capacidades de transporte estratégico;

* un recurso o localidad económica clave;

* una parte vital de la patria;

* una cosa totalmente intangible;

* ese punto donde el enemigo es más vulnerable;

* una vulnerabilidad crítica — no una fuente de fortaleza.

[1] Mecánica: análisis de la acción de las fuerzas sobre la materia o los sistemas materiales. [Webster's II]

[2] John A. Warden III. The Air Campaign — Planning for Combat (Washington, DC: National

Defense University Press, 1988), p 9.

Centros de gravedad

¡Qué buqué! «Todo el mundo, vengan todos.»

Confusión y Caos, no Comprensión

El desacuerdo sobre la respuesta última era (y es) de

esperarse; pero la ausencia de un acuerdo universal sobre la necesidad de

reducir la actual plétora de interpretaciones respecto de los centros de

gravedad a un único concepto universalmente comprendido y aplicado era

decepcionante. Volvamos, por ejemplo, al glosario del Manual

de la Fuerza Aérea 1-1 (que proporcionaba cuatro definiciones de «centro de

gravedad»):

Manual de la Fuerza Aérea 1-1: «... Muchos términos [de este glosario]

tienen varias definiciones; los términos más importantes tienden

a tener más definiciones. Proporcionar definiciones
múltiples tiene la intención de amplificar o ampliar la
comprensión del término tal como se usa comúnmente.
Si bien una única definición rígida es útil con fines
académicos, en la práctica la gente usa los términos de maneras
diferentes. Las descripciones múltiples del significado de una palabra o
frase mejoran nuestro dominio del término y nunca necesitan
39
Perspectives on Warfighting
Universidad del Cuerpo de Marines
reducir nuestra comprensión. Este glosario, pues, es una
recopilación de usos; es un registro de cómo la gente ha
usado las palabras más importantes de la doctrina básica de la
Fuerza Aérea — hasta ahora.»[1]
¡Qué párrafo! Si las palabras tienen significados diferentes/múltiples es porque
se usan en profesiones, entornos y contextos a veces ampliamente
disímiles. Por ejemplo, la versión del 1 de diciembre de 1989 de la Publicación Conjunta 1-02 (Joint Pub 1-02),
Department of Defense Dictionary of Military and Associated
Terms, no enumeraba «centro de gravedad», pero sí contenía
la siguiente entrada:[2]
«límites del centro de gravedad - (OTAN): Los límites dentro de
los cuales debe encontrarse el centro de gravedad de una aeronave para asegurar un
vuelo seguro. El centro de gravedad de la aeronave cargada debe
encontrarse dentro de estos límites en el despegue, en el aire y en el aterrizaje.
En algunos casos, pueden también especificarse los límites de despegue y de aterrizaje.»[3]
Este concepto de «centros de gravedad» proviene de la profesión aeronáutica,
mientras que el Coronel Warden tomó prestado el suyo del campo
de la ingeniería mecánica. El FM 100-5 se basó en Clausewitz,
mientras que el FMFM 1 puso a Clausewitz del revés. El Manual de la Fuerza Aérea
1-1 parecía estar sugiriendo que existía un abanico de profesiones,
entornos y contextos diversos dentro de la comunidad del DOD

(múltiples Fuerzas, múltiples niveles de guerra,[4] múltiples tipos de conflicto,[5] etc.), y que ese abanico, por tanto, justificaba la creación y la aplicación de múltiples significados de «centros de gravedad». ¡Qué dulce canto de sirena![6] La Fuerza Aérea podía haber definido su propia

[1] Air Force Manual 1-1, Basic Aerospace Doctrine of the United States Air Force, Volumen II (marzo de 1992), p 269.

[2] Joint Pub 1-02 (anteriormente JCS Pub 1), Department of Defense Dictionary of Military and Associated Terms, 1 de diciembre de 1989, p 63.

[3] (Traducción de la entrada del Joint Pub 1-02.)

[4] Político-estratégico, estratégico-teatral, operacional, táctico.

[5] Nucleares, convencionales, revolucionarios, insurgencia/contrainsurgencia, OOTW/MOOTW.

[6] Sirena: Mitología griega. Uno de un grupo de ninfas marinas que, con su dulce canto, atraían a los marineros a la destrucción contra las rocas que rodeaban su isla. Canto de sirena: una súplica o llamamiento seductoramente engañoso. [Webster's II]

definición de «centros de gravedad». De no ser eso, podría haberse alineado detrás del Ejército y haber aceptado y apoyado la versión del FM 100-5. Pero, siendo una o las dos de estas opciones probablemente demasiado difíciles políticamente, la salida más fácil era enumerar las definiciones múltiples — un curso de acción comprensible. Pero calificarlo además de virtuoso es un sinsentido. El Manual de la Fuerza Aérea 1-1 sí mejoró nuestra comprensión de las múltiples interpretaciones de «centros de gravedad» que operan en toda la comunidad del DOD. Pero, en lo que respecta a facilitar una comprensión común de un concepto crítico para una comunidad del DOD «conjunta», el Manual de la Fuerza Aérea 1-1, el The Air Campaign del Coronel Warden y el FMFM 1 Warfighting enturbiaron poderosamente unas aguas que incluso el FM 100-5 no había dejado nada claras.

Solo porque el término «centro de gravedad» signifique cosas diferentes para los pilotos de aeronaves, los ingenieros mecánicos y los conductores de buques (centro de flotación), eso no justifica que signifique cosas diferentes para soldados, aviadores, marineros e infantes de Marina. El término «centro

de gravedad» debería tener el mismo significado en los niveles estratégico, operacional y táctico de la guerra para todos los miembros de la comunidad del DOD, ya sean del Ejército, de la Fuerza Aérea, de la Armada, de la Infantería de Marina, civiles del DOD, o los líderes políticos de nuestra nación y sus estados mayores.[1]

No Solo un Problema, Sino Dos

Llegados a este punto, era evidente que la comunidad del DOD estaba ante un desafío doble. En primer lugar, la noción de que las comprensiones y aplicaciones dispares de «centro de gravedad» producen resultados en gran medida positivos, y no negativos (o la creencia de que la situación no supone al menos ningún gran peligro), tenía que ser cuestionada. El segundo desafío era derivar[2] un concepto sensato y práctico de

[1] Dicho esto, el concepto de «centros de gravedad» de la ingeniería mecánica tiene aplicación directa al concepto de «vulnerabilidades críticas» introducido en el FMFM 1. Una vez que entendemos (como se explicó en el capítulo 2) que las «vulnerabilidades críticas» son lo opuesto de los «centros de gravedad» y no solo términos diferentes para lo mismo, el FMFM 1 Warfighting y The Air Campaign de Warden están por lo demás en el punto.

[2] Derivar: llegar a algo mediante el razonamiento. [Webster's II]

«centros de gravedad» y de su relación con las «vulnerabilidades críticas», que pudiera ser comúnmente comprendido y aplicado en toda la comunidad del DOD.

Desafortunadamente, en los últimos pocos años solo se ha hecho un progreso limitado en el abordaje de estos dos problemas. Una revisión de los manuales/publicaciones conjuntos y de cada Fuerza actuales del capítulo 5 revela que, si bien se ha adoptado una definición común de centros de gravedad, esa definición y las explicaciones e ilustraciones que la acompañan y que se proporcionan en cada publicación muestran que aún persisten discrepancias considerables respecto de la naturaleza específica de los CG y de su relación con las «vulnerabilidades críticas» (CV).

Pero antes de llegar a eso, el capítulo 4 ofrece un enfoque

de sentido común a este problema CG-CV, que luego puede compararse con el progreso reciente (o su falta) mostrado en el capítulo 5.

Centros de gravedad

Capítulo 4

La Solución:

El Concepto CG-CC-CR-CV

La solución al fenómeno «Butch Cassidy» es la adopción y la aplicación de las siguientes definiciones y conceptos por parte de toda la comunidad del DOD:

Centros de Gravedad: agentes y/o fuentes de fortaleza, poder y resistencia morales o físicos.[1]

Capacidades Críticas: capacidades inherentes que permiten a un Centro de Gravedad funcionar como tal.[2]

Requisitos Críticos: condiciones, recursos y medios esenciales para que una Capacidad Crítica sea plenamente operativa.[3]

Vulnerabilidades Críticas: Requisitos Críticos o COMPONENTES DE ESTOS que son deficientes, o vulnerables a la neutralización, la interdicción o el ataque (daño moral/físico) de una manera que logre resultados decisivos o significativos, desproporcionados respecto de los recursos militares aplicados.[4]

[1] Agente: uno que actúa o que tiene la autoridad para actuar. Una fuerza o una sustancia que causa cambio. Un medio de hacer algo: instrumento. Moral: que tiene efectos psicológicos más que físicos o tangibles. Físico: de o relativo a las cosas materiales <entorno físico>.

[2] Inherente: que existe como constituyente o característica esencial: intrínseco. Capacidad: poder físico, mental, financiero o legal para desempeñar. Función: la actividad para la que uno está específicamente formado o empleado. Deber o actividad asignados. [Webster's II]

[3] Operativo: que ejerce influencia o fuerza. Que funciona eficazmente: eficiente. [Webster's II]

[4] Significativo: trascendente: importante. Desproporcionado: estar fuera de proporción, como en tamaño, forma o cantidad relativos. [Webster's II]

Universidad del Cuerpo de Marines

Centros de Gravedad

Morales y Políticos

Líderes

Los CG morales son bastante sencillos y comúnmente comprendidos. Ejemplos: el general Robert E. Lee para la Confederación, tanto en el nivel estratégico nacional para la nación como en los niveles operacional y táctico para las tropas en campaña. La presencia de Napoleón en el campo de batalla era un poderoso CG moral para cualquier ejército que él liderara y dirigiera; lo mismo para Rommel y Patton. El primer ministro Winston Churchill es uno de los mayores ejemplos de un líder nacional que es un CG moral y político en el nivel estratégico. También lo fue el presidente Franklin D. Roosevelt para los Estados Unidos. Si bien su liderazgo podría no haber marcado tanta diferencia respecto del destino de Japón (dado el ánimo y la determinación del público estadounidense después del 7 de diciembre de 1941), marcó una gran diferencia respecto de la estrategia contra la Alemania nazi. «Por un esfuerzo puramente intelectual», fue en gran medida él quien sostuvo la estrategia de Alemania primero en el nivel estratégico nacional durante el primer año después de Pearl Harbor (cuando el público favorecía la estrategia de Japón primero por un margen de dos a uno). La operación TORTUGA/TORCH, la invasión del noroeste de África francesa en noviembre de 1942, se produjo por el presidente Roosevelt (no por el público estadounidense), quien revocó la decisión de los (Conjuntos) Jefes de Estado Mayor. Fue el presidente Roosevelt quien se negó a esperar hasta la primavera de 1943 para montar y ejecutar la primera gran ofensiva angloamericana en Europa.

El presidente Roosevelt fue claramente un CG moral y político en el nivel estratégico en relación con la guerra contra la Alemania de Hitler. Hitler siguió siendo un CG moral y político en la Alemania nazi hasta cerca del final.

44 Perspectives on Warfighting

Centros de gravedad

Apoyo público/popular[1]/nacional[2]

La «causa» de la independencia fue un fuerte CG moral para la Confederación en el nivel estratégico nacional, como lo fueron las fuertes lealtades estatales (Lee se consideraba, ante todo y en primer lugar, un virginiano).

El deseo estadounidense de venganza y de castigo contra los japoneses después del 7 de diciembre de 1941 convirtió a la opinión pública estadounidense en un poderoso CG moral nacional en la guerra contra Japón.

El comunismo y el primer ministro Iósif Stalin no eran particularmente populares entre los pueblos de la Unión Soviética en 1941; no obstante, estos últimos apoyaron firmemente la resistencia de Stalin a las hordas nazis invasoras de Hitler. La firme creencia en una causa o en un líder, o en ambos, es el fundamento de todos los CG públicos/populares/nacionales fuertes.

Centros de Gravedad

Físicos

Los centros de gravedad físicos se dividen en tres categorías. La primera categoría son las fuerzas armadas, la fortaleza y el poder en todos los niveles de la guerra. La segunda y la tercera categorías se refieren al nivel estratégico: el poder económico/industrial nacional, y el poder que se deriva de las grandes poblaciones.

Fuerzas armadas/fortaleza/poder

Bastante sencillo — ejércitos, armadas, flotas aéreas (en el nivel estratégico y estratégico-teatral); unidades militares (en todos los niveles) que tienen la capacidad de ejercer poder, de influir (ofensiva o defensivamente) sobre oponentes hostiles.

[1] Popular: de, que representa, o que lleva a cabo el pueblo en general. Que se origina entre el pueblo. [Webster's II]

[2] Nacional: perteneciente o relativo a una nación como un todo organizado. [Webster's II]

Poder industrial/económico[3] nacional

Los centros de gravedad industriales/económicos son los fundamentos de la fortaleza física nacional. Los citados comúnmente como centros de

gravedad económico/industriales de la Segunda Guerra Mundial son el Ruhr para Alemania, las fábricas que la Unión Soviética trasladó y construyó al este de los Urales, y la fortaleza industrial de Gran Bretaña y de los Estados Unidos. Nuestra fortaleza industrial (diez a uno sobre Japón el 7 de diciembre de 1941) fue un crítico centro de gravedad estadounidense que sostenía una enorme maquinaria de guerra estadounidense — y que empequeñecía la pérdida de unos pocos acorazados viejos en Pearl Harbor. La totalidad de la ayuda estadounidense de Prestación y Arriendo (Lend-Lease) a nuestros aliados durante la Segunda Guerra Mundial fue el equivalente financiero y físico de 555 divisiones blindadas. Eso sí que era poder, generado por un centro de gravedad impresionante.

En la Segunda Guerra Mundial, todos los centros de gravedad estadounidenses en el nivel nacional/estratégico podían rastrearse hasta la voluntad política estadounidense (la voluntad de combatir) y hasta la fortaleza industrial estadounidense. Todos los centros de gravedad morales y físicos se derivaban de, o dependían de, esos dos CG fundacionales. Esto explica por qué los japoneses —la «victoria» en la batalla de Pearl Harbor del 7 de diciembre de 1941 fue un desastre tan monumental. El papel y la importancia de la Flota del Pacífico de los Estados Unidos (incluidos sus tres portaaviones) como centro de gravedad deben comprenderse en la perspectiva del poder nacional estadounidense. El 7 de diciembre de 1941, los Estados Unidos estaba construyendo una flota de buques de guerra que más que duplicaría el tamaño de toda la Marina de los EE. UU. Cuando estos fueron completados, teníamos el dinero, los recursos y la voluntad para volver a duplicar el tamaño de la Marina. El almirante Yamamoto lo sabía. Él entendía los cimientos sobre roca del poder nacional estadounidense. Debido a que no había nada que él o Japón pudieran hacer respecto a nuestra capacidad industrial, el almirante Yamamoto apostó por la «Operación Hawái» (Operation Hawaii) para destruir o degradar seriamente nuestra voluntad nacional de combatir. Su error de cálculo y su terrible torpeza residieron en su método, no en su objetivo.

[1] Económico: De o relativo al desarrollo, la producción y la gestión de la riqueza material, como la de un país, un hogar o una empresa comercial. De o relativo a asuntos de finanzas. [Webster's II]

[pág. 118]

[pág. 46] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Grandes poblaciones nacionales

Las grandes poblaciones pueden ser centros de gravedad estratégicos. Tan solo

pregúntense a los japoneses y alemanes que combatieron a los chinos y

rusos durante la Segunda Guerra Mundial. Como suplicaba un oficial

japonés de alto rango justo antes de ser ejecutado por su fracaso: «Por cada

uno [soldado y guerrillero chino] que matamos, ¡aparecen dos más!». De igual manera, el común (e incorrecto) estribillo de posguerra de

algunos generales alemanes del frente ruso —«Ganamos todas las batallas

pero perdimos la guerra»— reflejaba su asombro ante el aparentemente inagotable reservorio de

recursos humanos soviéticos, así como ante la fuerza industrial soviética.

Los centros de gravedad son

Dinámicos [1] «Agentes[2]» de acción o influencia

Los CG morales en todos los niveles, y los CG políticos en el nivel

estratégico, hacen que las cosas sucedan en virtud de su voluntad, influencia y

liderazgo. Los CG morales y políticos se basan en personas y

pueblos. Los CG morales y políticos deben poseer cualidades tales como la

determinación; el valor (moral y físico); y el poder de

persuadir, inspirar o intimidar. Ejemplos: un fuerte líder

político; la opinión pública, o un segmento influyente de ella, galvanizada

y motivada por una causa; un fuerte (eficaz/capaz) líder

militar que influya en el curso de una batalla o campaña en virtud de

su fuerte voluntad y/o plan eficaz o estratagema.

Los CG físicos en el nivel estratégico pueden incluir fuentes

directas y/o centros de fuerza militar, así como las principales

fuentes indirectas de esa fuerza, incluyendo el poder

económico/industrial y el poder que emana de grandes poblaciones nacionales. En

los niveles operacional y táctico, los CG físicos son las principales

[1] Dinámico: De o relativo a la energía, la fuerza o el movimiento en relación con la fuerza. Marcado por vigor y

energía. [Webster's II]

[2] Agente: Alguien que actúa o tiene la autoridad para actuar. Una fuerza o sustancia que causa cambio. Un medio para hacer algo : instrumento. [Webster's II]

[pág. 47] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

fuentes y/o centros de fuerza militar (es decir, unidades y formaciones militares), que hacen que las cosas sucedan en virtud de su poder militar.

LOS CENTROS DE GRAVEDAD NO SON «requisitos críticos» tales como los sistemas de C2, los nodos de transporte, las LOCs y cosas por el estilo. Aunque estas últimas facilitan la comunicación y el movimiento, no albergan ni expresan temores, esperanzas y expectativas; no plantean demandas; no toman decisiones; no lideran personas; ni dirigen unidades; como sí lo hacen los CG morales y políticos. Tampoco fabrican productos esenciales, no mantienen terreno, ni se oponen a las fuerzas enemigas, como sí lo hacen los CG físicos. Además, y contrariamente a la definición vigente del Joint Pub discutida en el capítulo 5, los centros de gravedad no son características, capacidades o ubicaciones; son las entidades morales, políticas y físicas que poseen ciertas características y capacidades, o se benefician de una ubicación/terreno dado.[1]

La relación entre
las capacidades críticas
y
los requisitos críticos

Un líder nacional: capacidades críticas

¿Qué tiene que poder hacer un líder nacional para funcionar como centro de gravedad moral o político (es decir, para gobernar eficazmente, para dirigir o influir en la política nacional y en los cursos de acción político y militar, para liderar y/o inspirar a «el pueblo»)?

Las respuestas probables sugerirían que normalmente tales líderes deben ser capaces de (es decir, tener la «capacidad» de):

[1] Véase más abajo, capítulo 5, página 93. Si aplicamos el término «centro de gravedad» solo a ciertas características, capacidades o ubicaciones que afectan a las fuerzas militares designadas, entonces ¿cómo

llamamos a las propias fuerzas militares?

[pág. 48] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

(1) permanecer vivo — a menos que sea más valioso como mártir muerto;

(2) mantenerse informado (recibir inteligencia e información críticas);

(3) comunicarse con los funcionarios del gobierno, los líderes militares

y la nación; y

(4) seguir siendo influyente

La comunicación puede ser en persona, de boca en boca, por medios

electrónicos, o cartas y proclamas escritas. Cualquiera que sea el medio,

«el pueblo» debe seguir creyendo que un líder-CG está vivo y

proporcionando liderazgo, incluso cuando no ve evidencia directa de ello.

Privar a un líder-CG de algunas o de todas estas «capacidades

críticas» degradará su capacidad general de dirigir, gobernar, liderar

e inspirar. Si esta «capacidad general» se degrada lo suficiente, el

líder dejará de ser (dejará de funcionar como) un centro de gravedad.

Un líder nacional: requisitos críticos

Hay una diferencia entre las capacidades críticas «teóricas» y las capacidades críticas «reales». Las capacidades críticas «reales»

no se materializan de la nada — son creadas y

sostenidas por las condiciones, los recursos y los medios[1] que son

requeridos/esenciales para hacerlas reales. Tales condiciones, recursos

y medios son, de hecho, requisitos críticos que permiten que una capacidad

crítica esté plenamente operativa (en oposición a ser solo

teórica,[2] nominal[3] o abstracta[4]).

[1] Medios: ... un método o instrumento mediante el cual se puede llevar a cabo un acto... [Webster's II]

[2] Teórico: Que carece de verificación o aplicación práctica : restringido a la teoría. [Webster's II]

[3] Nominal: Especulativo o teórico. Que existe en la mente : imaginario. [Webster's II]

[4] Abstracto: Considerado aparte de la existencia concreta <una idea abstracta>. No aplicado o práctico

: teórico. [Webster's II]

[pág. 49] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Un líder nacional

(que es un centro de gravedad)

Capacidad crítica (de) | Requisitos críticos correspondientes

(ejemplos de funciones) | (ejemplos de condiciones esenciales,

recursos y medios)

Permanecer vivo: recursos y medios para estar

protegido de todas las amenazas

Mantenerse informado: recursos y medios para

recibir inteligencia esencial

Comunicarse: recursos y medios para

(Gobernar/comandar) comunicarse con los funcionarios

del gobierno, los líderes militares,

las élites nacionales y «el pueblo»

Seguir siendo influyente: la determinación del líder de

perseverar en una «causa» o curso

de acción (ya sea por razones positivas

o negativas) (una condición)

un motivo para mantener la confianza o

la esperanza, o la conciencia de que

no hay alternativa viable (ya sea para

su país, o para él personal-

mente, o para ambos) (una condición)

(continúa en la página siguiente)

[pág. 50] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Capacidad crítica (de) | Requisitos críticos correspondientes

el apoyo continuo del pueblo

y de otros poderosos funcionarios

del gobierno y líderes

militares (independientemente

de si dicho apoyo surge de

motivaciones positivas o

negativas) (una condición)

(quizás incluso) la libertad y los

medios para viajar y hacer

apariciones públicas de manera

segura

Voluntad nacional/apoyo público: capacidades críticas

Para funcionar como un CG moral y político, ¿qué debe ser capaz de hacer un público nacional? Las respuestas probables sugerirían que normalmente «el pueblo» debe poder (es decir, tener la «capacidad» de):

(1) recibir comunicaciones (información, propaganda, inspiración e instrucciones) del liderazgo y gobierno nacionales;

(2) comunicar sus deseos a un líder/gobierno nacional;

(3) creer en y/o apoyar una «causa» o un curso de acción particular;

(4) creer en y/o seguir apoyando a un líder y gobierno nacionales; y

(5) impactar/influir positivamente en otros CG

[pág. 51] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Voluntad nacional/apoyo público:

requisitos críticos

De nuevo, cada «capacidad crítica» tiene que estar respaldada por uno o más «requisitos críticos» correspondientes:

Capacidad crítica (de) | Requisitos críticos correspondientes

(ejemplos de funciones) | (ejemplos de condiciones esenciales,

recursos y medios)

Recibir los medios para recibir comunica-

comunicaciones: ciones

Comunicar los medios para comunicarse (generalmente

deseos: a través de los estratos del gobierno o

de la burocracia — de inferior a superior)

Creer en y/o motivación proveniente de:

apoyar una causa,

un curso de acción, la confianza o la esperanza en una
o un líder/gobierno: victoria o un éxito finales
la creencia/apoyo voluntario en una
causa noble/necesaria
situaciones en las que «el pueblo» no ve
una alternativa viable, incluso en
ausencia de confianza o de
esperanza
el miedo y la intimidación (de/por parte de sus
propios líderes)
(continúa en la página siguiente)
[pág. 52] Perspectives on Warfighting
Centers of Gravity
Capacidad crítica (de) | Requisitos críticos correspondientes
la percepción popular de que el costo de
la resistencia no excederá los
beneficios anticipados de la victoria o
del éxito (excepto en situaciones en las
que «el pueblo» no ve ninguna alterna-
tiva viable, incluso en ausencia de confi-
anza o esperanza — como en una guerra de
exterminio nacional o algo semejante)
Impactar positivamente o medios para una movilización eficaz de
influir en otros CG: recursos humanos para:
(un líder o gobierno nacional (el mano de obra para las industrias bélicas,
ya cubierta anteriormente) la minería, la agricultura, el transporte y
otros servicios esenciales
el personal militar para las fuerzas
armadas activas/auxiliares
el apoyo financiero y las actividades
relacionadas
la resistencia armada (conflictos/operaciones

de tipo guerrilla)

las actividades políticas críticas (desde

lo local hasta lo nacional, en ambos

lados del frente)

Base industrial de guerra/defensa: capacidades críticas

Para funcionar como un CG físico, ¿qué debe ser capaz de hacer una

base industrial de guerra/defensa nacional? Esencialmente se

reduce a:

∗ Obtener los recursos físicos esenciales,

∗ Transportarlos a los centros de fabricación,

∗ Procesarlos hasta convertirlos en armas eficaces y productos

esenciales/de apoyo relacionados, y

∗ Transportar los productos terminados a las fuerzas militares.

[pág. 53] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Base industrial de guerra/defensa:

requisitos críticos

Estas cuatro capacidades básicas (más arriba) implican una multitud de requisitos

críticos:

Capacidad crítica (de) | Requisitos críticos correspondientes

(ejemplos de funciones) | (ejemplos de condiciones esenciales,

recursos y medios)

Obtener los recursos Propiedad nacional de los recursos

físicos esenciales: físicos esenciales accesibles,

o acceso internacional a ellos

(es decir, que los países

estén dispuestos a vendértelos)

Recursos financieros (para la minería o la

compra internacional)

Mano de obra calificada requerida para la minería

Transportar los recursos Un sistema de transporte eficaz/eficiente,

físicos esenciales a los que incluya

centros de fabricación: Energía para hacer funcionar los
vehículos/transportadores (POL [petróleo,
lubricantes y aceites], electricidad, etc.)
Los medios para mantener los
componentes esenciales del sistema:
Y Recursos financieros
Y Mano de obra calificada
Y Equipos y recursos
(continúa en la página siguiente)
[pág. 54] Perspectives on Warfighting
Centers of Gravity
Base industrial de guerra/defensa:
requisitos críticos
(continuación)
Capacidad crítica (de) | Requisitos críticos correspondientes
Los medios para proteger los
componentes esenciales del sistema
Procesar los recursos Los centros de fabricación indispensables,
físicos hasta convertirlos que incluyan
en armas eficaces y Energía para hacer funcionar las plantas
productos esenciales/ (electricidad, etc.)
de apoyo: Los medios para mantener las plantas/
la capacidad de fabricación
Y Recursos financieros
Y Mano de obra calificada
Y Equipos, máquinas herramienta,
otros recursos
Los medios para proteger los centros de
fabricación vitales
Transportar los productos (Igual que «Transportar ... a los centros de
terminados a las fabricación».)
fuerzas militares:

Lo anterior representa solo una descripción general de las «capacidades críticas» y los «requisitos críticos» asociados en el nivel estratégico. No obstante, es fácil ver cómo este concepto podría aplicarse a los niveles «operacional» y «táctico», donde el foco se centraría en los componentes individuales e incluso subcomponentes de las cuatro funciones principales — obtener, transportar, procesar, transportar — del sistema en su conjunto. (Anticipándonos un poco, la relación entre los «requisitos críticos» y las «vulnerabilidades críticas» se hará fácilmente evidente.)

[pág. 55] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

La diferencia entre
los centros de gravedad económicos/industriales
y
los requisitos críticos
en el nivel estratégico de la guerra

«La primera tarea ... en la planificación de una guerra es identificar los centros de gravedad del enemigo y, si es posible, remontarlos hasta uno solo.»[1] La diferencia entre un centro de gravedad económico/industrial y una entidad que calificaríamos como un requisito crítico en el nivel estratégico es una cuestión de perspectiva estratégica. Ciertamente, uno podría considerar la enorme fuerza industrial estadounidense en la Segunda Guerra Mundial como un «requisito crítico» necesario para crear y sostener nuestros ejércitos, flotas y fuerzas aéreas, y calificarlo en consecuencia. Esa etiqueta y caracterización, sin embargo, tergiversaría la importancia y el estatus estratégicos de nuestra fuerza industrial nacional, especialmente en relación con los componentes individuales (tales como el petróleo, el carbón, el mineral de hierro, los ferrocarriles, la electricidad, las fábricas, los trabajadores calificados, etc.) que contribuyeron a ella.

¿Cómo vamos hasta ahora?

[1] On War [De la guerra], p. 619. Véase esta monografía, capítulo 2, página 9.

[pág. 56] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

«Centros de gravedad»,

«capacidades críticas» y

«requisitos críticos»

Ejemplos relativos a la

Flota del Pacífico de los EE. UU. en la Segunda Guerra Mundial

Centros de gravedad físicos estadounidenses en el Pacífico:

∗ Flota del Pacífico de los EE. UU.

∗ Submarinos (atacando a la Marina Mercante japonesa)

∗ Tercera/Quinta Flota

∗ Fuerzas de Tarea de Asalto Anfibio

∗ Fuerzas conjuntas/combinadas bajo el mando de MacArthur

∗ B-29 con base en las Islas Marianas después de junio de 1944

Las siguientes tres páginas contienen ejemplos relativos solo a los

tres componentes principales de la Flota del Pacífico de los EE. UU. durante la Segunda

Guerra Mundial. Los ejemplos enumerados son sugerentes y no exhaustivos. No

se enumeran, por ejemplo, cosas tales como la doctrina y los sistemas de C2.

Aunque se proporcionan varios ejemplos tácticos, no hay fin a

las posibles listas de requisitos tácticos asociados con cualquier

requisito crítico operacional o táctico, como, por ejemplo,

los equipos y sistemas de comunicación para la comunicación de la fuerza de tarea

con el cuartel general superior, la comunicación entre fuerzas de tarea (como

en la Operación Forager en junio de 1944), y la coordinación del fuego de artillería

naval y el apoyo aéreo cercano durante un asalto anfibio.

[pág. 57] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

(Atacando a la Marina Mercante japonesa)

Submarinos

Capacidad crítica | Requisitos críticos correspondientes

(ejemplos de funciones) | (ejemplos de condiciones esenciales,

recursos y medios)

Proyectar (teatro- | Bases avanzadas (Darwin, Midway,

estratégico) poder | Tulagi, Saipán/Guam)

a largas distancias: |

(MOVERSE / | Submarinos de largo alcance,

ALCANZAR) | eficientes en combustible y de gran

| capacidad de combustible

| (MOVERSE/ALCANZAR)

Localizar (operacional) | Excelente inteligencia (ULTRA, etc.)

objetivos: |

(VER / ENCONTRAR) | Conocimiento general de las rutas de

| navegación y de convoyes

| (VER/ENCONTRAR)

| Excelentes ópticas, equipos de RDF

Sorprender (táctico) | Radar embarcado en submarino (más tarde

objetivos y sus | en la guerra)

escoltas: |

(SORPRESA) | Submarinos silenciosos

| (SORPRESA)

Acertar y (táctico) | Equipo óptico de largo alcance (más tarde,

destruir | radar embarcado en submarino)

objetivos: |

(MATAR) | Capacidad de disparar a largas distancias

| Torpedos de largo alcance

| Sistema de puntería de largo alcance

| (MATAR)

| Excelentes ópticas y sistema de puntería

| Buenos torpedos (que explotan por

| contacto/proximidad)

| Buenas tácticas (buenos ángulos de tiro a

| distancias eficaces)

(continúa en la página siguiente)

(Atacando a la Marina Mercante japonesa)

Submarinos

(continuación)

Capacidad crítica | Requisitos críticos correspondientes

Escapar: (táctico) Submarinos capaces de (después de disparar

(SOBREVIVIR) los torpedos):

- Bucear en profundidad,

- Alejarse antes de que las escoltas del

|- convoy se acerquen,

- Permanecer silenciosos, o de lo contrario

|- esconderse

| (SOBREVIVIR)

Soportar (táctico) Submarinos bien construidos, capaces de

el castigo: (SOBREVIVIR) resistir las cargas de profundidad

(excepto por impactos muy cercanos o directos)

- Procedimientos de control de averías

|- (para daños menores)

- Tripulaciones bien entrenadas y templadas

Mantener (teatro-estratégico) Excelentes instalaciones de reparación

la fuerza (estratégico) permanentes (Pearl Harbor)

de la flotilla de | Capacidad para más que reemplazar las

submarinos: (estratégico) pérdidas en submarinos y tripulaciones

(RECUPERARSE

y EXPANDIRSE)

Se &} } > > > > > > >

A continuación:

Tercera/Quinta Flota de los EE. UU.

[pág. 59] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Tercera/Quinta Flota

Capacidad crítica | Requisitos críticos correspondientes

(ejemplos de funciones) |

Proyectar poder (teatro-estratégico) | Bases seguras/fondeaderos

a largas distancias: | (Pearl Harbor, Ulithi)

(MOVERSE) | Bases logísticas avanzadas bien

(ALCANZAR) | aprovisionadas

| (teatro-estratégico) | Un tren logístico marítimo robusto

(operacional) | y de largo alcance

(operacional) | Buques de guerra grandes, rápidos,

(operacional) | eficientes en combustible y de gran

(táctico) | capacidad de combustible

(táctico) | Grandes portaviones de flota

| Excelentes aeronaves de portaviones,

| pilotadas por aviadores calificados

| Excelente sistema de reabastecimiento y

| suministro entre buques

| Excelente inteligencia teatro-estratégica

| (ULTRA, etc.)

Localizar las (teatro-estratégico) | Aeronaves de reconocimiento de largo

unidades de la (operacional) | alcance; RDF;

flota enemiga: (táctico) | patrullas de submarinos

(VER) | Aeronaves de reconocimiento embarcadas

| en portaviones; radar de a bordo

| (teatro-estratégico)

| (operacional)

| (táctico)

| (teatro-estratégico)

| (operacional)

| (táctico)

(continúa en la página siguiente)

rr} > > > > > >

[pág. 60] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Tercera/Quinta Flota

(continuación)

Capacidad crítica	Requisitos críticos correspondientes
Parar y (táctico) sobrevivir | a los ataques | enemigos | aéreos y de | submarinos: | (DEFENDER) | (SOBREVIVIR) | | | | |	Excelentes defensas antiaéreas Radar de a bordo Excelente sistema de control de cazas de defensa Defensa antiaérea (AAA) potente y eficaz Excelentes procedimientos de control de averías Buques robustos y bien construidos Excelentes buques de escolta antisubmarinos Marinos bien entrenados y altamente motivados
Destruir las unidades de la | flota enemiga: | (MATAR) | | | | | | |	(táctico) | Aeronaves de ataque embarcadas en portaviones eficaces Buques de superficie eficaces (si hay enfrentamientos entre buques) Radar de a bordo, sistemas de control de tiro, etc.
Mantener la fuerza de la flota: | (RECUPERARSE) | (y EXPANDIRSE) | | | | | | | | | | |	(estratégico) | Capacidad nacional para más que reemplazar las pérdidas Buques de guerra y aeronaves (de todos los tipos) Programa de entrenamiento de pilotos sobresaliente Unidades del tren logístico marítimo Logística, logística, logística (teatro-estratégico) | Excelentes instalaciones de reparación permanentes (Pearl Harbor) (operacional) | Excelentes instalaciones de reparación móviles (diques secos flotantes)

(Aplica también a las Fuerzas de

Tarea de Asalto Anfibio, página siguiente)

[pág. 61] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Fuerzas de Tarea de Asalto Anfibio

Capacidad crítica | Requisitos críticos correspondientes

(ejemplos de funciones) | (ejemplos de condiciones esenciales,

recursos y medios)

Seleccionar (teatro-estratégico) | Inteligencia sobre los planes y

objetivos: (operacional) | capacidades enemigos (ULTRA, etc.)

(MIRAR) (táctico) | Inteligencia sobre la idoneidad del

(EXAMINAR) | objetivo con vistas a los objetivos

| estratégicos y de campaña (pistas

| de aterrizaje/sitios para)

| Inteligencia sobre los defensores enemigos y

| las defensas y los obstáculos del terreno

| (arrecife de coral sumergido)

Proyectar poder (teatro-estratégico) | Bases de tropas avanzadas/puertos de

a largas distancias: (operacional) | concentración

(MOVERSE/ALCANZAR) | Transportes de tropas de largo alcance

| Un tren logístico marítimo robusto

| y de largo alcance

| Protección por parte de la Flota del

| Pacífico de los EE. UU. o del

Parar las (operacional) | Ausencia de amenaza por parte de la

amenazas | Armada Imperial Japonesa

enemigas en tránsito (táctico) | Pantalla de escolta (contra submarinos)

hacia el área | Superioridad aérea sobre el área

del objetivo: | de objetivo

(LLEGAR INTACTOS) | No interferencia por parte de la Armada

| Imperial Japonesa/submarinos

| (MOVERSE para ACERCARSE)

Asalto anfibio (táctico) | Barcazas de desembarco suficientes

— movimiento de | y adecuadas

buque a costa: | Tripulaciones de barcazas de desembarco

(MOVERSE para | bien entrenadas

ACERCARSE) | Tropas de asalto bien entrenadas

| y templadas

[pág. 62] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Fuerzas de Tarea de Asalto Anfibio

(continuación)

Capacidad crítica | Requisitos críticos correspondientes

Asalto anfibio (táctico) | Superioridad aérea sobre el área de objetivo

— | Fuerza de bombardeo naval eficaz

| (SUPRIMIR o MATAR)

Suprimir/destruir | Acorazados más antiguos dedicados,

el poder de fuego | entrenados y equipados para el fuego

defensivo enemigo: | de artillería naval (NGF) contra

(SUPRIMIR o MATAR) | las defensas enemigas

| Apoyo aéreo cercano (CAS) desde la

| fuerza de portaviones de escolta

| Pilotos entrenados/dedicados al

| apoyo aéreo cercano

| Aeronaves de CAS

| Municiones de CAS

Capturar (táctico) | Supresión del poder de fuego (terrestre)

objetivos | enemigo mediante NGF/CAS

fuertemente | Unidades de élite capaces de funcionar

defendidos: | mientras sufren bajas elevadas

| Apoyo logístico de buque a costa

| Transportes en alta mar durante

| toda la duración de la operación

Preservar (oper/táct) | Rotar/reemplazar unidades durante

las unidades de | las operaciones (si es posible)

asalto de | Retener unidades de la operación

infantería: | actual para prepararse para la siguiente

(PRESERVAR | Capacidad (estratégica) de reemplazar

y RECUPERARSE) | las pérdidas; crear (nivel de unidad)

| nuevas unidades

| Excelente espíritu de cuerpo de las

| unidades de asalto (viejas y nuevas)

| Los soldados veteranos mantienen

| la perseverancia y la voluntad de ganar

[pág. 63] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Observen los

«requisitos críticos»

para descubrir

las «vulnerabilidades críticas»

Vulnerabilidades críticas: requisitos críticos o

COMPONENTES DE ELLOS que son deficientes, o

vulnerables a la neutralización, interdicción o ataque

(daño moral/físico) de una manera que logra

resultados decisivos o significativos, desproporcionados con

los recursos militares aplicados.

Durante tres años los japoneses buscaron desesperadamente

encontrar vulnerabilidades críticas entre los requisitos críticos[1] asociados

con las operaciones anfibias estadounidenses que avanzaban a saltos a través del

Pacífico hacia las Islas de origen japonesas. Los japoneses fracasaron

una y otra vez; pero estuvieron peligrosamente cerca en al menos cinco

ocasiones:

Guadalcanal | Betio (Atolón de Tarawa)

8-9 de agosto de 1942 | 20 de noviembre de 1943

Leyte Gulf [Golfo de Leyte]

24 de octubre de 1944

Iwo Jima | Okinawa

19 de febrero de 1945 | abril-junio de 1945

Sh Sr > > > > > > >

[1] Aunque no usaron el vocabulario CG-CC-CR-CV, los comandantes japoneses pensaron y planearon de acuerdo con al menos una aproximación aproximada de este concepto en cada una de las cinco ocasiones descritas.

[pág. 64] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Guadalcanal

8-9 de agosto de 1942

Capacidad crítica de los EE. UU.: Apoderarse de los objetivos insulares

(islas en manos japonesas)

Requisito crítico de los EE. UU. | Apoyo logístico

considerado por los japoneses | de buque a costa

como una vulnerabilidad crítica:

En rápida reacción a los desembarcos estadounidenses en Tulagi y Guadalcanal, las aeronaves japonesas en Rabaul lanzaron una serie de ataques diurnos contra los buques de carga estadounidenses de apoyo, perturbando tanto sus actividades que al caer la noche (el 8 de agosto) algunos de ellos solo habían descargado el 25 por ciento. Una fuerza japonesa compuesta por cinco cruceros pesados, dos ligeros y un destructor se dirigía a toda velocidad hacia la zona, bajo el mando del vicealmirante Gunichi Mikawa. Su misión era desbaratar la invasión mediante un ataque nocturno a los transportes. En una confusa batalla nocturna que comenzó una hora después de la medianoche, los buques de Mikawa hundieron 4 cruceros aliados con solo daños menores para ellos mismos. A las 02:20, Mikawa ordenó a sus buques reagruparse al norte del área de batalla.

Consciente de que no había completado su misión, Mikawa consideró volver a entrar en la ensenada de «Iron-bottom» [Fondo de Hierro] para cañonear los transportes. En cambio, optó por retirarse rápidamente hacia el noroeste, para escapar de los ataques aéreos diurnos de represalia de los portaviones estadounidenses cercanos, y también para atraer

a esos portaviones más cerca de las aeronaves japonesas con base en Rabaul.
En el fragor de la batalla, Mikawa cambió sus prioridades
(y su misión) de la destrucción de los transportes estadounidenses
a la preservación de su propia fuerza y la
destrucción de los portaviones estadounidenses. Por comprensible
que pueda ser su decisión, con ello perdió su oportunidad de
hundir los buques de carga estadounidenses de importancia crítica.
[pág. 65] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University
Betio (Atolón de Tarawa)
20 de noviembre de 1943
Capacidad crítica de los EE. UU.: Suprimir el poder de fuego
defensivo japonés
Requisitos críticos de los EE. UU. | Inteligencia adecuada
considerados por los japoneses | sobre las defensas japonesas,
como vulnerabilidades críticas: | y una fuerza de bombardeo
| naval eficaz
Los japoneses en Betio concibieron, construyeron y
ocultaron sus defensas para asegurar que suficientes tropas y
poder de fuego defensivo sobrevivieran al bombardeo aéreo y
naval estadounidense previo a la invasión como para masacrar a las
tropas de asalto estadounidenses en el agua y en la playa,
derrotando así una invasión de la isla de Betio (incluso si la
Armada japonesa no pudiera acudir en su ayuda). El comandante
japonés en Betio apostaba a que las deficiencias esperadas
en dos requisitos críticos estadounidenses serían
lo bastante grandes como para convertirlos en vulnerabilidades críticas:
(1) Inteligencia «adecuada». Los estadounidenses conocían
el alcance de las defensas japonesas, pero no lograron
apreciar su «solidez» o invulnerabilidad a las bombas
convencionales de alto explosivo o a las granadas de artillería. Tampoco los
planificadores estadounidenses prestaron atención a información vital (escrita en el

plan de operaciones del almirante Turner) sobre la profundidad del agua sobre un arrecife de coral en alta mar durante los períodos de mareas vivas y de cuadratura. Esta omisión, error de cálculo o equivocación significó que en el Día D las lanchas de desembarco convencionales sin orugas que transportaban a la 4.ª, 5.ª y 6.ª oleadas de Marines encallaran en el borde del arrecife. Inesperadamente, sus pasajeros tuvieron que vadear a través de unos seiscientos metros de agua con la que les llegaba al pecho, barrida por ametralladoras, solo para alcanzar una playa que estaba, además, bajo intenso fuego enemigo.

[pág. 66] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Betio (Atolón de Tarawa)

20 de noviembre de 1943

(continuación)

(2) Una fuerza de bombardeo naval eficaz.

Mientras que los estadounidenses pensaban que sería más que adecuado, el bombardeo preparatorio fue lamentablemente insuficiente porque la munición empleada no logró penetrar en los búnkeres que resguardaban a las tropas japonesas. Cuando se levantó el bombardeo naval (para evitar bajas propias), la primera oleada todavía estaba a 15 minutos de la playa — tiempo de sobra para que los relativamente ilesos defensores japoneses salieran de sus búnkeres y ocuparan sus defensas. Aunque los anfibios (amtracs) que transportaban a las primeras tres oleadas de Marines pudieron cruzar el arrecife de coral, lo hicieron bajo un crescendo de fuego antibote, de ametralladoras y de fusiles que mató o hirió a muchos de los pasajeros.

Los Marines lograron apoderarse de la diminuta isla en una atroz batalla de cuatro días en la que pagaron un precio escandalosamente alto en muertos y heridos. Si no hubiera habido suficientes Marines en la fuerza de tarea como para compensar las

terribles bajas del Día D, o si hubieran sido soldados

ordinarios, la historia habría registrado una victoria japonesa

en la batalla de Betio el 20 de noviembre de 1943. Afortunadamente,

las deficiencias significativas en dos requisitos críticos estadounidenses (es decir, «potenciales» vulnerabilidades críticas)

fueron más que compensadas por un tercer requisito crítico:

un número suficiente de tropas de asalto de élite capaces de funcionar

— de cerrarse con el enemigo y destruirlo — mientras sufrían

bajas horriblemente elevadas.

[pág. 67] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Leyte Gulf [Golfo de Leyte]

24 de octubre de 1944

Capacidad crítica de los EE. UU.: Apoderarse de los objetivos insulares

(islas en manos japonesas)

Requisito crítico de los EE. UU. | Apoyo logístico

considerado por los japoneses | de buque a costa

como una vulnerabilidad crítica:

Los japoneses respondieron a la invasión estadounidense de

Leyte el 20 de octubre de 1944 con su plan SHO-1. El plan SHO-1

fue diseñado para derrotar la invasión destruyendo los buques de

carga estadounidenses que la apoyaban — si era necesario, sacrificando

la mayor parte de lo que quedaba de la Armada

Imperial Japonesa. El éxito del SHO-1 dependía de

la «Fuerza Central» (Center Force) del almirante Takeo Kurita, compuesta por 5 acorazados,

12 cruceros y 15 destructores, a la que asistiría una

«Fuerza del Sur» (Southern Force) más pequeña. La misión de ambas fuerzas

era destruir los transportes y buques de carga estadounidenses en

el Golfo de Leyte en un ataque simultáneo desde dos

direcciones diferentes. Una tercera «Fuerza del Norte» (Northern Force) japonesa, bajo el

mando del almirante Ozawa, actuó como señuelo para atraer a la

Tercera Flota estadounidense del almirante Halsey — incluidos sus acorazados

rápidos — hacia el norte. El plan comenzó bien, ya que Halsey mordió el anzuelo — pero solo después de que sus grandes portaviones de flota hubieran propinado a los buques de Kurita un buen vapuleo y hubieran informado que se retiraban. Pero Kurita invirtió el rumbo de nuevo, y poco después de la medianoche emergió sin ser detectado del Estrecho de San Bernardino con la mayor parte de su fuerza intacta. Reasegurado por los informes japoneses de que Halsey (finalmente) se había dirigido hacia el norte en persecución de la fuerza señuelo de Ozawa, Kurita aceleró hacia el este y luego giró hacia el sur a lo largo de la costa de Samar en dirección al Golfo de Leyte.

[pág. 68] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Leyte Gulf [Golfo de Leyte]

24 de octubre de 1944

(continuación)

Entre las 06:00 y las 11:30, los buques de Kurita se enfrentaron en una batalla continua con aeronaves y destructores de tres grupos de portaviones de escolta estadounidenses que apoyaban la invasión. Aunque infligió poco daño serio, la intensidad y la agresividad de los ataques aéreos, en particular, confundieron y atemorizaron a Kurita. Él creyó que unos ataques tan furiosos solo podían provenir de los grandes portaviones de flota de Halsey, que debían estar cerca (a pesar de los informes japoneses en contrario), y que los acorazados rápidos de Halsey también debían estar cerrándose rápidamente tras él. Kurita, por lo tanto, ordenó a toda su fuerza dar (de nuevo) media vuelta. No está claro si estaba motivado por el miedo (para preservar su fuerza para combatir otro día) o por la gloria (para enfrentarse a un objetivo mucho más digno de un guerrero que un montón de humildes buques de carga). Independientemente de ello, para cuando descubrió que los acorazados de Halsey no estaban a su espalda, ya había navegado demasiado hacia el norte como para dar media vuelta en persecución de su

misión original.

Bajo el SHO-1, se entendía claramente que la fuerza de
Kurita era prescindible en el contexto de una oportunidad de
destruir los buques de carga y transportes estadounidenses. Kurita,
sin embargo, cambió sus prioridades y su misión en el fragor de la
batalla. Al hacerlo, desperdició una oportunidad «posible»
de cumplir su misión original — si, por supuesto, hubiera sido capaz de
enfrentarse con éxito a los acorazados más antiguos de la
Séptima Flota estadounidense (que ya habían destruido a la «Fuerza del Sur» japonesa en el
Estrecho de Surigao) al entrar a la boca del Golfo de Leyte.

[pág. 69] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University
Iwo Jima
19 de febrero de 1945

Capacidad crítica de los EE. UU.: Suprimir el poder de fuego
defensivo japonés

Requisitos críticos de los EE. UU. | Inteligencia adecuada
considerados por los japoneses | sobre las defensas japonesas,
como vulnerabilidades críticas: | y una fuerza de bombardeo
| naval eficaz

Con todas las esperanzas de victoria perdidas hacía mucho tiempo, para 1945 los
japoneses habían adoptado una estrategia diseñada para infligir
el máximo de bajas a las fuerzas terrestres y navales estadounidenses
con la esperanza de conseguir algo más que la
rendición incondicional. Los japoneses concibieron,
construyeron y ocultaron sus defensas en Iwo Jima
con ese fin. Ya no habría una defensa directa desafiante y fútil
de las playas de desembarco. En su lugar, todas las posibles áreas de desembarco
estaban cubiertas indirectamente con todo tipo de armas
excavadas en la roca volcánica de Iwo Jima en
combinaciones mortales de pendientes inversas y frontales. Una
defensa japonesa exitosa se basaba en la expectativa de que

los recursos de inteligencia estadounidenses no podrían detectar
todo el alcance y la naturaleza de sus defensas — y que los
planes de bombardeo aéreo y naval estadounidenses previos a la invasión
se verían viciados en consecuencia.
El plan japonés casi funcionó. La hora H del Día D,
el 19 de febrero de 1945, fue precedida por un intenso bombardeo de tres
días que culminó en el bombardeo «previa al desembarco» más
intenso de la guerra (85 minutos de
cañoneo deliberado y con puntería; seguido de cohetes, ametralladoras
y ataques con bombas de más de cien aeronaves de la
Quinta Flota; seguido de un rápido «fuego neutralizador»;
[pág. 70] Perspectives on Warfighting
Centers of Gravity
Iwo Jima
19 de febrero de 1945
(continuación)
segui-do de aviones que volvieron a ametrallar las playas justo antes del
tocamiento de tierra de la primera oleada de lanchas de desembarco). No
obstante, la mayor parte de las defensas y los defensores japoneses
permanecieron intactos — para la horrible sorpresa de los Marines
que golpeaban la playa.
La fuerza de bombardeo estadounidense había sido relativamente
ineficaz para neutralizar las defensas japonesas. Si no
hubiera habido suficientes Marines en la fuerza de tarea como para
compensar las terribles bajas del Día D, o si hubieran sido
soldados ordinarios, el 19 o 20 de febrero de 1945 la historia
habría registrado una victoria japonesa en la batalla por
Iwo Jima. Como fue el caso en Betio, la fortaleza inherente
de un tercer requisito crítico impidió que las deficiencias significativas
en otros dos requisitos críticos se convirtieran
en vulnerabilidades críticas. Una vez más, una fuerza de tarea
anfibia estadounidense contuvo números suficientes

de tropas de asalto de élite capaces de sufrir bajas horriblemente
elevadas y, aun así, cerrarse con el enemigo y destruirlo —
incluso aunque las bajas estadounidenses totales excedieron a las
sufridas por los defensores japoneses.
Sr SY SY & SY >} ee
[pág. 71] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University
Okinawa
abril-junio de 1945
Capacidad crítica de los EE. UU.: Apoderarse de los objetivos insulares
(islas en manos japonesas)
Requisitos críticos de los EE. UU. | Inteligencia sobre las capacidades
considerados por los japoneses | de defensa japonesas,
como vulnerabilidades críticas: | y los buques de guerra de la
| Quinta Flota estadounidense que
| protegen el apoyo logístico
| de buque a costa
Los japoneses basaron su defensa de Okinawa en la
línea Shuri y en los kamikazes. Como fue el caso en Peleliu
e Iwo Jima, los japoneses establecieron su línea principal de
resistencia tierra adentro — construyendo un elaborado sistema de
cuevas y fortines con mortíferos campos de fuego en un terreno
naturalmente montañoso, en un estrechamiento de la isla a unas cinco
millas al norte del puerto de Naha. Desde esa posición los
japoneses creían que sus 77 000 defensores podrían
defender el tercio meridional de la isla durante un buen
tiempo. Tiempo suficiente para que los ataques aéreos kamikaze infligieran
pérdidas decisivas a los buques de guerra de la Quinta Flota estadounidense, que
protegían a los transportes y buques de carga que apoyaban a
las fuerzas terrestres estadounidenses. Los japoneses imaginaron dos
posibles escenarios victoriosos. Los kamikazes podrían
obligar a los estadounidenses a abandonar la invasión por completo. Y si

no, un debilitamiento serio de la Quinta Flota permitiría
a los japoneses redirigir sus kamikazes contra el
apoyo logístico de buque a costa estadounidense. Privadas
de pleno apoyo aéreo y de suministros y municiones críticos, las
fuerzas terrestres estadounidenses serían, a su vez, vulnerables
a los contraataques de la guarnición japonesa cuidadosamente preservada;
[pág. 72] Perspectives on Warfighting
Centers of Gravity
Okinawa
abril-junio de 1945
(continuación)
Los japoneses percibieron dos vulnerabilidades críticas estadounidenses: (1) la pobre inteligencia estadounidense respecto
a las defensas japonesas en Okinawa, así como a la existencia
de grandes cantidades de kamikazes en las Islas de origen
japonesas, y (2) la vulnerabilidad de los buques de guerra estadounidenses a
los ataques kamikaze a gran escala.
Era un buen plan. Varias divisiones de Marines y del Ejército
tardaron casi tres meses en atravesar
la línea Shuri, a un costo de 7.613 muertos y 31.800 heridos.
Los cazas de la Quinta Flota no pudieron formar una barrera
impenetrable, y los implacables kamikazes hundieron 34 buques (ninguno
más grande que un destructor) y dañaron otros 368 (muchos
de gravedad). Afortunadamente, los cazas pudieron desbaratar
la mayor parte de las formaciones kamikaze y derribar a muchos
de ellos. La defensa antiaérea (AAA) a bordo dio cuenta de muchos más;
mientras que miles de marineros hábiles y valientes hicieron
del control de averías una eficaz última línea de defensa. Una vez
más, las fortalezas en varios requisitos críticos permitieron
que la vasta armada de buques de guerra, transportes y buques de carga
continuara apoyando la batalla en tierra, mientras infligía
y sufría daños serios en su propia y mortífera batalla en

el mar. Cuando todo terminó, la inteligencia estadounidense
había demostrado ser deficiente, y la vasta armada de buques
estadounidenses había demostrado ser vulnerable. Pero porque
el poder estadounidense abrumador fue suficiente para
compensar ambas cosas, ninguna de las dos resultó ser una vulnerabilidad
crítica.
[pág. 73] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University
«Centros de gravedad»
y
«vulnerabilidades críticas»
Las vulnerabilidades críticas son debilidades que pueden ser
explotadas para socavar, neutralizar y/o derrotar a un centro de
gravedad enemigo. Por definición, un centro de gravedad no puede ser también una
vulnerabilidad crítica. Actualmente existe una confusión considerable
sobre este punto. Comprender la relación entre los CG, las capacidades
críticas y los requisitos críticos vulnerables (es decir, las vulnerabilidades
críticas) no solo permite, sino que obliga a una mayor precisión en el
pensamiento y la expresión. En nuestro oficio, una mayor precisión es
importante.
Tomemos, por ejemplo, un sistema de defensa aérea enemigo que está bien
desarrollado y equipado, es robusto y está tripulado con tripulaciones bien
entrenadas. El comandante propio lo considera como un centro de gravedad
enemigo — un agente/instrumento de fuerza y poder. Pero sus
planificadores también han identificado una serie de vulnerabilidades críticas:
la fuente de alimentación principal del sistema, su red de mando y control,
y sus emplazamientos de radar (estos últimos vulnerables a los misiles
de tecnología avanzada cuando los emplazamientos están «encendidos»). Hay
dos maneras de expresar/informar brevemente esta
situación:
Primera: «Señor. El sistema de defensa aérea enemigo es un componente
vital del poder militar general del enemigo en

este teatro de operaciones; es uno de sus principales
centros de gravedad en este teatro de operaciones. Debe
ser destruido o neutralizado antes de que podamos realizar
ataques aéreos eficaces y sostenidos contra cualquiera de sus
fuerzas terrestres de primera línea o de sus unidades móviles de
reserva de élite. Afortunadamente, el sistema de defensa aérea es altamente
vulnerable. De hecho, lo consideramos como la
[pág. 74] Perspectives on Warfighting
Centers of Gravity
vulnerabilidad crítica número uno del enemigo, que pretendemos
explotar de la siguiente manera. Antes del Día D
usaremos nuestros misiles de tecnología avanzada para destruir
o neutralizar los emplazamientos de radar del sistema, mientras que
simultáneamente apuntamos a la fuente de alimentación
principal del sistema y a sus principales centros de mando y control.
Señor, una vez eliminado el sistema de defensa aérea, el resto
de nuestro plan se desarrollará de la siguiente manera. ....»
De acuerdo. ¿Qué opinan? ¿No está mal? ¿Creen que fue lo bastante
claro? A pesar de llamar al sistema de defensa aérea tanto un centro de
gravedad como una vulnerabilidad crítica, la sesión informativa probablemente es clara
y suficientemente buena. Pero consideren la alternativa:
Segunda: «Señor. Consideramos que el sistema de defensa aérea
del enemigo es uno de sus principales centros de gravedad en
este teatro de operaciones. Debe ser destruido o
neutralizado antes de que podamos realizar ataques aéreos
eficaces y sostenidos contra cualquiera de sus fuerzas terrestres
de primera línea o de sus unidades móviles de reserva de élite. Para
ser eficaces, los componentes vitales del sistema de defensa aérea
tienen que poder vernos, comunicarse
internamente y dispararnos. Ver, hablar, disparar — estas son
las capacidades críticas del sistema. Con base en nuestro
examen de los requisitos críticos del sistema,

que le permiten ver, hablar y disparar, hemos
identificado y planeamos explotar tres vulnerabilidades
críticas: antes del Día D usaremos nuestros misiles de
tecnología avanzada para destruir o neutralizar
los emplazamientos de radar del sistema, mientras que simultáneamente
apuntamos a la fuente de alimentación principal del sistema y a
sus principales centros de mando y control. Señor, con
el sistema de defensa aérea ya sin poder ver, hablar o
disparar, el resto de nuestro plan se desarrollará de la siguiente
manera. ....»

[pág. 75] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University

La segunda versión expresa con más claridad la relación
y el vínculo entre el centro de gravedad y las vulnerabilidades críticas.
La fuente de alimentación, la red de mando y control y los emplazamientos de radar son las
«vulnerabilidades críticas», no el propio sistema de defensa aérea.
La Armada Imperial Japonesa en la Segunda Guerra Mundial proporciona otro
ejemplo. Los petroleros de la flota necesarios para reabastecer de combustible a la flota en el mar
y el propio suministro de combustible (requisitos críticos) eran ambas
«vulnerabilidades críticas». Una vulnerabilidad crítica es la cosa que
hace vulnerable a un centro de gravedad. Incluso cuando un centro de
gravedad en sí mismo contiene/posee una vulnerabilidad crítica, el CG todavía
no equivale a la CV.
Además, solo las vulnerabilidades relacionadas con los centros de
gravedad son vulnerabilidades «críticas». Si algo es
vulnerable pero relativamente irrelevante, ¿y qué? Podemos enumerarlo
como una vulnerabilidad, pero no como una «vulnerabilidad crítica».

El concepto CG-CC-CR-CV
aplicado a la
versión de 1986 del Manual de Campaña del Ejército FM 100-5

Debido a que el capítulo 5 revisará solo los manuales/publicaciones doctrinales
conjuntas/de servicio actuales (con respecto a las discusiones sobre los centros de

gravedad y las vulnerabilidades críticas), abordará la versión de junio de 1993 del FM 100-5, que contiene una discusión más breve de los centros de gravedad con muchos menos ejemplos comparada con la versión de 1986 del FM 100-5 del Ejército. Pero como tantas personas están familiarizadas con él, y porque su tratamiento de los centros de gravedad es más elaborado con muchos más ejemplos (que la versión de 1993), la versión de 1986 se analizará a continuación a la luz del concepto CG-CC-CR-CV.

(El pasaje diseccionado a continuación fue reimpreso arriba en las páginas 33-35.) Gran parte de lo que la versión de 1986 dijo respecto a los centros de gravedad se aplica, en cambio, a los requisitos críticos. Si su

definición de los centros de gravedad se modificara a la manera del concepto CG-CC-CR-CV, las siguientes dos oraciones se aplicarían directamente al concepto de requisitos críticos (en lugar de a los centros de gravedad):

«Como con cualquier organismo complejo, algunos componentes son más vitales que otros para el funcionamiento tranquilo y confiable del conjunto. Si estos son dañados o destruidos, su pérdida desequilibra toda la estructura, produciendo un deterioro en cascada en la cohesión y la eficacia que puede resultar en un fracaso completo, y que invariablemente dejará a la fuerza vulnerable a daños mayores.»

De acuerdo con el concepto CG-CC-CR-CV, la mayor parte de los elementos enumerados como ejemplos de centros de gravedad en la versión de 1986 del FM 100-5 son, en cambio, requisitos críticos, como se indica a continuación y en las siguientes cuatro páginas:

Ejemplos | Como se indica a continuación, la mayor parte de estos elementos de centros de gravedad || son «requisitos críticos» (CR), según según el || (los CC y CG correspondientes se FM 100-5 de || indican entre paréntesis):

1986: |

Táctico: |

el puesto | ¡Cuidado! CG solo si el «puesto de mando» =

de mando clave | el propio comandante; pero si es =

| el conjunto completo, entonces es un CR.

| (CC = capacidad de ejercer un C2 eficaz)

| (CR = equipo y dotación requeridos)

el terreno | CR

clave | (CC = capacidad de una fuerza dada de defender

| un área — ya sea mediante superior

| poder de fuego, posesión de «buen»

| terreno, o alguna otra ventaja)

| (CG = la fuerza que defiende el área/el terreno

| clave)

[pág. 77] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Operacional: |

∗ la masa de | CG (pero véase el capítulo 2, página 9, «Una palabra de

la fuerza | cautela respecto a la "masa" desde

enemiga | los días de Clausewitz»)

∗ la frontera | CV: las fronteras suelen ser los candidatos

entre dos | principales para ser debilidades

grandes | |

formaciones | CR = los medios para coordinar y para cubrir

de combate | los huecos, las brechas y los flancos.

| (CC = la capacidad de las dos formaciones

| de coordinar operaciones lado a lado)

| (CG = las propias formaciones o la

| fuerza mayor a la que pertenecen estas

| formaciones, o una entidad relacionada

| como un comandante que controla las

| formaciones)

| (también CR: la frontura/perimeter)

∗ centro vital | CR (véase «un puesto de mando clave» más arriba)

de mando y |

control | |

∗ base | CR

logística | (CC = capacidad de sostenimiento logístico)

o LOCs | (CG = fuerzas que son sostenidas, y/o el

| comandante que controla las fuerzas

| que son sostenidas)

∗ St. Vith | El propio St. Vith no debería denominarse

(Batalla de | como un CG, CC o CV.

las Ardenas | (CR = el terreno circundante y la red

1944) | de carreteras.)

| (CC = la capacidad de las fuerzas

| estadounidenses superadas en número de

| desbaratar y retrasar las puntas de lanza

| alemanas el tiempo suficiente para permitir al

| general Eisenhower reunir una respuesta

| estratégica a la ofensiva alemana.)

[pág. 78] Perspectives on Warfighting

∗ (Abstracta) | (CG local = las fuerzas estadounidenses que defienden

cohesión entre | St. Vith.)

las fuerzas | |

aliadas | (CV potencial = una decisión de mando estadounidense

| de defender St. Vith durante demasiado tiempo con demasiadas

| fuerzas estadounidenses, lo que las habría

| rodeado y perdido.) (Véase la discusión sobre

| los «obstáculos» más adelante en este capítulo.)

∗ (Abstracto) | CR = factores que contribuyen a la cohesión

equilibrio | (CC = la capacidad de las fuerzas aliadas

mental, | de trabajar bien juntas)

psicológico de | (CG = las propias fuerzas)

un comandante | |

clave | CR = equilibrio mental/psicológico de un

| comandante.

| (CC = la capacidad de un comandante

| de ejercer una influencia positiva en

| las batallas, las campañas y las estrategias.)

| (CG = el propio comandante y/o las

| fuerzas que comanda)

Estratégico: |

∗ un recurso | CG(?) Las palabras «activo manufacturero»

económico clave | serían más apropiadas. La palabra

o localidad | «recurso» puede aplicarse a los

| componentes específicos del sistema

| económico total, como, por ejemplo,

| el petróleo, el carbón o el mineral de hierro,

| que — incluso si existen en gran

| abundancia — por sí mismos no fabrican

| nada. (El CG no es la «localidad» per se,

| sino los activos manufactureros capaces de

| producir cantidades significativas

| de productos estratégicos terminados vitales —

[pág. 79] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

∗ capacidades | como los activos ubicados en el Ruhr,

de transporte | Silicon Valley o el área

estratégico | Youngstown-Pittsburgh en la Segunda Guerra

| Mundial. El petróleo, el carbón, los minerales,

| la electricidad son requisitos críticos

| de apoyo.)

| CC (Véanse las páginas 53-55 de este capítulo.)

| CR = activos de transporte estratégico

∗ parte vital | CG — pero solo si es una base para

de la patria | activos manufactureros o humanos, o una
| ciudad capital. El simple «terreno clave»
| no califica como CG. (Véase la discusión
| sobre los «obstáculos» más adelante en
| este capítulo.)
∗ una cosa | ¡Cuidado! En el nivel estratégico nacional, la
totalmente | voluntad francesa de combatir se
intangible | consideraría como un CG moral — ya que el
— como la | pueblo de Francia podría continuar
importancia | resistiendo incluso si la mayor parte de sus
moral de | ejércitos de campaña fueran destruidos,
Verdún en 1916 | como en 1870. Sin embargo, en el nivel
| operacional se aplicarían los
| siguientes términos:
| CR = la voluntad francesa de luchar por Verdún, y
| el terreno y las defensas que rodean
| Verdún.
| CC = la capacidad de las fuerzas francesas de
| defender Verdún contra la embestida
| alemana.
| CG = las fuerzas francesas que defienden Verdún
| (y, para un comandante de nivel superior,
| aquellas que podrían ser comprometidas
| en su defensa). Sin fuerzas para
[pág. 80] Perspectives on Warfighting
∗ el apoyo | defender Verdún, esta se perderá ante
popular y | los alemanes, ya sea que Francia
político | continúe resistiendo o no. Las
a la guerra | fuerzas son el CG; el CC es su
(golpeado | capacidad de defender Verdún; los
directamente | CR son las condiciones, recursos
por ataques | y medios necesarios para hacer

enemigos en | del CC una realidad.

Dien Bien Phu | |

en 1954 y TET | (CV potencial = Si los alemanes hubieran

en 1968) | poseído suficientes fuerzas para envolver

| Verdún, y el Alto Mando francés

| hubiera permanecido determinado a

| mantenerla a toda costa, fuerzas

| francesas considerables podrían haber

| sido rodeadas.) (Véase la discusión sobre

| los «obstáculos» más adelante en este capítulo.)

| ¡Cuidado! El apoyo popular francés y

| estadounidense al respectivo esfuerzo

| bélico ya había comenzado a menguar

| antes de estas batallas (especialmente

| en 1954). Lejos de ser entonces un centro

| de gravedad clausewitziano,

| «la existencia de un nivel mínimo

| de apoyo popular a la guerra»

| se había convertido en un CR problemático

| en apoyo a un CC — la capacidad

| del gobierno de continuar librando la guerra.

| En 1954, Dien Bien Phu fue meramente

| el último clavo en el ataúd francés.

| Mientras que el TET de 1968 no fue el último

| clavo en el ataúd estadounidense, tampoco

| fue el primero. Si el apoyo público francés y

| estadounidense alguna vez fue un

| CG genuino en cualquiera de los dos conflictos,

| dejó de serlo mucho antes de Dien Bien

| Phu y en algún momento antes del TET.

[pág. 81] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

(Discusión de la versión de 1986 del FM 100-5, continuación)
Es cierto que un conocimiento extenso de las «fortalezas y debilidades físicas y psicológicas» del enemigo es necesario para identificar sus centros de gravedad, así como sus vulnerabilidades críticas.
Sin embargo, el conocimiento de su «estructura organizativa» y de sus «patrones operacionales» probablemente sea más directamente aplicable a la identificación de las capacidades críticas, los requisitos críticos y las vulnerabilidades críticas. El «reemplazo de un comandante enemigo clave [o] la puesta en servicio de nuevas unidades» puede, de hecho, producir cambios en el/los centro(s) de gravedad del enemigo. Sin embargo, un «giro importante en [su] dirección operacional» es más probable que afecte a sus capacidades críticas y a los requisitos críticos correspondientes que a cambiar su/sus centro(s) de gravedad operacional(es) — a menos que el cambio de «dirección» se lleve a cabo con unidades nuevas. «El armamento nuevo» puede o no cambiar el centro de gravedad del enemigo. Por un lado, puede meramente realzar las capacidades de unidades ya identificadas como CG. Por otro lado, puede implicar un tipo totalmente nuevo de unidad enemiga, o transformar las capacidades de las unidades existentes (no-CG) de manera tan dramática que sean ascendidas a la categoría de CG.
Finalmente, la versión de 1986 del FM 100-5 amonestó a los comandantes a adoptar «medios indirectos» para lidiar con los centros de gravedad enemigos, porque, con toda probabilidad, estarán bien protegidos.[1]
Si bien este es un consejo sensato a la manera del concepto CG-CC-CR-CV, es confuso en el contexto de lo que pretendía decir en 1986 — que era: no ataquen directamente aquellas cosas enumeradas en las cuatro páginas y media de arriba (ejemplos de la fuente del equilibrio del enemigo) porque es probable que estén fuertemente defendidas; en su lugar, usen «medios indirectos» para obligar al enemigo a «exponer» esas cosas al ataque. La ironía es que la mayor parte de las cosas enumeradas en las cuatro páginas y media de arriba son típicas de los objetivos comúnmente atacados mediante ataques indirectos contra las vulnerabilidades críticas enemigas (requisitos críticos vulnerables). Si no hemos de

atacar cosas como estas, ¿qué es lo que hemos de atacar? La

amonestación citada al comienzo de este párrafo tiene sentido

[1] FM 100-5 Operations [Operaciones]. HQ Department of the Army [Cuartel General del Departamento del Ejército], mayo de 1986, págs. 179-180, Apéndice B «Key Concepts of Operational Design» [Conceptos clave del diseño operacional].

[pág. 82] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

solo de acuerdo con el significado clausewitziano de los CG: que

debemos usar medios indirectos para degradar, destruir o neutralizar

los requisitos críticos «vulnerables» relativos a los CG enemigos seleccionados;

y no intentar atacar los requisitos críticos bien defendidos o de otro modo

inaccesibles. En el futuro, nuestros enemigos nos presentarán

dos clases de vulnerabilidades críticas: aquellas que él nos presenta

a través de la negligencia (estrategias y operaciones defectuosas) y

aquellas que existirán (a pesar de los mejores esfuerzos del enemigo) debido a

nuestras superiores capacidades nacionales militares y de apoyo

(véase el Apéndice, páginas 149-152). Pero no hay garantías de que

cualquiera de las dos clases de vulnerabilidad crítica existirá; por lo cual debemos

conservar la capacidad de enfrentar con éxito fuerza contra fuerza en

situaciones donde ello se requiera.

(Fin de la discusión de la versión de 1986 del FM 100-5)

De acuerdo.

¿Cómo encajan los multiplicadores de fuerza y los obstáculos

en el concepto CG - CC - CR - CV?

«MULTIPLICADORES DE FUERZA» —

son requisitos críticos en apoyo de

las capacidades críticas;

NO son centros de gravedad

Un «multiplicador de fuerza» no es un centro de gravedad. Es, en cambio,

una ventaja derivada de una estratagema; de la decepción; o del

entrenamiento, equipo, tecnología, mando y control superiores, etc., que

permite a una fuerza combatir con una eficacia más allá de la que

normalmente indicarían las proporciones de fuerza. Un multiplicador de fuerza,

[pág. 83] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

por ejemplo, podría transformar una proporción de fuerza real de 1-1 en una proporción de fuerza eficaz de 3-1; una 1-2 en una proporción 2-1; o una 2-1 en una 10-1,

etc. Un sistema de puntería basado en láser y un armamento principal

de largo alcance, por ejemplo, son «multiplicadores de fuerza» que hicieron que cada

tanque M1A1 valiera «X» cantidad de tanques iraquíes durante la

Guerra del Golfo Pérsico. El Séptimo Cuerpo era un CG aliado operacional. Una

capacidad crítica relativa a ese CG era la capacidad de los

tanques estadounidenses de disparar más lejos y con mayor precisión que los tanques

enemigos con buena y mala visibilidad. El sistema de puntería y el

armamento del M1A1 eran «requisitos críticos» para esa capacidad. Los multiplicadores

de fuerza son «requisitos críticos» (o componentes

de ellos) que apoyan a las «capacidades críticas». (Para evitar

la confusión, lo inverso no siempre es cierto; los CR no son siempre

multiplicadores de fuerza.)

El radar y la Batalla de Inglaterra (Battle of Britain)

CG británico: Mando de Cazas de la RAF (RAF Fighter Command)

Capacidad | Enfrentar los ataques de la Luftwaffe de manera

crítica: | oportuna

Requisito | Advertencia anticipada respecto al momento,

crítico: | la fuerza y la ubicación de los ataques de la Luftwaffe

Debido a su importancia crítica, a veces el radar es (equivocadamente) denominado como un centro de gravedad británico durante

la Batalla de Inglaterra. Más correctamente, era un componente

vital de un requisito crítico que apoyaba una de

las capacidades críticas del Mando de Cazas — otros componentes

eran el ULTRA y los observadores aéreos avanzados. La advertencia anticipada

actuó como un multiplicador de fuerza para un Mando de Cazas de la RAF superado en número y

acosado. La fragilidad y la

vulnerabilidad del sistema de radar lo convirtieron en una vulnerabilidad crítica

clásica; pero al no comprender su plena importancia, los

alemanes no lograron dar seguimiento a sus primeros ataques

desorganizados contra él.

[pág. 84] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

La Operación FORTITUDE

y

la Operación OVERLORD

(ejemplos)

CG aliado: Divisiones anfibias y aerotransportadas

capaces

Capacidad | Engañar a los alemanes respecto al momento

crítica: | preciso, la ubicación y la escala de la invasión

Requisito | Un plan de decepción eficaz

crítico:

El plan de decepción FORTITUDE fue un requisito

crítico en apoyo de una capacidad crítica considerada

necesaria por Eisenhower para el éxito de OVERLORD.

FORTITUDE actuó como un multiplicador de fuerza al congelar

en su lugar a las divisiones de reserva alemanas de importancia crítica, mientras

las fuerzas de asalto de Eisenhower se apoderaban de una

cabeza de playa y la aseguraban. FORTITUDE en sí tenía una vasta gama de

componentes (equipo ficticio, tráfico de radio falso, inteligencia

falsa, el sistema de doble cruz de agentes enemigos

vuelcos, etc.) que contribuyeron a su asombroso éxito.

Ni el plan ni la capacidad que reflejaba deberían

denominarse como un centro de gravedad.

[pág. 85] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

El P-51 Mustang

y

la Operación OVERLORD

(ejemplos)

CG aliado: Las fuerzas aéreas estratégicas y tácticas bajo

el mando o la dirección del

general Eisenhower

Capacidades | Ganar y mantener la superioridad aérea sobre el

críticas: | norte de Francia (dominar a la Luft-

| waffe), y simultáneamente proporcionar apoyo

| aéreo a las fuerzas terrestres aliadas (atacar

| objetivos terrestres)

Requisitos | Aviones de combate superiores aire-aire de largo

críticos: | alcance, y aeronaves de ataque aire-tierra capaces

La posesión por parte de los aliados de un avión de combate aire-aire de largo

alcance superior en el P-51 Mustang fue un multiplicador de fuerza eficaz

que hizo que todas las demás aeronaves de las fuerzas aéreas estratégicas y tácticas

aliadas que apoyaban la Operación OVERLORD fueran mucho más

eficaces. Al igual que el avión de ataque terrestre P-47 Thunderbolt, el P-51 Mustang poseía características de

rendimiento que satisfacían un requisito crítico en apoyo de

una capacidad crítica necesaria para que las fuerzas aéreas aliadas funcionaran

como un centro de gravedad en relación con OVERLORD. Ejemplos

de requisitos críticos relacionados serían los controladores aéreos

avanzados en tierra, un sistema de comunicación

tierra-aire, un sistema de asignación de objetivos y de salidas, etc. El

P-51 Mustang no debería denominarse como un centro de gravedad

aliado para la Operación OVERLORD.

[pág. 86] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Es más preciso

decir ....

Pensar en el radar británico, FORTITUDE y el P-51

Mustang como «requisitos críticos» o como componentes vitales de ellos

(en lugar de centros de gravedad) nos permite ser más precisos respecto

a la relación entre los CG y las CV — mientras que el catálogo

doctrinal actual alienta a algunas personas a llamar al radar de 1940 un

CG británico y a otras a llamarlo una vulnerabilidad crítica. El radar británico era un multiplicador de fuerza que servía como un componente vital de un requisito crítico. Debido a que era extremadamente vulnerable a los ataques de la Luftwaffe, también era una vulnerabilidad crítica. Es menos preciso decir que el Mando de Cazas (un centro de gravedad) era vulnerable, o llamar al propio Mando de Cazas una vulnerabilidad crítica. Es más preciso decir que la vulnerabilidad del sistema de radar — si hubiera sido explotada plenamente por la Luftwaffe — podría haber hecho a los pilotos y a las máquinas del Mando de Cazas mucho menos eficaces.

OBSTÁCULOS CRÍTICOS

(Características geográficas, topográficas, del terreno y meteorológicas)[1]

— Aunque menos fáciles de descartar — también NO son centros de gravedad

Lo mismo ocurre con los obstáculos críticos, que están estrechamente relacionados con los «multiplicadores de fuerza». Ambos permiten que menos fuerzas lleven a cabo una tarea o misión de lo que de otro modo sería el caso;

[1] Geográfico: De o relativo a la geografía. Concerniente a la topografía de una región específica.
Topografía: Los rasgos físicos de un lugar o región.
Terreno: El carácter físico de la tierra : topografía.
Meteorológico: Fenómenos atmosféricos, esp. el clima y las condiciones climáticas. [Climatológico] [Webster's II]

[pág. 87] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University

ambos pueden ser potentes potenciadores de la eficacia de la fuerza; ninguno de los dos son centros de gravedad. (Eso no quiere decir que un CG no pueda producir un efecto multiplicador de fuerza — como la aparición de Napoleón en el campo de batalla galvanizando a las tropas francesas, o el abrumador apoyo aéreo para las fuerzas terrestres en avance.)

Una cadena montañosa. Tomemos el caso de una cadena montañosa escarpada que es intransitable salvo a través de dos pasos largos

y estrechos. Una fuerza defensora de solo cuatro divisiones de alta calidad, apropiadamente equipadas, tiene una buena oportunidad de contener a una fuerza atacante de triple número. Los defensores tienen dos ventajas clave: (1) defender en «buen terreno», y (2) con toda probabilidad solo dos de las divisiones atacantes pueden ser usadas simultáneamente. Esta situación «realza» la eficacia de las cuatro divisiones defensoras mucho más allá de lo que sería en un terreno abierto ordinario. Pero supongamos que tres de las divisiones del atacante son divisiones de asalto aéreo, similares a la 101.ª División de Asalto Aéreo, y otra es una división aerotransportada — con la capacidad de sobrevolar la cadena montañosa y operar en el desprotegido área de retaguardia enemiga. ¿Siguen siendo los estrechos pasos montañosos un obstáculo para el atacante, o una trampa mortal para el defensor?

Un desierto extenso. Un desierto extenso puede tener un efecto similar. Tener diez divisiones acorazadas para enfrentar a las tres del defensor pierde su atractivo si las diez tienen que cruzar un desierto de 400 millas de ancho con un sistema de apoyo logístico de dos divisiones (es decir, para llevarlas a través del desierto y apoyarlas en el lado lejano en operaciones de combate sostenidas). En este caso el desierto realza enormemente la eficacia de las tres divisiones defensoras. Pero supongamos que el atacante tiene una capacidad logística de diez divisiones, superioridad aérea total y la capacidad de ocultar/enmascarar su/sus ruta(s) de aproximación a través del desierto. ¿Es ese desierto un obstáculo que realza la eficacia de los defensores, o es una autopista que ofrece al atacante múltiples vías para un ataque sorpresa?

Los dos ejemplos de arriba muestran que un obstáculo puede en algunos casos ser una espada de doble filo, dependiendo de las capacidades de los combatientes. No deberíamos enfocarnos en que los obstáculos sean centros de

gravedad; deberíamos, en cambio, enfocarnos en las capacidades críticas y los requisitos críticos tal como son impulsados o influenciados por los obstáculos.

El Canal de la Mancha en la Segunda Guerra Mundial

El Canal de la Mancha es comúnmente visto como uno de los mayores obstáculos geográficos o topográficos en la historia moderna. Se le atribuye el haber salvado a Gran Bretaña de la invasión en 1940, tras el repentino e inesperado colapso del Ejército francés. En 1942 y 1943, dio a Hitler la oportunidad de economizar fuerzas en Occidente para poder hacer esfuerzos máximos en Oriente. En 1944, dio a una guarnición alemana de segunda categoría en Francia la oportunidad de derrotar al impresionantemente superior poder militar aliado en Inglaterra.

Como obstáculo. En 1944, dos tercios de la guarnición alemana en Francia que defendía el «Muro Atlántico» consistían en divisiones de segunda y tercera categoría. El poder naval y aéreo alemán era mínimo. No obstante, los defensores alemanes tenían dos ventajas enormes: (1) el general Eisenhower pudo llevar a cabo un asalto anfibio en el Día D con solo una fracción de sus divisiones disponibles, y (2) el número limitado de playas de invasión idóneas estaban defendidas por unidades alemanas fuertemente atrincheradas con abundante poder de fuego y respaldadas por potentes reservas acorazadas. (Los alemanes tenían una tercera ventaja en que cualquier asalto anfibio enemigo es inherentemente un negocio riesgoso.) Aunque el Día D, el 6 de junio de 1944, fue un éxito abrumador aliado, ese resultado no debería oscurecer el hecho de que para lograr un nivel aceptable de riesgo se requería una planificación monumental, preparación y fuerzas aero-marítimo-terrestres. En una campaña u operación normal en terreno abierto, las fuerzas alemanas en Francia podrían haber sido derrotadas fácilmente con menos de la mitad del esfuerzo. Este resumen de las ventajas alemanas apoya a aquellos que llamarían al Canal de la Mancha un CG alemán (o palabras a ese efecto).

Como un obstáculo de doble filo, o incluso una autopista. Por otro lado, el Canal también dio a los aliados algunas importantes ventajas en 1944. Fue una enorme barrera para la inteligencia alemana;

[pág. 89] Perspectives on Warfighting

en muchos casos los alemanes solo vieron lo que los aliados querían que vieran. En segundo lugar, los océanos y mares del mundo ofrecen a los buques capaces de navegar una extensión de autopistas. ¿Fue vista una fuerza de tarea que partía de Southampton con destino a Brest, Cherburgo, El Havre o Calais (suponiendo que los alemanes siquiera la detectaron)? El Canal así de ofrecía una mezcla de ventajas y desventajas para ambos bandos. Pero ¿y si el general Eisenhower hubiera podido conseguir temprana y fácilmente suficientes lanchas de desembarco como para llevar a cabo un asalto anfibio con treinta divisiones simultáneamente? ¿Cómo habría afectado esa alteración a la relación entre el Canal y el poder alemán? Con toda probabilidad, muchas menos personas llamarían al Canal un CG alemán (o palabras a ese efecto), porque ya no habría funcionado como un potenciador de la eficacia de la fuerza para los alemanes; sus formaciones de defensa costera y sus reservas móviles no habrían podido hacer frente a lo que Eisenhower podría haber lanzado contra ellas en el Día D. Esa situación alterada habría magnificado aún más las consecuencias negativas de tener que defender la larga línea costera desde Holanda hasta España; la determinación de Hitler de defender toda la longitud de la costa del Canal francés se habría convertido entonces en una enorme responsabilidad estratégica y operacional alemana.[1]

Lo anterior se ofrece como una amonestación a los planificadores y comandantes militares para que se enfoquen estricta y agudamente en las «capacidades críticas» y los «requisitos críticos» propios y enemigos tal como son impulsados o influenciados por los obstáculos, y para que se abstengan de identificar un obstáculo en sí mismo como un CG enemigo o propio. Hacer otra cosa podría encerrar a un comandante y a su estado mayor en una mentalidad temprana que les impida percibir plenamente el rango de posibles ventajas y estratagemas. En segundo lugar, las más de las veces un buen comandante y su estado mayor idearán un plan que se aproveche de una barrera, usándola como un disfraz, un escudo o una autopista, o convirtiendo la preocupación del enemigo por defenderla en su

desventaja. En ese momento verán el obstáculo bajo
una luz diferente y dejarán de pensarlo, y de referirse a él, como un
centro de gravedad enemigo.

[1] Puede argumentarse que lo fue de todos modos, incluso en el evento histórico real.

[pág. 90] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Como se mostrará en el capítulo 5, los actuales manuales/publicaciones
doctrinales conjuntos y de servicio todavía contienen variaciones significativas
respecto a la aplicación de los «centros de gravedad» y las «vulnerabilidades
críticas» como conceptos críticos para la formulación y la
discusión de la estrategia y las operaciones. El concepto CG-CC-CR-CV
permitirá a la comunidad DOD pensar, expresar y
discutir estos conceptos de una manera más precisa y consistente.
De acuerdo con el esquema CG-CC-CR-CV, los fenómenos
tradicionalmente vistos como «multiplicadores de fuerza» no son CG ni
cuasi-CG; son «requisitos críticos» en apoyo de las «capacidades
críticas» asociadas con los CG. Los obstáculos, también, no son CG ni
cuasi-CG; en cambio, el foco y el énfasis deberían estar en las «capacidades
críticas» y los «requisitos críticos» tal como son impulsados o
influenciados por los obstáculos.

[pág. 91] Perspectives on Warfighting

Marine Corps University

Página intencionalmente dejada en blanco.

[pág. 92] Perspectives on Warfighting

Centers of Gravity

Capítulo 5

¿Sabían que Saddam Hussein
y la Guardia Republicana
NO eran centros de gravedad?
El estado (todavía) confuso y contradictorio
de la doctrina actual,
y cómo podría ser revisada

La buena noticia es que todos los actuales manuales/publicaciones
de servicio han adoptado la misma (o casi la misma)
definición de «centros de gravedad». Ahora la mala noticia. Para empezar,
incluso dejando de lado el concepto CG-CC-CR-CV, la definición
conjunta/de servicio actual es una rareza notablemente curiosa y confusa.
De acuerdo con esta definición, Saddam Hussein y la
Guardia Republicana; Ho Chi Minh y el Ejército
Regular de Vietnam del Norte; el emperador Hirohito, el almirante Isoroku Yamamoto
y la Armada Imperial Japonesa; y el general Robert E. Lee y
el Ejército de Virginia del Norte no eran centros de gravedad
morales o físicos.
Joint Pub 3-0: «aquellas características, capacidades o
ubicaciones de las cuales una fuerza militar deriva su libertad
de acción, fuerza física o voluntad de combatir.»[1]
Joint Pub 1-02: «Aquellas características, capacidades o
localidades de las cuales una fuerza militar deriva su libertad
de acción, fuerza física o voluntad de combatir.»[2]

[1] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations [Doctrina para Operaciones Conjuntas], 1 de febrero de 1995, p. III-20.

[2] Joint Pub 1-02, Department of Defense Dictionary of Military and Associated Terms [Diccionario del Departamento de Defensa de Términos Militares y Asociados], 23 de marzo de 1994, p. 63.

[pág. 93] Perspectives on Warfighting
Marine Corps University
FM 100-5 del Ejército: «esa característica, capacidad o ubicación
de la cual las fuerzas enemigas y propias derivan su
libertad de acción, fuerza física o voluntad de combatir.»[1]
Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare [Publicación Doctrinal Naval 1 - Guerra Naval]: «Esa
característica, capacidad o ubicación de la cual las fuerzas enemigas
y propias derivan su libertad de acción,
fuerza física o voluntad de combatir.»[2]

[1] FM 100-5, Operations [Operaciones], Headquarters, Department of the Army [Cuartel General, Departamento del Ejército], junio de 1993, p. 2-6.

[2] Naval Doctrine Publication 1, Naval Warfare [Guerra Naval], marzo de 1994, p. 43.

Air Force Doctrine Document Number 1 (AFDD-1)
(Borrador) (que sustituye al AFM 1-1): contiene la misma definición
de «centro de gravedad» que el Joint Pub 1-02, de 23 de marzo de 1994,
salvo que la palabra «military» («militar») se elimina para hacer un
punto filosófico pertinente: que no todas las fuerzas en la guerra
son fuerzas «militares».

Esto no es exactamente lo que el término «centros de gravedad» significaba
para personas como los generales Norman Schwarzkopf, Colin Powell,
William Westmoreland, Douglas MacArthur y Ulysses S. Grant,
o para los autores de unos cuantos centenares de clásicos sobre la historia
militar moderna, por no mencionar a Carl von Clausewitz. Esto, por sí solo,
es razón suficiente para modificar la nueva definición, aun dejando de lado
el concepto CG-CC-CR-CV. Serán necesarias modificaciones aún mayores
en caso de que la comunidad del DOD acepte el concepto CG-CC-CR-CV.
Además, adicionalmente a la mera enunciación de esta definición,
todos los manuales/publicaciones de doctrina conjunta y de cada Fuerza
aportan textos que acompañan y que profundizan el concepto de centros de
gravedad. Estas también tendrán que ser modificadas — algunas de forma
sustancial. Finalmente, sin importar si se acepta o se rechaza el
concepto CG-CC-CR-CV, como mínimo la comunidad del DOD
necesita resolver la amplia gama de interpretaciones en conflicto sobre
los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas que todavía existen
en estos «textos de profundización» — a pesar de la aceptación (voluntaria o
no) de una definición estándar de los centros de gravedad.

[1] FM 100-5 Operations. Headquarters, Department of the Army, junio de 1993, pág. 6-7.

[2] Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare, 28 de marzo de 1994, pág. 72.

[3] Conversación telefónica del 16 de febrero de 1996 entre el coronel Lawrence B. Wilkerson (US Army), subdirector
del Marine Corps War College y el jefe de la División de Doctrina, Dirección de Planes, Oficina
del Subjefe de Estado Mayor para Planes y Operaciones, Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

[Página 94]

Perspectivas sobre la Guerra

Centros de Gravedad

(Incluso Dejando de Lado el Concepto CG-CC-CR-CV)

La Actual Definición Conjunta es una Curiosa Rareza

Joint Pub 3-0: «aquellas características, capacidades o ubicaciones a partir de las cuales una fuerza militar deriva su libertad de acción, su fortaleza física o su voluntad de combatir».

Incluso si dejamos de lado el concepto CG-CC-CR-CV, la definición conjunta actual de los centros de gravedad tiene una curiosidad incorporada: según esta definición, una fuerza militar (y, por implicación, cualquier otra fuerza, moral o física) jamás puede ser un CG. (¿He leído las palabras correctamente?) Eso significa que ni Sadam Huseín ni la Guardia Republicana, ni ninguna otra fuerza militar iraquí, fueron centros de gravedad iraquíes durante la última Guerra del Golfo Pérsico (¿!?). Sin embargo, cualquiera de nosotros puede echar mano de planes, informes y presentaciones militares oficiales que han afirmado lo contrario. Por no mencionar las decenas de analistas militares profesionales noche tras noche en televisión, o día y semana en los medios nacionales de prensa. Ni las (aparentemente) cientos de conferencias y discusiones que todos hemos escuchado sobre esa guerra de entonces a ahora. No solo la actual definición conjunta y de cada Fuerza de los centros de gravedad no es clausewitziana, sino que está en desacuerdo con la forma en que las comunidades académica estadounidense y militar profesional han comprendido y aplicado el término desde que no sé cuándo (con la excepción reciente, por supuesto, del FMFM 1). Ese fenómeno es notable. También es bastante innecesario, incluso sin el CG-CC-CR-CV.

Una explicación (o defensa) parcial del Joint Pub 3-0 es que quizá su definición de los centros de gravedad pretende aplicarse solo al nivel operacional de la guerra y por debajo de este — ya que la definición va seguida inmediatamente de: «A nivel estratégico, los centros de gravedad podrían incluir una fuerza militar...»[1] Unos pocos párrafos cortos más adelante, vemos de nuevo: «Por ejemplo, si el centro de gravedad es una gran fuerza enemiga...»[2] Pero, de nuevo, ¿qué hay de todas

aquellas personas que llamaron a la Guardia Republicana un CG operacional iraquí? También elude la pregunta: ¿Por qué tener definiciones distintas de los centros de gravedad para niveles separados de la guerra? ¿Y cuál es la definición para el nivel estratégico? Afortunadamente, la segunda pregunta puede descartarse fácilmente porque no hace falta que haya, ni debería haber, dos definiciones separadas. La definición de «centro de gravedad» debería ser la misma para todos los niveles de la guerra. Hacer lo contrario es una herida autoinfligida que solo sirve para perpetuar la confusión sobre la naturaleza y las características de los CG en todos los niveles de la guerra.

[1] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, pág. xi, y Joint Doctrine Capstone and Keystone Primer, 25 de mayo de 1995, pág. 31. (Énfasis añadido.)

[2] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, pág. III-21. (Énfasis añadido.)

[Página 96]

Revisión de los Actuales Manuales Conjuntos y de cada Fuerza
para Conformarlos con el Concepto CG-CC-CR-CV
y
Eliminar las Interpretaciones Contradictorias
respecto a
los Centros de Gravedad y las Vulnerabilidades Críticas

Las páginas siguientes reimprimirán los pasajes pertinentes de cada uno de los manuales/publicaciones de doctrina conjunta y de cada Fuerza en su totalidad y mostrarán cómo cada pasaje podría revisarse para ponerlo en conformidad con el concepto CG-CC-CR-CV y/o para eliminar la confusión entre los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas. Para comodidad del lector, el formato será el indicado en la página siguiente:

[1] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, pág. III-21. (Énfasis añadido.)

[Página 97]

Formato
para el resto del Capítulo 5
Páginas del lado derecho
(páginas de número impar):

• Pasajes pertinentes reimpresos
en su totalidad.
• Todo el énfasis del texto
original se indica en tipo cursiva.
• Los pasajes que requieren
revisión significativa se indican
entre [corchetes y en tipo negrita].
• Nota: la cursiva negrita indica
ambas cosas a la vez.
• Para facilitar su consulta, los
párrafos están rotulados [A] a [G].
Páginas del lado izquierdo
(páginas de número par):
• Cómo podría revisarse cada
párrafo para ponerlo en
conformidad con el
concepto CG-CC-CR-CV,
y/o para eliminar la confusión
entre los centros de gravedad
y las vulnerabilidades críticas.
[Página 98]
Joint Pub 3-0 (Tal Como Está):
[A] «Centros de Gravedad. La esencia del arte operacional reside
en ser capaz de concentrar los efectos contra las fuentes de poder del
enemigo para destruirlas o neutralizarlas.»[1]
«4. Centros de Gravedad»
[B] «Los centros de gravedad son el fundamento de la capacidad —
lo que Clausewitz llamó "el centro de gravedad de todo el poder y el movimiento, del
que todo depende... [el punto hacia el que deben dirigirse todas nuestras
energías]. Son aquellas características, capacidades o ubicaciones a partir de las
cuales una fuerza militar deriva su libertad de acción, su fortaleza física
o su voluntad de combatir. A nivel estratégico, los centros de gravedad podrían

incluir una fuerza militar, una alianza, la voluntad nacional o el apoyo
público, [un conjunto de capacidades o funciones críticas,] o
la propia estrategia nacional.
[C] «El concepto de [centros de gravedad] es útil como herramienta
analítica, al momento de diseñar campañas y operaciones, para asistir a
los comandantes y a sus estados mayores en el análisis de las fuentes de fortaleza
amigas así como enemigas, así como de las debilidades y vulnerabilidades.
El análisis de los [centros de gravedad,] tanto enemigos como amigos, es un
proceso continuo a lo largo de toda una operación.

[1] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, pág. xi, y Joint Doctrine Capstone and Keystone Primer, 25 de mayo de 1995, pág. 31.

[2] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, pág. III-20.

[Página 99]

Joint Pub 3-0 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):
[A] Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas. La esencia
del arte operacional reside en ser capaz de concentrar los efectos contra una
combinación adecuada de CG o CR del enemigo (preferiblemente
CR vulnerables) con el fin de neutralizar, debilitar o destruir los CG
de una manera eficaz en función de los costos.
«j. Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas»
[B] Los centros de gravedad son agentes y/o fuentes de fortaleza
moral o física, de poder y de resistencia — lo que Clausewitz
llamó "el centro de gravedad de todo el poder y el movimiento, del que
todo depende... el punto hacia el que deben dirigirse todas nuestras
energías". A nivel estratégico, los centros de gravedad
podrían incluir una fuerza militar, una alianza, un líder político o
militar, o la voluntad nacional. Todos los CG tienen inherentes
"capacidades críticas" que les permiten funcionar como CG. A su
vez, todas las capacidades críticas tienen "requisitos críticos"
esenciales necesarios para la realización de esas capacidades.
Las "Vulnerabilidades Críticas" son aquellos requisitos críticos
o componentes de los mismos que son deficientes, o vulnerables

a la neutralización, interdicción o ataque
(daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o
significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares
aplicados.
[C] El concepto de centros de gravedad y vulnerabilidades críticas
es útil como herramienta analítica al momento de diseñar campañas y
operaciones para asistir a comandantes y estados mayores en el análisis de
las fuentes de fortaleza amigas así como enemigas, así como de las
debilidades y vulnerabilidades. El análisis de los centros de gravedad
y de las vulnerabilidades críticas, tanto enemigos como amigos, es un
proceso continuo a lo largo de toda una operación.
[Página 100]
Joint Pub 3-0 (Tal Como Está):
(continuación)
[D] «La esencia del arte operacional reside en ser capaz de concentrar los
efectos contra las fuentes de poder del enemigo con el fin de destruirlas
o neutralizarlas. En teoría, la destrucción o neutralización de
los centros de gravedad enemigos es el camino más directo a la victoria.
Sin embargo, los centros de gravedad pueden cambiar durante el curso de una
operación y, en un momento dado, los centros de gravedad pueden no ser
evidentes o fáciles de discernir. [Por ejemplo, el centro de
gravedad podría concernir a la masa de unidades enemigas, pero esa
masa podría aún no haberse formado. En tales casos, determinar
la ausencia de un centro de gravedad e impedir que se
forme podría ser tan importante como definirlo.]
[E] «La identificación de [los centros de gravedad enemigos] requiere
un conocimiento y una comprensión detallados de cómo los oponentes
se organizan, combaten, toman decisiones, y de sus fortalezas y debilidades
físicas y psicológicas. Los JFC [Comandantes de Fuerza Conjunta] y sus
subordinados deben estar alertas a las circunstancias que puedan hacer que los
centros de gravedad cambien y ajustar las operaciones amigas en consecuencia.
[F] «Los [centros de gravedad enemigos con frecuencia estarán bien

protegidos,] lo que hace que el ataque directo sea difícil y costoso. Esta situación puede requerir operaciones conjuntas que resulten en ataques indirectos [ ] hasta que se establezcan las condiciones que permitan ataques directos exitosos.

[G] «También es importante identificar los [centros de gravedad] amigos para que puedan ser protegidos. [Las largas LOC (líneas de comunicaciones) marítimas y aéreas desde el CONUS o los teatros de apoyo pueden representar un centro de gravedad. La voluntad nacional también puede ser un centro de gravedad, como lo fue para los Estados Unidos durante las Guerras de Vietnam y del Golfo Pérsico.]

[Página 101]

Joint Pub 3-0 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

[D] y [E] La esencia del arte operacional reside en ser capaz de concentrar los efectos contra una combinación adecuada de CG o CR del enemigo (preferiblemente CR vulnerables) con el fin de neutralizar, debilitar o destruir los CG de una manera eficaz en función de los costos.

La identificación de los centros de gravedad y de las vulnerabilidades críticas del enemigo requiere conocimiento y comprensión de cómo los oponentes se organizan, combaten, toman decisiones, y de sus fortalezas y debilidades físicas y psicológicas. Los JFC y sus subordinados deben estar alertas a las circunstancias que puedan hacer que los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas cambien y ajustar las operaciones amigas en consecuencia. En cualquier momento dado durante el curso de una operación, las capacidades críticas y los requisitos críticos asociados pueden cambiar; o ciertas capacidades y requisitos críticos pueden aún no existir. Por ejemplo, una capacidad crítica del enemigo podría depender de que sus fuerzas estén concentradas (y, por ello mismo, de su capacidad para concentrarlas). Si esa masa aún no se ha formado, impedir que se realice podría ser de importancia vital.

[F] (incorporado en H, F y D más abajo.)

[G] También es importante proteger las capacidades críticas y los requisitos críticos amigos para impedir que estos últimos se conviertan en vulnerabilidades críticas. Ejemplos pueden ser las largas LOC marítimas y aéreas desde el CONUS o los teatros de apoyo, o la opinión pública cuando no es un CG en sí misma (como fue el caso de los Estados Unidos durante los últimos años de la Guerra de Vietnam). En los casos en que el apoyo público no es un CG, la estrategia y las operaciones amigas (en todos los casos salvo los más breves) deberán concebirse y conducirse de tal manera que se preserve el nivel de apoyo público que efectivamente exista.

[Página 102]

Joint Pub 3-0 (Tal Como Está):

(continuación)

[H] «k. Directo versus Indirecto. [En la medida en que sea posible, los JFC atacan los centros de gravedad enemigos directamente. Cuando el ataque directo signifique atacar contra la fortaleza del oponente, los JFC deberían buscar un enfoque indirecto.] Por ejemplo, si el centro de gravedad es una gran fuerza enemiga, la fuerza conjunta puede atacarlo indirectamente aislándolo de su C2, cortando sus LOC (incluido el reabastecimiento) y derrotando o degradando su defensa aérea y su capacidad de fuego indirecto. [Cuando sea vulnerable, la fuerza enemiga puede ser atacada directamente por elementos apropiados de la fuerza conjunta.] De esta manera, los JFC emplearán una combinación sincronizada de operaciones para exponer y atacar los centros de gravedad enemigos a través de puntos débiles o vulnerables — costuras, flancos, fuerzas o capacidades militares específicas, áreas de retaguardia, e incluso la moral militar y la opinión y el apoyo públicos.»

Comentario General sobre el Joint Pub 3-0

La definición de «centros de gravedad» (párrafo B) requiere modificación para que esté en armonía con Clausewitz, al igual que la última oración del párrafo D y la segunda oración del párrafo G. El párrafo F simplemente afirma

lo obvio — que los centros de gravedad «con frecuencia estarán bien protegidos», y recomienda en tales casos (como también lo hace el H) la adopción de un enfoque indirecto — un concepto hecho popular por Sir Basil Liddell Hart después de la Primera Guerra Mundial.

[1] Joint Pub 3-0, Doctrine for Joint Operations, 1 de febrero de 1995, págs. III-20 y I-21.

(continuación en el recuadro de la página siguiente)

[Página 103]

Joint Pub 3-0 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

[H] [F] y [D] k. Directo versus Indirecto. En teoría, los ataques directos contra los centros de gravedad enemigos que resulten en su neutralización o destrucción constituyen el camino más directo a la victoria — si puede hacerse de una manera prudente (según la definan las dinámicas militares y políticas del momento). Cuando los ataques directos contra los CG enemigos signifiquen atacar contra la fortaleza del oponente, los JFC deberían buscar un enfoque indirecto hasta que se establezcan las condiciones que permitan ataques directos exitosos. Por ejemplo, si el centro de gravedad es una gran fuerza enemiga, la fuerza conjunta puede atacarlo indirectamente aislándolo de su C2, cortando sus LOC (incluido el reabastecimiento) y derrotando o degradando su defensa aérea y su capacidad de fuego indirecto. De esta manera, los JFC emplearán una combinación sincronizada de operaciones para debilitar los centros de gravedad enemigos indirectamente atacando las debilidades tradicionales, tales como costuras y flancos, y los requisitos críticos que sean suficientemente vulnerables: las LOC, la logística del área de retaguardia, el C2, fuerzas o sistemas militares específicos, e incluso la moral militar y la opinión pública.

Usar un enfoque indirecto (una ruta de rodeo o mañosa, o un estratagema de sorpresa) es lo mismo o muy parecido a explotar una vulnerabilidad crítica (a la manera del FMFM 1, Warfighting).

El concepto de las estrategias indirectas no es inconsistente con el concepto clausewitziano de que los CG son fuentes de fortaleza,

poder y resistencia. Al contrario, a Liddell Hart le
disgustaba tanto la práctica de oponer «fortaleza contra fortaleza»
o «CG contra CG», como era habitual en la Primera Guerra Mundial,
que promovió el «Enfoque Indirecto» como una alternativa
superior. Si Liddell Hart hubiera pensado o visto el término
«vulnerabilidad crítica», seguramente se habría enamorado
de él.

[Página 104]

Joint Pub 1 (Tal Como Está):

[A] «... El desafío para los comandantes de la fuerza conjunta normalmente no es
amasar más datos sino extraer y organizar el conocimiento
más útil para vencer al enemigo. [Un concepto clave que
integra la inteligencia y las operaciones son los centros de gravedad, un
término aplicado por primera vez en el contexto militar por Clausewitz para
describir "el centro de gravedad de todo el poder y el movimiento, del que
todo depende". La doctrina conjunta define los centros de
gravedad como: "Aquellas características, capacidades o localidades
a partir de las cuales una fuerza militar deriva su libertad de acción, su
fortaleza física o su voluntad de combatir".]»[1]

[B] [ ] (Ver Revisado)

[1] Joint Pub 1, Joint Warfare of the Armed Forces of the United States, 10 de enero de 1995, págs. III-8 y III-9.

[Página 105]

Joint Pub 1 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

[A] ... El desafío para los comandantes de la fuerza conjunta normalmente no es
amasar más datos sino extraer y organizar el conocimiento
más útil para vencer al enemigo. Dos conceptos clave que
integran la inteligencia y las operaciones son los «centros de gravedad»
y las «vulnerabilidades críticas». Los centros de gravedad son fuentes
y/o agentes de fortaleza, poder y resistencia morales o físicas
en un determinado nivel de la guerra. Ejemplos a nivel estratégico
pueden ser los líderes nacionales, una población nacional de firme

voluntad (el pueblo), un servicio militar o un componente del mismo,
fuertes recursos financieros, o un recurso manufacturero crítico.
A los niveles inferiores, los ejemplos comunes son una fuerza militar o
un componente de ella, o un comandante militar hábil e inspirador.
[B] Los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas están vinculados por
las «capacidades críticas» y los «requisitos críticos». Las capacidades
críticas son las habilidades inherentes que permiten que un centro de
gravedad funcione como tal. Para ser un centro de gravedad eficaz,
un líder nacional, por ejemplo, debe tener la capacidad de mantenerse
con vida, mantenerse informado, comunicarse con los funcionarios del gobierno
y con los altos líderes militares, y seguir siendo influyente. Una base
industrial de defensa nacional requiere la capacidad de obtener recursos físicos
esenciales, transportarlos a los centros de manufactura,
procesarlos en armas eficaces y productos esenciales de apoyo,
y transportar esas armas y productos a las fuerzas armadas.
A los niveles inferiores de la guerra, una fuerza blindada
debe tener la capacidad de moverse, disparar y matar. Las capacidades
críticas de un comandante militar identificado como centro de
gravedad son similares a las de un líder nacional.
[Página 106]
Joint Pub 1 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):
(continuación)
[C] Todas las capacidades críticas requieren condiciones, recursos
y medios esenciales que las hagan plenamente operativas. Estos se denominan
«requisitos críticos». Una fuerza blindada requiere POL y un
sistema logístico flexible. Las unidades de élite requieren espíritu de cuerpo.
Los comandantes militares necesitan inteligencia y los medios para
comunicarse. Examinamos los requisitos críticos para descubrir
las vulnerabilidades críticas del enemigo — reales o potenciales — que
podemos explotar para socavar, neutralizar y/o derrotar su(s) centro(s)
de gravedad. Las Vulnerabilidades Críticas son aquellos requisitos críticos
o componentes de los mismos que son deficientes, o vulnerables

a la neutralización, interdicción o ataque
(daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o
significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares
aplicados. Dentro del contexto de oponer las fortalezas amigas
contra las debilidades enemigas, los comandantes comprensiblemente
querrán centrar sus esfuerzos contra aquellos objetos que produzcan
el daño más decisivo a la capacidad del enemigo de resistir. Pero
al seleccionar esos objetos debemos comparar su grado de
criticidad con su grado de vulnerabilidad y balancear
ambos contra nuestras capacidades. Las capacidades amigas de extender
los esfuerzos ofensivos en todo el teatro, incluida la
penetración profunda del territorio enemigo, pueden aumentar el número de
vulnerabilidades críticas enemigas.
[Página 108]
Joint Pub 1 (Tal Como Está):
(continuación)
[D] «[Encontrar y atacar los centros de gravedad enemigos] es un
concepto de importancia singular. [En lugar de atacar las vulnerabilidades
periféricas del enemigo, atacar los centros de gravedad significa
concentrarse contra las capacidades cuya destrucción o
derrocamiento producirá el éxito militar. Si bien proporciona un
enfoque esencial para todos los esfuerzos, atacar los centros de gravedad con
frecuencia no es fácil. Puede que se requiera "pelar la cebolla", es decir, derrotar
progresivamente primero las medidas enemigas adoptadas para defender
los centros de gravedad, para exponer los centros de gravedad
al ataque, tanto a nivel estratégico como operacional.] Las acciones para extender
los esfuerzos ofensivos por todo el teatro, incluidas las
penetraciones profundas del territorio enemigo, [pueden
aumentar la vulnerabilidad de los centros de gravedad enemigos].
[E] «Este concepto de centros de gravedad [ ] ayuda a los
comandantes de la fuerza conjunta a enfocar sus requisitos de inteligencia
(incluido el requisito de identificar los centros de gravedad amigos [ ] que

deben ser protegidos del ataque enemigo). La inteligencia debería ser oportuna, objetiva, sensible, completa, exacta y pertinente. (Joint Pub 2-0, "Doctrine for Intelligence Support to Joint Operations".) Debería ayudar a la identificación de los centros de gravedad y sugerir cómo podrían tratarse del modo más eficaz. Más allá de eso, sin embargo, la inteligencia debería proporcionar la capacidad de verificar qué efectos militares deseados se han o no se han logrado y apoyar en general la conciencia situacional del comandante en lo que a menudo será una situación dinámica, de movimiento rápido y confusa (niebla de la guerra).

[Página 109]

Joint Pub 1 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

[D] y [E]

Identificar los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas del enemigo es un concepto de importancia singular que ayuda a los comandantes de la fuerza conjunta a enfocar sus requisitos de inteligencia (incluido el requisito de identificar los centros de gravedad amigos y las vulnerabilidades críticas que deben ser protegidos del ataque enemigo). La inteligencia debería ser oportuna, objetiva, sensible, completa, exacta y pertinente. (Joint Pub 2-0, "Doctrine for Intelligence Support to Joint Operations".) Debería ayudar a la identificación de los centros de gravedad enemigos y sugerir cómo podrían tratarse del modo más eficaz. Más allá de eso, sin embargo, la inteligencia debería proporcionar la capacidad de verificar qué efectos militares deseados se han o no se han logrado y apoyar en general la conciencia situacional del comandante en lo que a menudo será una situación dinámica, de movimiento rápido y confusa (niebla de la guerra).

[Página 110]

Joint Pub 1 (Tal Como Está):

(continuación)

[F] Conocerse a uno mismo y al enemigo permite el empleo de
la fortaleza amiga contra las debilidades del enemigo y
evita exponer las debilidades amigas a las fortalezas del
enemigo. Este precepto fundamental y familiar está diseñado para
preservar la ventaja competitiva de las propias
fuerzas. Sugiere una estrategia de indirección — evitar
los ataques frontales cuando los movimientos de envolvimiento,
por ejemplo, capitalizarán mejor las fortalezas propias y las
debilidades del enemigo...»[1]

(Fin de la sección «Tal Como Está» del Joint Pub 1)

[1] Joint Pub 1, Joint Warfare of the Armed Forces of the United States, 10 de enero de 1995, págs. III-8 y III-9.

[Página 111]

Comentario General sobre el Joint Pub 1:

Párrafo «Tal Como Está»:

[A] Es mejor enfatizar desde el principio los «dos»
conceptos de centros de gravedad y vulnerabilidades críticas,
en lugar de solo el concepto singular de centros de gravedad.

[D] «Encontrar y atacar los centros de gravedad enemigos» no
es el punto — encontrar y atacar las vulnerabilidades críticas
enemigas es el punto. La analogía de "pelar la cebolla"
es demasiado general. Podría significar atacar los centros de gravedad
por medio de las vulnerabilidades críticas enemigas; o podría significar aplicar
las fortalezas amigas contra las fuertes medidas defensivas enemigas
que protegen un centro de gravedad en una serie de operaciones/tácticas de
tipo desgaste hasta que el centro de gravedad quede
"desprotegido" y expuesto al ataque directo. Esta última
práctica es claramente contraria al concepto de vulnerabilidades
críticas; pero puede sin embargo resultar necesaria donde
no hay vulnerabilidades críticas obvias. Por lo tanto,
siempre quedará al juicio del comandante el modo
de derrotar mejor un centro de gravedad enemigo: si

indirectamente por medio de las vulnerabilidades críticas enemigas, o semindirectamente mediante la aplicación de la fortaleza contra las fuertes medidas defensivas enemigas que protegen un centro de gravedad; o utilizando una abrumadora fortaleza amiga en un ataque directo de frente contra un centro de gravedad enemigo.

(continuación en el recuadro de la página siguiente)

[Página 112]

Joint Pub 1 (Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

[F] Conocerse a uno mismo y al enemigo permite el empleo de la fortaleza amiga contra las debilidades del enemigo y evita exponer las debilidades amigas a las fortalezas del enemigo. Este precepto fundamental y familiar está diseñado para preservar la ventaja competitiva de las propias fuerzas. Sugiere una estrategia de indirección — evitar los ataques frontales cuando los movimientos de envolvimiento, por ejemplo, capitalizarán mejor las fortalezas propias y las debilidades del enemigo....

(Fin de la sección «Revisado» del Joint Pub 1)

[E] De nuevo, no es solo el concepto de centros de gravedad, sino también el de vulnerabilidades críticas (amigas y enemigas) el que "ayuda a los comandantes de la fuerza conjunta a enfocar sus requisitos de inteligencia...."

[F] Conocer al enemigo — todo lo que le hace funcionar (su historia nacional, sociedad, cultura y psicología, además de las estadísticas de órdenes de batalla y otros datos militares) — y a uno mismo es el primer principio de la guerra al nivel estratégico (la guerra con «W» mayúscula) según los «Principios de la Guerra (W/w)» esbozados en las páginas 140-141. El fracaso en cuanto a este principio significa en general el fracaso de la misión, ya sea al nivel estratégico, operacional o táctico de la guerra.

[Página 113]

Joint Pub 1-02

(Tal Como Está):

«centros de gravedad — Aquellas características, capacidades o

localidades a partir de las cuales una fuerza militar deriva su libertad de

acción, su fortaleza física o su voluntad de combatir.»[1]

[1] Joint Pub 1-02, Department of Defense Dictionary of Military and Associated Terms, 23 de marzo de 1994, pág. 63.

[Página 114]

Joint Pub 1-02

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

Centros de Gravedad:

Agentes y/o fuentes de fortaleza, poder

y resistencia morales o físicas.

Capacidades Críticas:

Habilidades inherentes que permiten que un Centro de Gravedad funcione

como tal.

Requisitos Críticos:

Condiciones, recursos y medios esenciales para que una Capacidad

Crítica sea plenamente operativa.

Vulnerabilidades Críticas:

Requisitos Críticos o componentes de los mismos que son deficientes,

o vulnerables a la neutralización, interdicción o ataque

(daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o

significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares

aplicados.

[Página 114*]

Army FM 100-5

(Tal Como Está):

«(Centro de Gravedad.) El centro de gravedad [es el centro de gravedad

de todo el poder y el movimiento del que todo depende. Es

esa característica, capacidad o ubicación a partir de la cual

las fuerzas enemigas y amigas derivan su libertad de acción,

su fortaleza física o su voluntad de combatir.] Varios ejemplos tradicionales
de un centro de gravedad potencial incluyen la [masa del]
ejército enemigo, [la estructura de mando de combate del enemigo,]
la opinión pública, la voluntad nacional y una estructura de alianza
o de coalición. El concepto de [un centro de gravedad] es útil como
herramienta analítica para hacer que el comandante conjunto y su estado mayor
piensen sobre las fuentes de fortaleza propias y del enemigo [ ]
mientras diseñan la campaña y determinan sus objetivos.»[1]

[1] FM 100-5 Operations. Headquarters, Department of the Army, junio de 1993, pág. 6-7.

Comentario General sobre el FM 100-5:

A nivel estratégico, el «ejército» enemigo o una parte de
él es el CG; mientras que la «concentración» («massing») del ejército es un requisito
crítico para lograr una capacidad crítica específica. (Ver
arriba, página 9, "Una palabra de advertencia sobre la 'masa' desde
los días de Clausewitz".) A nivel operacional, una «masa»
de fuerzas podría ser un CG. La «estructura de mando de combate del
enemigo», sin embargo, debería pensarse como un requisito
crítico de apoyo a una capacidad crítica, en lugar de ser un CG — de hecho podría ser una vulnerabilidad crítica. La
capacidad de ejercer un C2 eficaz a los niveles operacional y
táctico de la guerra es una capacidad crítica; una estructura de
mando de combate eficaz es meramente un requisito crítico asociado
que permite que esa capacidad se realice. (Eso
no altera su importancia.) La capacidad de una alianza o
coalición de mantenerse a sí misma es una capacidad crítica; un
requisito crítico correspondiente es la existencia de una
fuerte comunidad de intereses entre los miembros de la alianza o la
coalición. La «estructura» de una alianza puede ser un CG.

(continuación en el recuadro de la página siguiente)

[Página 114*]

Army FM 100-5
(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas. Los centros de gravedad
son agentes y/o fuentes de fortaleza, poder
y resistencia morales o físicas. Varios ejemplos tradicionales de un
centro de gravedad potencial incluyen un ejército o una fuerza aérea enemigos
(o un componente de los mismos a los niveles inferiores de la guerra), la voluntad
nacional, una alianza o una coalición. Los CG a todos los niveles
de la guerra tienen inherentes "capacidades críticas" que les permiten
funcionar como CG. A su vez, todas las capacidades críticas tienen
"requisitos críticos" esenciales necesarios para la realización de
esas capacidades. Las "Vulnerabilidades Críticas" son aquellos requisitos críticos
o componentes de los mismos que son deficientes, o vulnerables
a la neutralización, interdicción o ataque
(daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o
significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares
aplicados. El concepto de centros de gravedad y vulnerabilidades
críticas es útil como herramienta analítica para hacer que el comandante
conjunto y su estado mayor piensen sobre las fuentes de fortaleza y
debilidad propias y del enemigo mientras diseñan la
campaña y determinan sus objetivos.

[Página 115]

Air Force Doctrine Document Number 1
(AFDD-1) (Borrador)
(Tal Como Está):

El borrador actual de AFDD-1 (que sustituye al AFM 1-1)
contiene la misma definición de «centro de gravedad» que el Joint Pub
1-02, de 23 de marzo de 1994, salvo que la palabra «military» («militar») se elimina para
hacer un punto filosófico pertinente: que no todas las fuerzas en la guerra
son fuerzas «militares». El AFDD-1 (Borrador) estipula que los centros de
gravedad existen en todos los niveles de la guerra y que casi siempre existen
múltiples CG en cualquier nivel particular de la guerra.[1]

[1] Conversación telefónica del 16 de febrero de 1996 entre el coronel Lawrence B. Wilkerson (US Army), subdirector

del Marine Corps War College y el jefe de la División de Doctrina, Dirección de Planes, Oficina del Subjefe de Estado Mayor para Planes y Operaciones, Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

[Página 116]

Comentario General sobre el AFDD-1 (Borrador):

La eliminación de la palabra «military» («militar») antes de «force» («fuerza») es muy pertinente, ya que los CG pueden ser fuerzas que no son fuerzas «militares». El AFDD-1 (Borrador) también estipula correctamente que los CG existen en todos los niveles de la guerra. La estipulación del AFDD-1 (Borrador) de que los múltiples CG «casi siempre» existen en cualquier nivel particular de la guerra se basa en la definición conjunta y de cada Fuerza actual. Bajo el concepto CG-CC-CR-CV, sin embargo, sería más apropiado decir que múltiples CG pueden existir en cualquier nivel particular. Esto se debe simplemente a que los CG son entidades más escasas y más significativas a la manera CG-CC-CR-CV de lo que es el caso con el Joint Pub 3-0.

[Página 116*]

Air Force Doctrine Document Number 1

(AFDD-1) (Borrador)

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas. Los centros de gravedad son agentes y/o fuentes de fortaleza, poder y resistencia morales o físicas. Varios ejemplos tradicionales de un centro de gravedad potencial incluyen un ejército o fuerza aérea enemigos o un componente de los mismos a los niveles inferiores de la guerra), la voluntad nacional o una alianza. Los CG a todos los niveles de la guerra tienen inherentes "capacidades críticas" que les permiten funcionar como CG. A su vez, todas las capacidades críticas tienen "requisitos críticos" esenciales necesarios para la realización de esas capacidades. Las "Vulnerabilidades Críticas" son aquellos requisitos críticos o componentes de los mismos que son deficientes, o vulnerables a la neutralización, interdicción o ataque (daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares aplicados.

[Página 117]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Tal Como Está):

[A] «Centro de Gravedad: Esa característica, capacidad o ubicación a partir de la cual las fuerzas enemigas y amigas derivan su libertad de acción, su fortaleza física o su voluntad de combatir.»[1]

«Centro de Gravedad y Vulnerabilidad(es) Crítica(s)»[2]

[B] «El centro de gravedad es algo que el enemigo debe tener para continuar las operaciones militares — una fuente de su fortaleza, [pero no necesariamente fuerte o una fortaleza en sí mismo.] [Solo puede haber un centro de gravedad.] Una vez identificado, enfocamos todos los aspectos de nuestras fortalezas militares, económicas, diplomáticas y políticas contra él. [Como ejemplo, una larga línea de reabastecimiento que apoye a fuerzas comprometidas a distancia del frente interno podría ser el centro de gravedad de un enemigo. La línea de reabastecimiento es algo que el enemigo debe tener — una fuente de fortaleza — pero no necesariamente capaz de protegerse a sí misma. Las oportunidades para acceder a un centro de gravedad y destruirlo se denominan vulnerabilidades críticas.] Para asestar un golpe decisivo al centro de gravedad del enemigo, debemos atacar objetivos que afecten al centro de gravedad que sean tanto críticos para la capacidad del enemigo de combatir como vulnerables a nuestras acciones ofensivas.

Si el objeto de un ataque no es crítico — esencial para la capacidad del enemigo de permanecer en la lucha — el mejor resultado que podemos lograr es alguna reducción de la fortaleza del enemigo. De manera similar, si el objeto de un ataque no es vulnerable al ataque de nuestras fuerzas, entonces cualquier intento de apoderarse de él o destruirlo será en vano.»

[1] Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare, 28 de marzo de 1994, pág. 72.

[2] Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare, 28 de marzo de 1994, pág. 35.

(El énfasis de lo original se indica con palabras en cursiva.)

(El énfasis añadido se indica con palabras en negrita.)

[Página 118]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

[A] Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas. Los centros de gravedad son agentes y/o fuentes de fortaleza, poder y resistencia morales o físicas. Varios ejemplos tradicionales de un centro de gravedad potencial incluyen un ejército o fuerza aérea enemigos o un componente de los mismos a los niveles inferiores de la guerra), la voluntad nacional o una alianza. Los CG a todos los niveles de la guerra tienen inherentes "capacidades críticas" que les permiten funcionar como CG. A su vez, todas las capacidades críticas tienen "requisitos críticos" esenciales necesarios para la realización de esas capacidades. Las "Vulnerabilidades Críticas" son aquellos requisitos críticos o componentes de los mismos que son deficientes, o vulnerables a la neutralización, interdicción o ataque (daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares aplicados.

Centros de Gravedad y Vulnerabilidades Críticas

[B] Para continuar las operaciones militares o la resistencia nacional, el enemigo debe tener al menos un centro de gravedad; pero puede haber múltiples centros de gravedad en cualquier nivel particular de la guerra. Una vez identificados, enfocamos todos los aspectos de nuestras fortalezas militares, económicas, diplomáticas y políticas contra los CG enemigos — ya sea directa o indirectamente. Con frecuencia, el mejor medio para debilitar y/o neutralizar un centro de gravedad es explotar una o más vulnerabilidades críticas, tales como, por ejemplo, una larga línea de reabastecimiento desprotegida que apoye a fuerzas comprometidas a distancia del frente interno. Para asestar un golpe decisivo al centro de gravedad del enemigo, debemos atacar objetivos que afecten al centro de gravedad que sean tanto críticos para la capacidad del enemigo de combatir como vulnerables a nuestras acciones ofensivas.

Si el objeto de un ataque no es crítico — esencial para la capacidad del enemigo de permanecer en la lucha — el mejor resultado que podemos

lograr es alguna reducción de la fortaleza del enemigo. De manera similar, si el objeto de un ataque no es vulnerable al ataque de nuestras fuerzas, entonces cualquier intento de apoderarse de él o destruirlo será en vano.

(Fin de la sección [1].)

[Página 119]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Tal Como Está):

(continuación)

[C] «La aparición de vulnerabilidades críticas depende enteramente de la situación y del objetivo específico. Algunas — tales como las instalaciones de generación y distribución de energía eléctrica en tierra o los petroleros de la flota que apoyan a un grupo de tareas — pueden ser obvias. A nivel estratégico, los ejemplos pueden incluir la dependencia de una nación de cierta materia prima importada por mar para apoyar a su industria de combate, o su dependencia de una sola fuente de datos de inteligencia como base primaria para sus decisiones. Alternativamente, una vulnerabilidad crítica podría ser algo intangible como la moral. En cualquier caso, definimos las vulnerabilidades críticas por el papel central que desempeñan en el mantenimiento o el apoyo de [ ] el centro de gravedad del enemigo y, en última instancia, de su capacidad de resistir. [No deberíamos intentar designar siempre una cosa u otra como una vulnerabilidad crítica.] Una vulnerabilidad crítica con frecuencia es transitoria o sensible al tiempo. [Algunas cosas, como la voluntad política de resistir, pueden ser siempre críticas, pero serán vulnerables solo de manera infrecuente. Otras cosas, como las capitales o la flota de un oponente, pueden con frecuencia ser vulnerables, pero no siempre críticas.] Lo que es crítico dependerá de la situación. Lo que es vulnerable puede cambiar de una hora a la siguiente. Algo puede ser a la vez crítico y vulnerable solo por un breve tiempo. El desafío del comandante es identificar rápidamente las fortalezas y debilidades enemigas y reconocer las vulnerabilidades críticas cuando

aparezcan. Debe idear rápidamente planes para evitar las fortalezas, explotar las debilidades y dirigir el enfoque del esfuerzo hacia el ataque de las vulnerabilidades críticas de modo que pueda finalmente desmoronar el centro de gravedad del enemigo.»

[Página 120]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

[C] La aparición de vulnerabilidades críticas depende enteramente de la situación y del objetivo específico. Algunas — tales como las instalaciones de generación y distribución de energía eléctrica en tierra o los petroleros de la flota que apoyan a un grupo de tareas — pueden ser obvias. A nivel estratégico, los ejemplos pueden incluir la dependencia de una nación de cierta materia prima importada por mar para apoyar a su industria de combate, o su dependencia de una sola fuente de datos de inteligencia como base primaria para sus decisiones. Alternativamente, una vulnerabilidad crítica podría ser algo intangible como la moral. En cualquier caso, definimos las vulnerabilidades críticas por el papel central que desempeñan en el mantenimiento o el apoyo de las capacidades críticas relativas a los centros de gravedad del enemigo y, en última instancia, de su capacidad de resistir. Una vez que hayamos designado una cosa u otra como una vulnerabilidad crítica, deberíamos permanecer observadores y flexibles. Una vulnerabilidad crítica con frecuencia es transitoria o sensible al tiempo. Algunas cosas, como la voluntad de un líder o de una población de resistir, pueden ser siempre críticas, pero podrían ser vulnerables solo de manera infrecuente. Otras cosas, como las capitales o los petroleros de la flota de un oponente, pueden con frecuencia ser vulnerables, pero no siempre críticas. Lo que es crítico dependerá de la situación. Lo que es vulnerable puede cambiar de una hora a la siguiente. Algo puede ser a la vez crítico y vulnerable solo por un breve tiempo. El desafío del comandante es identificar rápidamente las fortalezas y debilidades enemigas y reconocer las vulnerabilidades

críticas cuando aparezcan. Debe idear rápidamente planes para evitar las fortalezas, explotar las debilidades y dirigir el enfoque del esfuerzo hacia el ataque de las vulnerabilidades críticas de modo que pueda debilitar o neutralizar los centros de gravedad enemigos por tales medios indirectos por sí solos, o de modo que pueda conducir exitosamente ataques directos contra los centros de gravedad enemigos de una manera prudente.

[Página 121]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Tal Como Está):

(continuación)

[D] «Enfoque del Esfuerzo y Esfuerzo Principal»

«El enfoque del esfuerzo es el objetivo primordial a lograr por la fuerza [y, por lo tanto, está siempre sobre la vulnerabilidad crítica] que expondrá el centro de gravedad del enemigo. ...»[1]

Comentario General sobre el Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

Tal como está redactado actualmente, el párrafo B está seriamente viciado en varios aspectos — todos ellos derivados de que todo el párrafo se basa en una definición viciada de los CG.

Uno: La afirmación de que un centro de gravedad es "no necesariamente fuerte ni una fortaleza en sí mismo" tiene sentido únicamente según la definición conjunta y de cada Fuerza (viciada) actual de los centros de gravedad. De lo contrario, no solo contradice a Clausewitz, sino que yerra contra el sentido común y el significado tradicional, comúnmente entendido del término (como se explicó al comienzo de este capítulo). Bajo el concepto CG-CC-CR-CV, la afirmación continuaría siendo válida solo dentro de un significado muy reducido de "fuerte" y "fortaleza" (es decir, solo si las palabras estuvieran destinadas a significar poderosas fuerzas/unidades militares u objetivos endurecidos y protegidos en un contexto operacional o táctico). Entonces, de nuevo, ¿qué

hay de los CG morales a los niveles inferiores de la guerra? ¿Y qué
hay de tener una definición de CG que se aplique a todos
los niveles de la guerra?
(continuación en el recuadro de la página siguiente)

[1] Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare, 28 de marzo de 1994, págs. 35, 37.
(El énfasis de lo original se indica con palabras en cursiva.)
(El énfasis añadido se indica con palabras en negrita.)

[Página 122]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare
(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):
(continuación)

Enfoque del Esfuerzo — El Juicio del Comandante

[D] El enfoque del esfuerzo está dirigido a aquel objeto que produzca
el daño más decisivo al enemigo y que ofrezca la
mejor oportunidad de éxito. Los comandantes deberían buscar siempre las
vulnerabilidades críticas que expongan indirectamente el centro de
gravedad del enemigo y que así faciliten el cumplimiento de la
misión. No obstante, la asignación de fuerzas amigas para
atacar las vulnerabilidades críticas, o los requisitos críticos no tan vulnerables,
o las fuerzas enemigas directamente, y/o para defender los
activos amigos, es la esencia del arte operacional y se deja, por lo tanto,
al juicio del comandante.

Dos: La afirmación de que "solo puede haber un centro
de gravedad" (¿en cada nivel de la guerra? ¿al nivel operacional de la
guerra? ¿solo un CG en general?) es ridícula — si acaso, es
más ridícula bajo la definición conjunta y de cada Fuerza actual de
los CG de lo que es bajo el concepto CG-CC-CR-CV. Es cierto que el
enemigo debe tener una línea de reabastecimiento, pero ¿es esa la única
cosa que debe tener para sostener la lucha?

Tres: Usar las largas líneas de reabastecimiento como el único ejemplo de un
CG, cuando históricamente, más a menudo que no, han sido
fuentes de debilidad real o potencial, está garantizado que

generará confusión y malentendidos. Seamos precisos.

La "capacidad" de sostener a las fuerzas militares al final de largas líneas de suministro ha sido con frecuencia una "capacidad crítica" pertinente para innumerables estrategias a lo largo de la historia. Aunque Gran Bretaña y los Estados Unidos históricamente han poseído los "requisitos críticos" para hacer realidad esa capacidad, una lista de los éxitos británicos y estadounidenses contrasta con

(continuación en el recuadro de la página 126)

[Página 123]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Tal Como Está):

(continuación)

YORKTOWN

Explotación de Una Vulnerabilidad Crítica

[E] Durante la Guerra de la Revolución, las fuerzas británicas en Norteamérica dependían del libre uso de los mares adyacentes para mover y reabastecer a sus tropas terrestres. Esto se volvió especialmente crítico para la capacidad británica de continuar combatiendo en agosto de 1781, en la península entre los ríos York y James de Virginia, cuando las fuerzas terrestres estadounidenses cortaron con éxito al Ejército Británico bajo el mando del general Lord Cornwallis de su reabastecimiento basado en tierra. En esta ubicación, el reabastecimiento británico por mar era vulnerable porque el acceso al puerto de Yorktown podía negarse controlando la entrada en la boca de la Bahía de Chesapeake. La Flota Francesa de las Indias Occidentales bajo el mando del contralmirante Francois de Grasse se posicionó en esta ubicación estratégica antes de la flota británica. Cuando el almirante británico Thomas Graves llegó para apoyar a Cornwallis, de Grasse maniobró sus buques para enfrentarse al enemigo fuera de la bahía. Sus acciones no solo negaron a Cornwallis su apoyo necesario, sino que permitieron que otro escuadrón francés que navegaba desde Rhode Island entrara en la bahía y reforzara a las fuerzas terrestres estadounidenses y francesas. Como

resultado, los británicos sucumbieron en Yorktown y rindieron todo su Ejército de 7.600 hombres. La alianza franco-estadounidense fue eficaz para bloquear el acceso británico al mar y su retorno de él, y de este modo explotar esta vulnerabilidad crítica. La pérdida de su capacidad de sostener a sus fuerzas por mar condenó el esfuerzo bélico británico en Norteamérica.[1]

[1] Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare, 28 de marzo de 1994, pág. 36.

[Página 124]

Naval Doctrine Publication 1 - Naval Warfare

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

[E] Durante la Guerra de la Revolución, el Ejército Británico en Norteamérica (un CG estratégico) usó los mares adyacentes tanto para el movimiento de tropas como para el reabastecimiento. Por lo tanto, dependían en gran medida de la Armada Real (un segundo CG estratégico) para mantener la superioridad naval, local y general. Esto se volvió especialmente crítico para la capacidad británica de continuar combatiendo en agosto de 1781, en la península entre los ríos York y James de Virginia, cuando las fuerzas terrestres estadounidenses cortaron con éxito al Ejército Británico bajo el mando del general Lord Cornwallis de su reabastecimiento basado en tierra. En esta ubicación, el reabastecimiento británico por mar (una capacidad crítica) era vulnerable porque el acceso al puerto de Yorktown (un requisito crítico) podía negarse controlando la entrada en la boca de la Bahía de Chesapeake. La Flota Francesa de las Indias Occidentales bajo el mando del contralmirante Francois de Grasse (un CG operacional) se posicionó en esta ubicación estratégica antes de la flota británica. Cuando el almirante británico Thomas Graves llegó para apoyar a Cornwallis, de Grasse bloqueó con éxito el escuadrón de Graves e impidió su entrada en la bahía. Esta maniobra no solo negó a Cornwallis su apoyo necesario, sino que permitió que otro escuadrón francés que navegaba desde Rhode Island entrara en la bahía y reforzara a las fuerzas terrestres estadounidenses y francesas. Como resultado,

los británicos sucumbieron en Yorktown y rindieron todo su Ejército
de 7.600 hombres. Con el poder marítimo británico extendido por todo
el mundo, y por lo tanto algo escaso frente a la costa atlántica estadounidense
(una vulnerabilidad crítica), la alianza franco-estadounidense (un CG
estratégico) vio una oportunidad de atrapar a Cornwallis y de obtener
la superioridad naval local (un requisito crítico para ambos bandos)
en un punto decisivo, bloqueando así el acceso británico al
mar y su retorno de él (una capacidad crítica). Al explotar una vulnerabilidad
crítica temporal, la alianza franco-estadounidense anuló la capacidad
británica de sostener por mar un componente crítico de sus fuerzas
terrestres, lo que resultó en la rendición de esa fuerza y en la pérdida
de la voluntad de Gran Bretaña de continuar la lucha en Norteamérica (un
requisito crítico a nivel estratégico).

[Página 125]

Comentario General sobre el Naval Doctrine Publication 1 -
Naval Warfare
(continuación)

una larga lista de fracasos clásicos de todas las naciones, que incluyen, por
ejemplo, las experiencias francesa y alemana en Rusia en
1812 y 1941, Grant en 1862-63 y Sherman en 1864
hasta que ambos se "desprendieron" temporalmente de sus líneas
de suministro, las fuerzas germano-italianas en el norte de África en 1942-43,
las fuerzas alemanas en Normandía en 1944, las guarniciones
japonesas aisladas y distantes en el Pacífico en la Segunda Guerra Mundial y
las fuerzas de la ONU de MacArthur en Corea del Norte en noviembre de 1950.

El párrafo C, por otro lado, hace a sus lectores un gran
servicio al enfatizar la necesidad de permanecer flexibles respecto a las
oportunidades de explotar vulnerabilidades críticas enemigas transitorias.
Aunque el párrafo E (Yorktown) explica claramente cómo
Cornwallis fue aislado y obligado a rendirse, deja
a cada lector a sus propias conclusiones respecto a cuáles
cosas eran centros de gravedad y cuáles eran vulnerabilidades

críticas. Con o sin la aceptación del
concepto CG-CC-CR-CV, debería revisarse para hacer
claras estas distinciones.

Sigue: USMC FMFM 1, WARFIGHTING

[Página 127]

Las doce páginas siguientes tratan de las páginas 35-37 del FMFM 1,
que discuten el concepto gemelo de las vulnerabilidades críticas y
la explotación de las oportunidades. Las doce páginas están organizadas de la
siguiente manera:

• El FMFM 1 tal como está escrito (páginas del lado izquierdo 128, 130 y 132).
(Cada párrafo está numerado [del 1 al 7] para
referencia en el comentario general.)

• El FMFM 1 tal como se revisaría a la manera del concepto CG-CC-CR-CV
(páginas del lado derecho, desde la 129 hasta la 139 inclusive)

• Un comentario general sobre esta sección del FMFM 1
(páginas 134, 136, 138 y 139).

Estas páginas van seguidas de:

• Un esbozo de los Principios de la Guerra (W/w) usados en el
Marine Corps War College para analizar, evaluar y
formular la estrategia (páginas 140-141) — una construcción
intelectual que es pertinente para todos los manuales/publicaciones de
doctrina conjunta y de cada Fuerza.

[Página 128]

USMC FMFM 1, Warfighting (Tal Como Está):

EXPLOTAR LA VULNERABILIDAD Y LA OPORTUNIDAD[1]

[1] No basta con generar simplemente poder de combate superior.
Podemos concebir fácilmente un poder de combate superior disipado en
varios esfuerzos no relacionados concentrados en algún objeto indeciso.
Para ganar, debemos concentrar el poder de combate hacia un objetivo decisivo.
[Nota al pie número 27 aquí; reimpresa al pie de esta página]

[2] Obviamente, tenemos mejores probabilidades de éxito concentrando
la fortaleza contra la debilidad enemiga en lugar de contra la fortaleza. Buscamos,

entonces, atacar al enemigo donde, cuándo y cómo es más
vulnerable. Esto significa que en general deberíamos evitar su frente,
donde está centrada su atención y donde es más fuerte, y buscar
sus flancos y su retaguardia, donde no nos espera y donde también podemos
causar el mayor daño psicológico. También deberíamos atacar
en ese momento en que es más vulnerable.
[3] [De todas las vulnerabilidades que podríamos elegir explotar, algunas
le son más críticas al enemigo que otras. Se sigue que el
modo más eficaz de derrotar a nuestro enemigo es destruir aquello
que le es más crítico. Deberíamos centrar nuestros esfuerzos en la única
cosa que, si se elimina, causará el daño más decisivo a
su capacidad de resistirnos. Al privarlo de esto, lo derrotamos
rotundamente o al menos lo debilitamos severamente.]
[Nota al pie 27: "Deberíamos señalar que este concepto no tiene sentido en la guerra
de desgaste en su forma más pura, ya que la identificación
de la vulnerabilidad crítica por definición se basa en la selectividad,
que es un pensamiento ajeno al desgastista. En la guerra de
desgaste, cualquier objetivo es tan bueno como cualquier otro mientras
contribuya a la destrucción acumulativa del enemigo."][2]
[1] FMFM 1 Warfighting (Washington, DC: Dept. of the Navy, HQUSMC, 6 de marzo de 1989), págs.
35-37.
[2] Ibíd., pág. 85.
[Página 129]
USMC FMFM 1, Warfighting
(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):
EXPLOTAR LA VULNERABILIDAD Y LA OPORTUNIDAD
No basta con generar simplemente poder de combate superior.
Podemos concebir fácilmente un poder de combate superior disipado en
varios esfuerzos no relacionados concentrados en algún objeto indeciso.
Para ganar, debemos concentrar el poder de combate hacia un objetivo decisivo.
Obviamente, tenemos mejores probabilidades de éxito
concentrando la fortaleza contra la debilidad enemiga en lugar de contra la

fortaleza. Buscamos, entonces, atacar al enemigo donde, cuándo y cómo es más vulnerable. Esto significa que en general deberíamos evitar su frente, donde está centrada su atención y donde es más fuerte, y buscar sus flancos y su retaguardia, donde no nos espera y donde también podemos causar el mayor daño psicológico. También deberíamos atacar en ese momento en que es más vulnerable.

Elegir qué vulnerabilidades explotar y cuándo explotarlas requiere un sólido juicio militar basado en una comprensión madura de los centros de gravedad enemigos y las vulnerabilidades críticas relacionadas. Los centros de gravedad son fuentes y/o agentes de fortaleza, poder y resistencia morales o físicas en un determinado nivel de la guerra. Ejemplos a nivel estratégico son los líderes nacionales, una población nacional de firme voluntad (el pueblo), un servicio militar o un componente de él, fuertes recursos financieros o un recurso manufacturero crítico. A los niveles inferiores, los ejemplos comunes son una fuerza militar o un componente de ella, o un comandante militar hábil e inspirador.

[Página 130]

USMC FMFM 1, Warfighting (Tal Como Está):
(continuación)

[4] Por lo tanto, deberíamos centrar nuestros esfuerzos contra una vulnerabilidad crítica enemiga. [Obviamente, cuanto más crítica y vulnerable, mejor. [Nota al pie número 28 aquí; reimpresa al pie de esta página] Pero esta no es de ningún modo una decisión fácil, ya que el objeto más crítico puede no ser el más vulnerable.] Al seleccionar un objetivo, reconocemos así la necesidad de un sólido juicio militar para comparar el grado de criticidad con el grado de vulnerabilidad y balancear ambos contra nuestras propias capacidades. Reducido a sus términos más simples, deberíamos atacar a nuestro enemigo donde y cuando podemos herirlo más.

[Nota al pie 28: "A veces conocido como el centro de gravedad. Sin embargo, hay un peligro en usar este término. Al introducir el término

en la teoría de la guerra, Clausewitz escribió (pág. 485): 'Un centro de gravedad se encuentra siempre donde la masa está concentrada de manera más densa. Presenta el objetivo más eficaz para un golpe; además, el golpe más pesado es el que asesta el centro de gravedad.' Claramente, Clausewitz estaba abogando por una prueba climática de fortaleza contra fortaleza 'arriesgándolo todo para ganarlo todo' (pág. 596). Este enfoque es consistente con la perspectiva histórica de Clausewitz. Pero desde entonces hemos llegado a preferir oponer la fortaleza contra la debilidad. Al aplicar el término a la guerra moderna, debemos dejar claro que por el centro de gravedad del enemigo no nos referimos a una fuente de fortaleza, sino más bien a una vulnerabilidad crítica."]

[1] Ibíd., pág. 85. (Énfasis en el original.) Los números de página de Clausewitz se refieren a la edición de Howard-Paret de 1984 de On War.

[Página 131]

USMC FMFM 1, Warfighting

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

Los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas están vinculados por las "capacidades críticas" y los "requisitos críticos". Las capacidades críticas son las habilidades inherentes que permiten que un centro de gravedad funcione como tal. Para ser un centro de gravedad eficaz, un líder nacional, por ejemplo, debe tener la capacidad de mantenerse con vida, mantenerse informado, comunicarse con los funcionarios del gobierno y los altos líderes militares, y seguir siendo influyente. Una base industrial de defensa nacional requiere la capacidad de obtener recursos físicos esenciales, transportarlos a los centros de manufactura, procesarlos en armas eficaces y productos esenciales de apoyo, y transportar esas armas y productos a las fuerzas armadas. A los niveles inferiores de la guerra, una fuerza blindada debe tener la capacidad de moverse, disparar y matar. Las capacidades críticas de un comandante militar identificado como centro de gravedad son similares a las de un líder nacional.

Todas las capacidades críticas requieren condiciones, recursos

y medios esenciales que las hagan plenamente operativas. Estos se denominan "requisitos críticos". Una fuerza blindada requiere POL y un sistema logístico flexible. Las unidades de élite requieren espíritu de cuerpo. Los comandantes militares necesitan inteligencia y los medios para comunicarse. Examinamos los requisitos críticos para descubrir las vulnerabilidades críticas del enemigo — reales o potenciales — que podemos explotar para socavar, neutralizar y/o derrotar su(s) centro(s) de gravedad.

[Página 132]

USMC FMFM 1, Warfighting (Tal Como Está):

(continuación)

[5] Este concepto se aplica por igual al conflicto en su totalidad — la guerra — y a cualquier episodio de la guerra — cualquier campaña, batalla o combate. De esto podemos concluir que el concepto se aplica por igual a los niveles estratégico, operacional y táctico. Al nivel más alto, una vulnerabilidad crítica probablemente será alguna condición intangible, como la opinión popular o una alianza tambaleante entre dos países, aunque también puede ser algún recurso esencial para la guerra o una ciudad clave. A los niveles inferiores, una vulnerabilidad crítica es más probable que adquiera una naturaleza física, como un flanco expuesto, un punto de estrangulamiento a lo largo de las líneas de operaciones del enemigo, un depósito de logística, una brecha en las disposiciones enemigas, o incluso el blindaje lateral débil de un tanque.

[6] [En realidad, la vulnerabilidad más crítica de nuestro enemigo rara vez será obvia,] particularmente a los niveles inferiores. Puede que tengamos que adoptar la táctica de explotar todas y cada una de las vulnerabilidades hasta que descubramos una oportunidad decisiva.

[7] Esto nos lleva a una idea correlativa: explotar la oportunidad.

[Los resultados decisivos en la guerra son rara vez el resultado directo de una acción inicial y deliberada. Más bien, la acción inicial crea las condiciones para las acciones subsiguientes que se desarrollan a partir de ella.] A medida que las voluntades opuestas interactúan, crean diversas y fugaces oportunidades para cualquiera de los dos adversarios. Tales oportunidades a menudo

nacen del desorden que es natural en la guerra. Pueden ser el resultado de nuestras propias acciones, de los errores del enemigo o incluso del azar. Al explotar las oportunidades, creamos en número creciente más oportunidades de explotación. Con frecuencia, es la capacidad y la disposición de explotar despiadadamente estas oportunidades lo que genera resultados decisivos. La capacidad de aprovechar la oportunidad es una función de la rapidez, la flexibilidad, la audacia y la iniciativa.[1]

(Fin de la sección «Tal Como Está» del FMFM 1)

[1] FMFM 1 Warfighting (Washington, DC: Dept. of the Navy, HQUSMC, 6 de marzo de 1989), págs. 35-37. (Énfasis en el original.)

(continuación en el recuadro de la página siguiente)

[Página 133]

USMC FMFM 1, Warfighting

(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):

(continuación)

Las "Vulnerabilidades Críticas" son aquellos requisitos críticos o componentes de los mismos que son deficientes, o vulnerables a la neutralización, interdicción o ataque (daño moral/físico) de una manera que logra resultados decisivos o significativos, desproporcionados con respecto a los recursos militares aplicados. Dentro del contexto de oponer las fortalezas amigas contra las debilidades enemigas, los comandantes comprensiblemente querrán centrar sus esfuerzos contra aquellos objetos que causen el daño más decisivo a la capacidad del enemigo de resistir. Pero al seleccionar esos objetos debemos comparar su grado de criticidad con su grado de vulnerabilidad y balancear ambos contra nuestras capacidades.

La comprensión de la relación entre los centros de gravedad, las capacidades críticas y las vulnerabilidades críticas (es decir, los requisitos críticos vulnerables) permite y exige precisión en el pensamiento y en la expresión. En nuestra profesión, la precisión es importante. Consideremos el ejemplo de un sistema de defensa aérea enemigo que está bien desarrollado y equipado, robusto y tripulado por tripulaciones bien entrenadas. El

comandante amigo lo considera un centro de gravedad del enemigo — un agente/instrumento de fortaleza y poder. Pero sus planificadores también han identificado un número de vulnerabilidades críticas: la fuente de alimentación principal del sistema, su red de mando y control y sus emplazamientos de radar (estos últimos vulnerables a los misiles de tecnología avanzada cuando los emplazamientos están "encendidos"). Hay dos maneras de expresar/presentar esta situación:

Primera: "Señor. El sistema de defensa aérea del enemigo es un componente vital del poder militar general del enemigo en este teatro de operaciones; es uno de sus principales centros de gravedad en este teatro de operaciones. Debe ser destruido o neutralizado antes de que podamos conducir ataques aéreos eficaces y sostenidos contra cualquiera de sus fuerzas terrestres de primera línea o contra sus unidades de reserva móviles de élite. Afortunadamente, el sistema de defensa aérea es altamente vulnerable. De hecho, lo consideramos la vulnerabilidad crítica número uno del enemigo, que pretendemos explotar de la siguiente manera. Antes del Día D usaremos nuestros misiles de tecnología avanzada para destruir o neutralizar los emplazamientos de radar del sistema mientras atacamos simultáneamente la fuente de alimentación principal del sistema y sus centros principales de mando y control. Señor, una vez eliminado el sistema de defensa aérea, el resto de nuestro plan se desarrollará de la siguiente manera...". A pesar de llamar al sistema de defensa aérea a la vez centro de gravedad y vulnerabilidad crítica, la presentación probablemente sería lo bastante clara y buena, la mayor parte del tiempo, para la mayor parte de la gente. Pero consideremos la alternativa:

Segunda: "Señor. Consideramos que el sistema de defensa aérea del enemigo es uno de sus principales centros de gravedad en este teatro de operaciones. Debe ser destruido o neutralizado antes de que podamos conducir ataques aéreos eficaces y sostenidos contra cualquiera de sus fuerzas terrestres de primera línea o contra sus unidades de reserva móviles de élite. Para ser eficaz, los componentes vitales del sistema de defensa aérea tienen que poder vernos, comunicarse internamente y disparar. Ver, hablar y disparar — estas son las capacidades críticas del sistema. Con base en nuestro examen de los requisitos críticos del sistema que le permiten ver, hablar y disparar,

hemos identificado y planeado explotar tres vulnerabilidades críticas:
antes del Día D usaremos nuestros misiles de tecnología avanzada para
destruir o neutralizar los emplazamientos de radar del sistema mientras
atacamos simultáneamente la fuente de alimentación principal del sistema y sus
centros principales de C2. Señor, con el sistema de defensa aérea ya no
capaz de ver, hablar ni disparar, el resto de nuestro plan se desarrollará de la
siguiente manera..."
La segunda versión expresa con más claridad la relación
y el vínculo entre el centro de gravedad y la vulnerabilidad crítica.
La fuente de alimentación, la red de mando y control y los emplazamientos de radar son
las "vulnerabilidades críticas", no el sistema de defensa aérea en sí mismo. La
(La sección «Revisado» continúa en la página 135)
[Página 135]
USMC FMFM 1, Warfighting
(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):
(continuación)
vulnerabilidad es la cosa que hace vulnerable al centro de gravedad.
A nivel estratégico, las vulnerabilidades críticas abarcan desde
cosas como un apoyo popular débil o una alianza tambaleante entre
dos países, hasta un recurso económico esencial como el petróleo,
la energía eléctrica o un puerto clave. A los niveles inferiores, los ejemplos
comunes de vulnerabilidades críticas son un flanco expuesto o una brecha en
las disposiciones enemigas (tradicionalmente referidos como "debilidades"), o un
punto de estrangulamiento a lo largo de las líneas de operaciones del enemigo, un depósito
de logística, o incluso el blindaje lateral débil de un tanque.
A nivel estratégico, en general deberíamos poder discernir
las vulnerabilidades críticas del enemigo — incluida su vulnerabilidad más
crítica — suponiendo que conduzcamos un análisis minucioso de sus
características morales y físicas y comprendamos la verdadera naturaleza
del conflicto. A los niveles inferiores, donde la niebla y la fricción
de la batalla tienen su mayor efecto, la vulnerabilidad más crítica de
nuestro enemigo normalmente es menos obvia. Siempre existe la

posibilidad del mal cálculo y del error en cualquier nivel, incluso si
creemos que conocemos bien a nuestro enemigo y que tenemos inteligencia
confiable. Por lo tanto, el éxito de cualquier plan de acción
(particularmente a los niveles inferiores) no debería apoyarse en exceso
en resultados decisivos que sean logrados por una acción inicial y deliberada.
Esto nos lleva a una idea correlativa: explotar la
oportunidad. En todos los casos, el comandante y sus subordinados
deberían estar preparados para reaccionar ante lo inesperado y para explotar
las oportunidades creadas por las condiciones que se desarrollan a partir de la acción
inicial. En los casos en que la identificación de las vulnerabilidades críticas
enemigas sea particularmente difícil, puede que no tengamos más opción
que adoptar la táctica de explotar todas y cada una de las vulnerabilidades hasta
que descubramos una oportunidad decisiva. A medida que las voluntades opuestas interactúan,
crean diversas y fugaces oportunidades para cualquiera de los dos adversarios. Tales opor-
(La sección «Revisado» continúa en la página 139)
[Página 137]
USMC FMFM 1, Warfighting
(Revisado a la manera CG-CC-CR-CV):
(continuación)
tunidades a menudo nacen del desorden que es natural en la guerra.
Pueden ser el resultado de nuestras propias acciones, de los errores del enemigo o
incluso del azar. Al explotar las oportunidades, creamos en número
creciente más oportunidades de explotación. Con frecuencia, es la capacidad
y la disposición de explotar despiadadamente estas oportunidades lo que
genera resultados decisivos. La capacidad de aprovechar la oportunidad
es una función de la rapidez, la flexibilidad, la audacia y la iniciativa.
(Fin de la sección «Revisado» del FMFM 1)
[Página 134]
Comentario General sobre el FMFM 1, Warfighting
Párrafo «Tal Como Está»:
[1] La nota al pie 27 no es necesaria. Tampoco es justa.
Referirse a la guerra de desgaste en su "forma más pura" no tiene sentido

y es un golpe bajo contra todos los practicantes de la guerra de desgaste.
La implicación de que todos (o incluso la mayoría) de
los antiguos practicantes de la guerra de desgaste han seleccionado cualquier
objetivo viejo es a la vez falsa y engañosa. Existe
tal cosa como una guerra de desgaste inteligente o esclarecida — y
puede haber momentos en que tenga que adoptarse. Un peligro
asociado con la promoción y la adopción de la "guerra de
maniobra" es que los infantes de marina y soldados y el público al que
sirven puedan llegar a esperar que toda guerra y conflicto futuros
serán relativamente incruentos. (En este aspecto, los
resultados de la Operación Tormenta del Desierto pueden ser tanto una
maldición en el futuro como fueron una bendición en 1991.)
[3] Las dos primeras oraciones están abordadas de manera inherente en
el concepto CG-CC-CR-CV. Creo que las dos últimas
oraciones de este párrafo no son un consejo sólido. La
práctica de poner "todos los huevos en una sola canasta" por lo
general no es prudente. Además, rara vez existe una única tal
cosa...; o los comandantes pueden mal calcular cuál es esa "única"
cosa. Además, el debate que identifica esa
"única" cosa puede ser tan intenso y depender de
discriminadores demasiado finos, como para conducir al eventual
desacuerdo entre los planificadores y/o entre aquellos responsables de
ejecutar los planes.
(continuación en el recuadro de la página 136)
[Página 136]
Comentario General sobre el FMFM 1, Warfighting
(continuación)
Párrafo «Tal Como Está»:
[4] Primero, elimine la nota al pie 28 (en la página 85 del FMFM 1),
que pone de cabeza la definición clausewitziana tradicional de un
centro de gravedad al afirmar que hoy pensamos en los
centros de gravedad como si fueran vulnerabilidades críticas — fuentes

de debilidades, en lugar de fortalezas. Segundo, las segunda
y tercera oraciones crean confusión al sugerir grados
de vulnerabilidad entre la colección posible de todas las vulnerabilidades
críticas (es decir, que algunas CV pueden ser más o menos
vulnerables que otras), así como al sugerir que una o
más CV pueden ser más importantes (más críticas) que
las otras. Si bien esto puede ser verdad, creo que ello
complica de manera excesiva el asunto dado el pequeño espacio
disponible en el FMFM 1 para discutir el asunto. Ellas
también sugieren que puede haber una amplia gama de CV enemigas,
lo que corre el riesgo de diluir el concepto de una CV (respecto a
tanto su "criticidad" como su "vulnerabilidad") al punto
en que se pierden su significado crítico y su utilidad. Para ser
identificada como tal, una CV debería ser un requisito "críticamente"
importante (no un requisito "bastante" importante) y debería ser
vulnerable "de manera fácil/altamente" (no "algo"
vulnerable).
Esto sí plantea la cuestión de la elección entre
atacar una CV o atacar otro objeto/requisito crítico
que puede ser más importante pero menos
vulnerable (es decir, el costo de atacarlo puede ser mayor, pero
la recompensa de neutralizarlo, degradarlo o destruirlo puede
también ser mayor). Esto no es nada más que el dilema tradicional
de "costo vs. ganancia". La redacción revisada de
estas oraciones es suficientemente abierta y balanceada para abordar
tanto el concepto de CV como el dilema tradicional de costo vs. ganancia.
(continuación en el recuadro de la página 138)
[Página 138]
Comentario General sobre el FMFM 1, Warfighting
(continuación)
Párrafo «Tal Como Está»:
[6] Primero, sin importar la experiencia pasada, en el futuro podemos

hacerlo mejor al discernir las vulnerabilidades más críticas de
nuestro enemigo, suponiendo que hagamos nuestra tarea de manera
profesional de acuerdo con los Principios de la Guerra (W/w)
esbozados en la página siguiente. Segundo (y en
contra de la primera oración de este párrafo), en
la guerra de contrainsurgencia hemos visto muchos ejemplos
de donde las vulnerabilidades críticas enemigas eran demasiado obvias
a los niveles inferiores de la guerra, razón por la cual muchas estrategias de
contrainsurgencia mal encaminadas han sobreenfatizado las soluciones militares en
detrimento de las políticas. Finalmente, el hecho
de que todas las batallas impliquen algún grado de niebla y fricción no
excusa a los comandantes operacionales y tácticos de
conocer las fortalezas y debilidades generales de su enemigo.
[7] A nivel estratégico, la estrategia inicial y sus
operaciones asociadas deberían concebirse y ejecutarse
de modo que aseguren al menos, en última instancia, "resultados decisivos".
Ese es precisamente el propósito y la función de la estrategia. Mientras
que la mala estrategia y las malas ideas = malos resultados; las buenas y las
buenas = buenos. (Después de todo, hay razones por las cuales algunos
planificadores y planes son mejores que otros.) Incluso a los niveles inferiores de
la guerra, las acciones deliberadas iniciales a menudo han logrado
resultados decisivos. Este es, de hecho, el objetivo de las acciones deliberadas
iniciales. Dadas buenas decisiones basadas en la mejor información
disponible, un comandante debería diseñar una
apertura de juego para poner al enemigo en una situación en la que
esté condenado si lo hace y condenado si no lo hace. Nada de esto,
sin embargo, niega la idea principal de este párrafo.
Incluso si creemos que conocemos las vulnerabilidades críticas del ene-
(continuación en el recuadro de la página siguiente)
migo, existe la posibilidad y el riesgo del mal cálculo. Y
a pesar de nuestros mejores esfuerzos, habrá veces en que no podamos
estar seguros sobre las vulnerabilidades del enemigo. También habrá

veces en que no hay camino fácil, ninguna alternativa

excepto dar el primer paso y seguir desde allí. Por estas

razones, y porque seguirá habiendo algún grado

de niebla y fricción en cualquier campo de batalla, los comandantes deberían

estar siempre preparados (y preparar a sus fuerzas) para reaccionar ante lo

inesperado y para explotar las oportunidades a medida que ocurren.

(Fin del Comentario General sobre el FMFM 1)

[Página 140]

PRINCIPIOS DE LA GUERRA (W/w)

Capital "W" de la guerra (nivel estratégico)

• Conozca a su Enemigo, a Usted Mismo y a sus Aliados (historia, cultura,

sociedad, además de los órdenes de batalla, etc.)

• Determine la Naturaleza del Conflicto.

• Identifique los Centros de Gravedad y las Vulnerabilidades

Críticas del Enemigo y Amigos.

• Conozca y Respete los Límites del Poder Militar:

• Órdenes de batalla/limitaciones físicas;

• Limitaciones de corazones y mentes.

• Reflexione:[1]

1) Relación entre la Victoria Militar y el Estado Final,

2) Supuestos (validez y criticidad),

3) Estrategias Alternativas en caso de Fracaso (en cualquier punto),

4) Probalidades de Victoria.

• Proceda — o No — en Consecuencia:

• sin modificaciones

• con modificaciones

• o bien, no proceda

• Opere de acuerdo con la Eficacia y las Acciones Militar(es) Holística(s)[2] y

Sinérgica(s)[3] Coherente(s)[4] a Todos los Niveles de la

Guerra/Operaciones Militares que no son de Guerra (político, estratégico, operacional y táctico)

[1] Reflexionar: Sopesar o evaluar con cuidado. Pensar acerca de: considerar. Meditar: reflexionar.

[2] Holístico: 2a. Que enfatiza la importancia del todo y la interdependencia de sus partes.

Holismo: La teoría de que la realidad está hecha de todos orgánicos o unificados mayores que la simple suma de sus partes.

[3] Sinergismo: 1. La acción de dos o más sustancias, órganos u organismos para lograr un efecto del cual cada uno es individualmente incapaz.

[4] Coherente: 1. Que se mantiene unido: que cohesiona. 2. Marcado por una relación ordenada o lógica de las partes que permite la comprensión o el reconocimiento. Cohesionar: verbo intransitivo 2. Estar lógicamente conectado. Verbo transitivo: causar que se forme un todo unido u ordenado.

[Página 141]

PRINCIPIOS DE LA GUERRA (W/w)

(continuación)

• Capital «w» pequeña de la guerra (niveles operacional y táctico):

• Opere de acuerdo con los Principios apropiados de la «guerra» con «w» pequeña:

Guerra Convencional, Guerra No Convencional

(Contrainsurgencia y Guerras Pequeñas), u

Operaciones Militares que no son de Guerra.

[Página 143]

Capítulo 6

Disparos Finales y Recomendaciones

Las Capacidades Críticas Son Muy Importantes

Las Capacidades Críticas son exactamente eso — capacidades muy, muy importantes (incluso vitales) sin las cuales probablemente se fracasará.

Pero eso no las convierte en centros de gravedad. Además, y en contra de la definición conjunta actual discutida en el capítulo 5, los centros de gravedad no son características, capacidades o ubicaciones; son las entidades morales, políticas y físicas que poseen ciertas características y capacidades, o se benefician de una ubicación/terreno determinados.[1]

[1] Ver capítulo 4, página 43.

Identificar los Centros de Gravedad

No Debería Normalmente Ser la Parte Difícil

Identificar los centros de gravedad enemigos y amigos debería ser relativamente fácil. Los centros de gravedad son entidades significativas en un

nivel determinado y por lo general son obvios para los practicantes expertos de la guerra que operan de acuerdo con los Principios de la Guerra (W/w) esbozados arriba en las páginas 140-141. Si alguna parte de este proceso es difícil, debería ser el modo de derrotar los centros de gravedad enemigos (especialmente en los conflictos y en las operaciones ajenas a la guerra convencional), no el modo de identificarlos. Esta es otra razón por la cual la definición conjunta y de cada Fuerza actual de los centros de gravedad necesita ser revisada. La definición conjunta y de cada Fuerza actual, si se toma literalmente, puede hacer de la identificación de los centros de gravedad enemigos y amigos un proceso excesivamente complicado y contencioso.

No Tirar al Bebé con el Agua del Baño

Adoptar una definición conjunta y de cada Fuerza única de un centro de gravedad (también se requiere una para las vulnerabilidades críticas, incluso sin aceptar el concepto CG-CC-CR-CV) es lo correcto.

Sin embargo, también debe ser una definición apropiada, cosa que actualmente no es. Los capítulos precedentes han mostrado el grado en que los manuales/publicaciones de doctrina conjunta y de cada Fuerza anteriores están viciados por la confusión y la contradicción respecto a los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas. En este asunto, los manuales/publicaciones de doctrina conjunta y de cada Fuerza actuales no son mucho mejores que sus predecesores.

Una posible explicación de la situación actual puede ser la comprensión insuficiente, o el escaso respeto, por el Clausewitz "On War" y por el significado tradicional del término "centros de gravedad" tal como fue comprendido por Clausewitz y ha sido usado por cientos de preeminentes profesionales militares y eruditos estadounidenses de la historia militar en el siglo XX. Las aguas quietas son profundas; y deberíamos tener más cuidado al cambiar el significado de conceptos tan fundamentales con tanta ligereza como la que uno usaría para borrar un pizarrón de aula. Las ideas viejas que ya no son pertinentes deben ser reemplazadas por ideas más nuevas y más pertinentes — eso es progreso. Sin ello, nos

atrofiaremos como profesionales militares — una condición que es
imperdonable, antiprofesional e intolerable. Pero no siempre
tenemos que tirar al bebé con el agua del baño.

[Página 145]

Los capítulos precedentes han demostrado que
podemos promover y practicar todo el sentido común, la perspicacia y la sabiduría
asociados con los conceptos de "guerra de maniobra" y
"vulnerabilidades críticas" sin reinventar la definición de "centros de
gravedad". Hacer lo contrario es perpetuar una herida autoinfligida
innecesaria, que automáticamente puso la definición doctrinal
conjunta y de cada Fuerza actual de los centros de gravedad en desacuerdo con la mayoría
de los libros de la Lista/Programa de Lectura del Comandante del USMC,
así como con la vasta cantidad de aquellos que apoyan directa o indirectamente todos
los currículos de la Escuela Intermedia y de la Escuela Superior de Servicio dentro
del sistema de Educación Militar Profesional del DOD. Esta es una situación
necia, que puede corregirse fácilmente.

Siguiente Página: "El PROCESO CG-CC-CR-CV"
y un par de "recordatorios"

[Página 147]

PROCESO
CG-CC-CR-CV

En cada nivel de la guerra, el comandante y su estado mayor deberían:

(1) Identificar los centros de gravedad enemigos y amigos.

(2) Identificar aquellas "capacidades críticas" inherentes en cada centro de
gravedad que le permiten funcionar como centro de gravedad (es decir,
qué cosas debe ser capaz de hacer cada CG para ejercer el poder moral o
físico que lo convierte en un CG).

(3) Identificar aquellos "requisitos críticos" que permiten que cada una de las
"capacidades críticas" se realicen. (Ejemplo: si la "movilidad"
se lista como una capacidad crítica para un cuerpo blindado ROJO a nivel
operacional, entonces "un sistema eficaz de suministro y reabastecimiento de
POL" sería un "requisito crítico" asociado.

Del mismo modo, si la "movilidad durante el día" se listara como una capacidad crítica ROJA, entonces "un sistema de defensa aérea razonablemente eficaz" sería otro "requisito crítico" asociado — dado, por supuesto, la existencia de una poderosa capacidad de interdicción aérea AZUL.)

(4) Identificar los "requisitos críticos" o componentes de los mismos que son deficientes o vulnerables (o potencialmente vulnerables) a la neutralización, interdicción o ataque amigos. Estos son las "vulnerabilidades críticas" del enemigo.

(5) Concebir una estrategia, un plan de campaña o un plan de ataque que aproveche al máximo una o más "vulnerabilidades críticas" del enemigo.

• RECUERDE: (1) Los pasos 1 - 4 no tienen que realizarse de una manera secuencial precisa o rígida. (2) Las percepciones relacionadas con un paso de número mayor pueden influir en las decisiones tomadas en un paso de número menor y viceversa. (3) Mientras que todos los pasos necesitan completarse de una manera profesional, los pasos 4 y 5 pueden requerir creatividad y juicio superiores.

Incluso si NO aceptamos el concepto CG-CC-CR-CV, al menos necesitamos:

1. Poner en orden los manuales/publicaciones doctrinales conjuntos y de cada Fuerza actuales respecto a los centros de gravedad y las vulnerabilidades críticas. Esto significa volver al significado clausewitziano de los centros de gravedad como agentes o fuentes de fortaleza y adoptar el significado de las vulnerabilidades críticas como fuentes de debilidad real o potencial como se explica en el USMC FMFM 1 (con la excepción, por supuesto, de la nota al pie 28).[1] Deberíamos desechar todas las demás nociones de cualquiera de los conceptos, sin importar la fuente de su inspiración, ya sea la dinámica de la ingeniería mecánica o la flotabilidad de los buques, o lo que sea. Esto no quiere decir que las percepciones y analogías de estos últimos campos no sean útiles para ilustrar la importancia y los efectos de los "requisitos críticos" de apoyo a las "capacidades

críticas" inherentes en los centros de gravedad (es decir, la naturaleza y
la estructura de la relación entre los requisitos críticos, las capacidades
críticas y los centros de gravedad).

Si ACEPTAMOS el concepto CG-CC-CR-CV, entonces
necesitamos hacer aún más:

2. Revisar la definición conjunta y de cada Fuerza actual de los centros de gravedad.

3. Incluir el concepto y las definiciones CG-CC-CR-CV en todos
los manuales/publicaciones de doctrina conjunta y de cada Fuerza actuales.

4. Modificar en consecuencia los "textos de profundización" que acompañan a
cada manual/publicación, según las líneas sugeridas en el
capítulo 5.

[1] Ver arriba, páginas 130 y 136 del capítulo 5, para la nota al pie y una discusión de ella.

[Página 148]

5. Llevar a cabo los cambios apropiados respecto a los
programas de educación y entrenamiento conjuntos y de cada Fuerza a todos los niveles.

6. Hablar el mismo lenguaje, sin importar el servicio y
sin importar el nivel de la guerra, mientras que nosotros — en todos los
servicios y departamentos y agencias del DOD — continuamos formulando
la estrategia y conduciendo las operaciones de manera consistente con la sólida
perspicacia y la sabiduría que se encuentran en todos los manuales/publicaciones de
doctrina conjunta y de cada Fuerza actuales.

Apéndice
"Capacidades Críticas" y
"Requisitos Críticos"
en Relación con
Otros Términos de "Capacidades" y
"Requisitos"
Usados en la Comunidad del DOD

"Críticas"
Capacidades

"De Apoyo"
Capacidades

y "Militares"

Capacidades

Forman una Relación Piramidal Clara y Lógica

El término "capacidad militar" se define en el Joint Pub 1-02
(23 de marzo de 1994, página 237):

"capacidad militar — La capacidad de lograr un objetivo bélico específico (ganar una guerra o batalla, destruir un conjunto de objetivos). Incluye cuatro componentes principales: estructura de fuerzas, modernización, alistamiento y sostenibilidad. a. estructura de fuerzas — Números, tamaño y composición de las unidades que constituyen nuestras fuerzas de Defensa; p. ej., divisiones, buques, alas aéreas. b. modernización — Sofisticación técnica de las fuerzas, unidades, sistemas de armas y equipos. c. alistamiento — La capacidad de las fuerzas, unidades, sistemas de armas o equipos de entregar los productos para los cuales fueron diseñados (incluye la capacidad de desplegarse y emplearse sin demoras inaceptables). d. sostenibilidad — La capacidad de mantener el nivel y la duración necesarios de la actividad operacional para lograr los objetivos militares. La sostenibilidad es una función de proporcionar y mantener aquellos niveles de fuerzas alistadas, material y consumibles necesarios para apoyar el esfuerzo militar."

La discusión de las "capacidades militares" en la Estrategia Militar Nacional (páginas 17-18) enfatiza que las "fuerzas de combate y las capacidades de apoyo" de los Estados Unidos "están construidas sobre cinco fundamentos fundamentales": la alta calidad de la mano de obra, el alistamiento, las mejoras de fuerza, la modernización y el balance.

Las "Capacidades de Apoyo" — como se discuten en el Joint Pub 1 (capítulo IV, páginas 7-9) — son "las capacidades colectivas clave de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos para librar la guerra", que son los "fundamentos del arte operacional conjunto" y de las "campañas conjuntas". Estas capacidades colectivas son capacidades relativas a:

• asegurar la superioridad aérea y marítima y el control del espacio;

• las operaciones de entrada forzosa;

• los activos de transporte requeridos para la proyección de poder estratégico y la movilidad operacional de las fuerzas aéreas, navales y terrestres;

• los ataques directos de largo alcance contra los centros de gravedad estratégicos del enemigo ("por aire, misil, operaciones especiales", etc.);

• las operaciones especiales a nivel operacional;

• explotar el diferencial de información (guerra de información); y

• que las fuerzas amigas logren apalancamiento (ventajas) contra las fuerzas enemigas tanto en los enfrentamientos simétricos ("tierra contra tierra") como asimétricos ("aire contra mar").

Que las "capacidades de apoyo" se derivan directamente de las "capacidades militares" es intuitivamente obvio. A su vez, las "capacidades de apoyo" y las "capacidades críticas" son conceptos estrechamente relacionados. Ellos son con frecuencia (pero no siempre) casi idénticos; cuando no lo son, una determinada "capacidad crítica" será invariablemente un aspecto reducido de una categoría más amplia y relacionada de "capacidad de apoyo".

Colectivamente, estos tres conceptos forman una relación piramidal ascendente en la que las "capacidades militares" básicas proporcionan el fundamento para capacidades "de apoyo" y "críticas" progresivamente más específicas.

"Requisitos" Críticos,

"Requisitos" Militares

y Requisitos de Adquisición

Naranjas,

Mandarinas y

Manzanas. En el ámbito de la Adquisición de Defensa, los requisitos de adquisición se establecen para lograr y mantener las capacidades militares y las capacidades de apoyo nacionales y de cada Fuerza.

Mandarinas. En el ámbito de la estrategia y las operaciones, los "Requisitos Militares" son "necesidades establecidas que justifican la asignación oportuna de recursos para lograr una capacidad de cumplir con los objetivos,

misiones o tareas militares aprobados".[1] Naranjas. El
lector conoce la definición y el significado del término "requisitos
críticos" a la manera del concepto CG-CC-CR-CV. Entre estos
tres términos, el primero existe en un entorno y contexto totalmente separados
y distintos — el ámbito de la Adquisición de Defensa
(manzanas). Los dos últimos términos, sin embargo, están estrechamente relacionados y
se usan en entornos y contextos similares (como lo están las mandarinas
y las naranjas). No obstante, hay diferencias entre las mandarinas
y las naranjas; y hay una diferencia clara y distinta entre
los requisitos "militares" y "críticos". Los "requisitos críticos" son un
concepto integral de un proceso intelectual usado por los comandantes
militares y sus estados mayores de planificación para identificar los centros de
gravedad y las vulnerabilidades críticas (del enemigo y

[1] Joint Pub 1-02, 23 de marzo de 1994, pág. 240.

amigos), con el propósito de determinar la mejor estrategia, el plan de campaña y el
curso de acción en un escenario determinado. El término "requisitos
militares" entra en juego fuera de ese proceso, ya sea antes
o después de que ese proceso ocurra. Antes de ese proceso, en el sentido de
que los "requisitos militares" de tiempo de paz para el área de
responsabilidad (AOR) de un CINC se establecen de acuerdo con
los objetivos, misiones y tareas militares (de tiempo de paz y de guerra) preaprobados.
En el caso de una crisis, un CINC y su estado mayor ya
conocen las fuerzas, activos y capacidades que están disponibles o
que es probable que se le suministren automáticamente. En respuesta a una crisis,
el CINC y su estado mayor llevan a cabo el proceso CG-CC-CR-CV para
determinar la mejor manera de lograr el éxito de la misión con base en esas
fuerzas, activos y capacidades. Después de ese proceso, en el sentido de
que el CINC y su estado mayor podrían concluir que las fuerzas, activos y
capacidades disponibles (y que se suministrarán automáticamente) son
insuficientes para los objetivos, misiones y tareas que le confrontan.
En este caso, el CINC solicitaría ya sea (1) un aumento de las
fuerzas, activos y capacidades asignados a él con base en una necesidad

aumentada/"requisito militar", o (2) una reducción de los objetivos, misiones y tareas esperados de su comando. (Lo mismo es más o menos cierto para los comandantes a nivel operacional durante la guerra o en épocas de crisis.) Los términos "requisito militar" y "requisito crítico" no necesitan crear confusión siempre que entendamos su relación y el contexto en el que cada uno se aplica.

El Fin